



# piagggero

## NP-V80 NP-V60

### Manuale di istruzioni



IT

Configurazione

Guida rapida

Riferimenti

Appendice



### OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Il numero di serie del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---

(bottom)

### IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

\* This applies only to products distributed by  
Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

#### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.



#### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Cd

#### Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

(weee\_battery\_eu)

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

\* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



### AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentatore/adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 97). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

#### Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

#### Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.



### ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentatore/adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

#### Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare esclusivamente il supporto specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

#### Batteria

- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. Non utilizzare batterie nuove insieme a batterie usate.
- Non utilizzare insieme tipi di batterie diverse, come ad esempio batterie alcaline con batterie al manganese, batterie di diversi produttori o di tipo diverso dello stesso produttore. Ciò potrebbe causare surriscaldamenti, incendi o fuoriuscite di liquidi dalle batterie.
- Non manomettere né disassemblare le batterie.
- Non smaltire le batterie nel fuoco.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.
- Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite correttamente rispetto alle indicazioni di polarità +/- . In caso contrario, si potrebbero causare surriscaldamenti, incendi o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
- In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento per evitare eventuali fuoriuscite di liquidi.

#### Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. (Se si utilizzano le batterie, rimuovere tutte le batterie dallo strumento.) Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.

#### Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

#### Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche quando l'interruttore [  ](Standby/On) è in posizione STANDBY (la retroilluminazione del display LCD è disattivata), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

## AVVISO

Attenersi sempre alle avvertenze elencate di seguito per evitare il danneggiamento del dispositivo, di dati o di altri oggetti.

### ■ Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzate lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esponete lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciate lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

### ■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati (pagina 50) vengono salvati automaticamente nella memoria interna come dati di backup anche se lo strumento viene spento. I dati salvati possono andare perduti a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB (solo NP-V80) o su un altro dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagina 88).  
(solo NP-V80) Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento del supporto, si consiglia di salvare i dati importanti su due dispositivi di memorizzazione USB o su un altro dispositivo esterno, ad esempio un computer.

### ● Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

### ● Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.

### ● Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

## Logo

---



### **GM System Level 1**

"GM System Level 1" (Livello 1 del sistema GM) costituisce un'aggiunta allo standard MIDI e garantisce che tutti i dati musicali GM compatibili possano essere riprodotti da qualsiasi generatore di suoni GM compatibile, indipendentemente dalla marca. Il marchio GM viene apposto su tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level.



### **XGlite**

"XGlite" è una versione semplificata del formato Yamaha di generazione di suoni XG di elevata qualità. L'uso di un generatore di suoni XGlite consente ovviamente il playback dei dati di qualunque song XG. Occorre tuttavia tenere presente la possibilità che la riproduzione di alcune song risulti diversa dai dati originali, a causa della serie ridotta di parametri di controllo e di effetti.



### **USB**

USB è l'abbreviazione di Universal Serial Bus. Si tratta di un'interfaccia seriale per il collegamento di un computer ad altre periferiche che consente il collegamento di unità periferiche mentre il computer è acceso.



### **STYLE FILE**

Style File Format è il formato originale Yamaha per i file di stile, che utilizza un sistema di conversione unico per mettere a disposizione accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi.

## Informazioni sul presente Manuale di istruzioni e sull'Elenco dati

Questo manuale comprende quattro sezioni principali: "Configurazione", "Guida rapida", "Riferimenti" e "Appendice".

Viene inoltre fornito un "Elenco dati" separato.

### Manuale di istruzioni (questa guida)

<b>Configurazione</b>	.....	Leggere prima questa sezione.
<b>Guida rapida</b>	.....	Questa sezione spiega come utilizzare le funzioni base. Utilizzarla come riferimento mentre si suona lo strumento.
<b>Riferimenti</b>	.....	In questa sezione viene illustrato come effettuare impostazioni dettagliate per le varie funzioni dello strumento.
<b>Appendice</b>	.....	Questa sezione include specifiche tecniche e informazioni per la risoluzione dei problemi.

### Data List (Elenco dati)

Voice List (Elenco delle voci), MIDI Data Format (Formato dei dati MIDI) e così via.

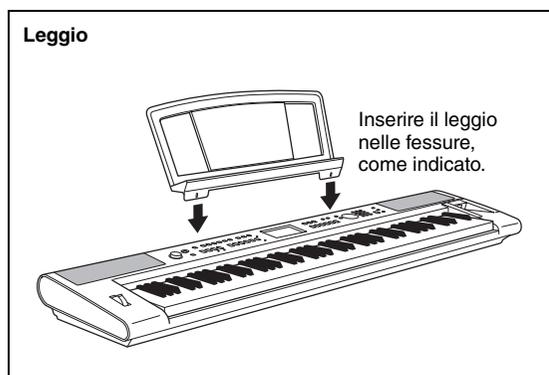
### MIDI Reference (Riferimenti MIDI)

Nella sezione Riferimenti MIDI vengono riportate informazioni relative a MIDI. Tali riferimenti possono essere scaricati dalla Yamaha Manual Library, all'indirizzo: <http://www.yamaha.co.jp/manual/>

## Accessori in dotazione

La confezione contiene gli articoli indicati di seguito. Verificare che siano tutti disponibili.

- Adattatore di alimentazione CA
  - \* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
- Manuale di istruzioni
- Leggio
- CD-ROM di accessori
- Interruttore a pedale (solo NP-V80)
- Elenco dati
- Registrazione utente del prodotto Yamaha
  - \* L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.



## Funzioni speciali

### Tastiera Graded Soft Touch

Come in un pianoforte reale, il tocco è più pesante nei bassi e più leggero nei registri alti. Inoltre, è disponibile il tocco delicato della tastiera digitale per i principianti.



.....

### Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

► Pagina 16

Quando si suona la tastiera, è possibile cambiare la voce strumentale eseguita in un violino, un flauto, un'arpa o in una voce qualsiasi dell'ampia gamma disponibile. Ad esempio, è possibile cambiare l'atmosfera di una song scritta per pianoforte eseguendola, ad esempio, con un violino. Un intero mondo musicale, tutto nuovo.



.....

### Esecuzione con stili

► Pagina 23

Per suonare con un accompagnamento completo è sufficiente provare gli stili di accompagnamento automatico.

Con gli stili di accompagnamento viene messo a disposizione dell'utente l'equivalente di un intero gruppo in grado di eseguire qualsiasi genere musicale, dai valzer a 8 beat all'euro-trance... e molti altri ancora. È sufficiente selezionare uno stile che corrisponda alla musica che si desidera suonare oppure sperimentare nuovi stili per ampliare i propri orizzonti musicali.

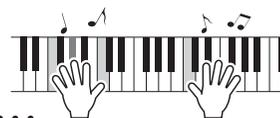


.....

### Utilizzo delle song

► Pagina 26

È possibile limitarsi all'ascolto delle 30 song interne o utilizzarle praticamente con tutte le funzioni dello strumento: la tecnologia di esecuzione assistita, le lezioni e altre ancora.



.....

### Funzione Arpeggio (solo NP-V80)

► Pagina 20

Quando si suonano le note appropriate sulla tastiera, con questa funzione è possibile produrre automaticamente degli arpeggi, come accade con le funzioni di arpeggio presenti in alcuni sintetizzatori. È possibile produrre una varietà di arpeggi cambiando la diteggiatura o il tipo di arpeggio.



.....

# Sommario

Informazioni sul presente Manuale di istruzioni e sull'Elenco dati .....	7
Accessori in dotazione .....	7
Funzioni speciali.....	8

## Configurazione

<b>Configurazione</b> .....	<b>10</b>
Requisiti di alimentazione .....	10
Collegamento delle cuffie (jack PHONES/OUTPUT (CUFFIE/USCITA)).....	11
Collegamento di un interruttore a pedale o di un pedale (jack SUSTAIN) .....	11
Accensione.....	11
<b>Controlli del pannello e terminali</b> .....	<b>12</b>
<b>Funzionamento di base e schermate</b> .....	<b>14</b>

## Guida rapida

<b>Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse</b> 16	
Selezione e riproduzione di una voce: MAIN .....	16
Esecuzione della voce Grand Piano (Pianoforte a coda).....	17
Esecuzione simultanea di due voci: DUAL.....	18
Esecuzione di voci diverse con la mano sinistra e quella destra: SPLIT.....	18
Utilizzo del metronomo.....	19
<b>Creazione di arpeggi (solo NP-V80)</b> .....	<b>20</b>
Utilizzo della funzione Arpeggio .....	20
Modifica del tipo di arpeggio .....	21
<b>Riproduzione degli stili</b> .....	<b>22</b>
Selezione del ritmo di uno stile .....	22
Esecuzione con uno stile .....	23
<b>Esecuzione delle song</b> .....	<b>26</b>
Selezione e ascolto di una song .....	26
Selezione e riproduzione delle song su una memoria flash USB (solo NP-V80).....	28
Riproduzione delle song in sequenza .....	29
Pausa, riavvolgimento e avanzamento rapido di una song.....	29

## Riferimenti

<b>Selezione di una song per una lezione</b> .....	<b>30</b>
<b>Il modo più semplice per imparare a suonare il piano</b> .....	<b>34</b>
<b>Suonare con il database musicale</b> .....	<b>40</b>
<b>Modifica dello stile di una song</b> .....	<b>41</b>
<b>Registrazione delle proprie performance</b> .....	<b>43</b>
<b>Memorizzazione delle impostazioni del pannello preferite</b> .....	<b>48</b>
<b>Backup e inizializzazione</b> .....	<b>50</b>
Backup .....	50
Inizializzazione .....	50
<b>Funzioni utili per l'esecuzione</b> .....	<b>51</b>
Aggiunta del riverbero .....	51
Aggiunta di un chorus .....	51
Sustain da pannello.....	52
Controlli del pitch (Trasposizione).....	52
Controlli del pitch (Accordatura).....	53
Impostazione dell'indicazione del tempo del metronomo .....	53

Regolazione del volume del metronomo.....	54
Pitch Bend.....	54
Funzione One Touch Setting .....	54
Selezionare l'impostazione EQ per un suono ottimale.....	55
Impostazione della funzione di spegnimento automatico .....	55
<b>Impostazioni di voce</b> .....	<b>56</b>
Modifica di una voce .....	56
Selezione di una voce Dual .....	57
Selezione di una voce Split.....	57
Sensibilità della risposta al tocco (NP-V80) .....	58
Sensibilità della risposta al tocco (NP-V60) .....	58
Harmony .....	59
<b>Impostazioni Arpeggio (solo NP-V80)</b> .....	<b>60</b>
Controllo del volume di arpeggio con le dinamiche applicate alla tastiera .....	60
Sincronizzazione di un arpeggio con un tempo di stile o di song .....	60
Mantenimento della riproduzione dell'arpeggio.....	61
<b>Funzioni di stile (Accompagnamento automatico)</b> 62	
Variazione dei pattern (Sezioni).....	62
Modifica del tempo di uno stile.....	64
Regolazione del volume dello stile.....	64
Impostazione del punto di split.....	65
Avvio con battito .....	65
Esecuzione dello stile con accordi ma senza ritmo (Arresto accompagnamento).....	66
Esecuzione degli stili mediante l'intera tastiera.....	66
Caricamento dei file di stile (NP-V60) .....	67
Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi .....	68
<b>Impostazioni delle song</b> .....	<b>69</b>
Riproduzione di musica di sottofondo (BGM).....	69
Riproduzione casuale delle song .....	69
Modifica del tempo della song .....	70
Volume della song .....	70
Ripetizione da A a B .....	71
Esclusione di tracce di song indipendenti .....	71
Avvio con battito.....	72
Modifica della voce della melodia .....	72
<b>Funzioni</b> .....	<b>73</b>
Selezione e impostazione delle funzioni .....	73
<b>Salvataggio e caricamento di dati (solo NP-V80)</b> 76	
Funzioni di controllo dei file.....	76
Precauzioni per l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE] .....	77
Utilizzo dei dispositivi di memorizzazione USB.....	77
<b>Collegamento a un computer</b> .....	<b>84</b>
Collegamento di un personal computer .....	84
Trasferimento dei dati di esecuzione da e verso un computer .....	85
Trasferimento di dati tra il computer e lo strumento.....	86
<b>Guida all'installazione del CD-ROM di accessori</b> 89	
Comunicazioni importanti sul CD-ROM .....	89
Contenuto del CD-ROM.....	90
Requisiti di sistema .....	91
Installazione del software .....	91
<b>Appendice</b> .....	
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>96</b>
<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>97</b>
<b>Indice</b> .....	<b>98</b>

Effettuare le operazioni riportate di seguito **PRIMA** di accendere lo strumento.

## Requisiti di alimentazione

Benché lo strumento possa essere alimentato sia con le batterie che tramite l'adattatore CA opzionale, Yamaha consiglia di utilizzare quest'ultimo ogni qualvolta sia possibile. L'adattatore CA è più ecologico delle batterie e non causa l'esaurimento delle risorse. Le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nella memoria flash USB possono essere eseguite solo sull'unità NP-V80 se lo strumento è alimentato tramite un adattatore CA. Non è possibile eseguire queste operazioni in caso di alimentazione a batteria.

## Utilizzo di un adattatore di alimentazione CA

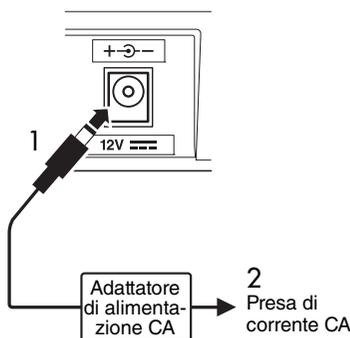
### AVVERTENZA

- Utilizzare l'adattatore specificato (pagina 97). L'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare in modo irreparabile sia lo strumento che l'adattatore.

- 1 Collegare l'adattatore CA al jack di alimentazione.
- 2 Inserire l'adattatore CA in una presa di corrente alternata.

### ATTENZIONE

- Quando non si utilizza lo strumento o durante i temporali, scollegare l'adattatore di alimentazione CA.

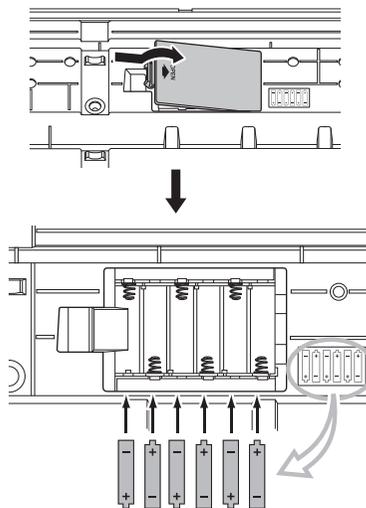


## Utilizzo delle batterie

- 1 Aprire il coperchio del vano batterie, sul pannello inferiore dello strumento.
- 2 Inserire sei batterie nuove, prestando attenzione a rispettare le indicazioni di polarità presenti all'interno del vano.
- 3 Reinstallare il coperchio del vano, accertandosi che sia saldamente bloccato in posizione.

### NOTA

- Quando si collega un adattatore di alimentazione CA allo strumento, anche se le batterie sono inserite, l'alimentazione da queste ultime viene esclusa automaticamente.



Per il funzionamento con le batterie, lo strumento necessita di sei batterie di tipo "AA", LR6 o equivalenti da 1,5 V. Si consiglia l'uso di batterie alcaline. Quando si scaricano, sostituire tutte le batterie osservando le precauzioni elencate di seguito. Se necessario, accertarsi anche di salvare tutti i dati utente di rilievo (vedere pagine 50, 88).

### ATTENZIONE

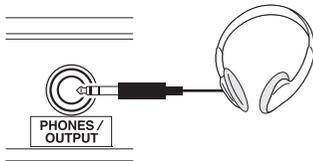
- Accertarsi di avere inserito le batterie secondo l'orientamento indicato, rispettando la polarità corretta (come mostrato). Eventuali errori di inserimento delle batterie possono causare surriscaldamenti, incendi e/o fuoriuscite di sostanze chimiche corrosive.
- Quando le batterie si scaricano, sostituirle tutte con una serie completa di sei batterie nuove. **NON** mescolate mai batterie vecchie e nuove ed evitare di utilizzare contemporaneamente tipi diversi di batterie (ad esempio, alcaline e al manganese).
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie per evitare eventuali perdite di liquido.

### AVVISO

- Per questo strumento si consiglia di utilizzare batterie alcaline. Gli altri tipi di batterie, quando si scaricano, possono presentare improvvise cadute di tensione e di conseguenza causare la perdita dei dati presenti nella memoria flash.
- Quando si trasferiscono i dati nella memoria flash, utilizzare l'adattatore di alimentazione. Questo tipo di operazioni provoca infatti un rapido esaurimento delle batterie (comprese quelle ricaricabili). Se le batterie si esauriscono durante le operazioni di trasferimento, vanno perduti sia i dati in corso di trasferimento, sia quelli al momento presenti nel dispositivo di destinazione.

Eeguire tutti i collegamenti necessari descritti di seguito **PRIMA** di accendere lo strumento.

## Collegamento delle cuffie (jack PHONES/OUTPUT (CUFFIE/USCITA))



La connessione di un paio di cuffie stereo con presa cuffia stereo da 1/4" consente un comodo monitoraggio. Quando si inserisce uno spinotto in questo jack, gli altoparlanti dell'unità vengono automaticamente disattivati.

È possibile utilizzare il jack PHONES/OUTPUT anche come uscita esterna. È possibile collegare il jack PHONES/OUTPUT a un amplificatore per tastiere, a un impianto stereo, a un mixer, a un registratore a cassette o ad altri dispositivi audio a livello di linea per inviare a tali dispositivi il segnale di uscita dello strumento.

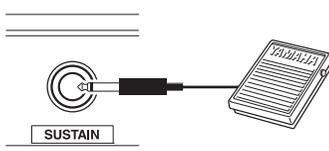
### ⚠ AVVERTENZA

- Evitate l'ascolto in cuffia ad alto volume per periodi di tempo prolungati, per non affaticare l'orecchio e danneggiare l'udito.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per evitare di danneggiare gli altoparlanti, impostare sul valore minimo il volume dei dispositivi esterni prima di collegarli allo strumento. La mancata osservanza di tali precauzioni può causare scosse elettriche o danni alle apparecchiature. Accertarsi inoltre che il volume di tutti i dispositivi sia impostato al minimo, aumentandolo gradualmente mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello di ascolto desiderato.

## Collegamento di un interruttore a pedale o di un pedale (jack SUSTAIN)



Il jack SUSTAIN consente di collegare l'interruttore a pedale o il pedale. Il pedale funziona come il pedale damper di un pianoforte acustico. Collegare un interruttore a pedale in dotazione (solo NP-V80) o un interruttore a pedale opzionale FC4/FC5 a questo jack e premere il pedale per applicare il sustain al suono. È anche possibile collegare un pedale FC3 opzionale a questo jack.

Se si collega un pedale opzionale FC3, è possibile utilizzare la funzione half pedal (mezzo pedale)\*.

### \* Funzione half pedal

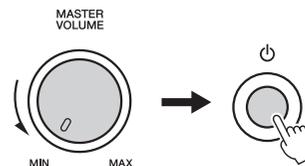
Quando si suona il pianoforte con il SUSTAIN, se occorre eliminare un suono poco nitido, sollevare parzialmente il piede dal pedale.

### NOTA

- La funzione di sustain non influisce sulle voci Split.
- Accertarsi che lo strumento sia spento quando si collega o si scollega il pedale.
- Non premere il pedale mentre si accende lo strumento, altrimenti il funzionamento del tipo di interruttore o pedale (ON/OFF) verrà invertito.

## Accensione

L'interruttore [⏻](Standby/On) accende lo strumento o lo mette in standby. Abbassare il volume ruotando il controllo [MASTER VOLUME] (VOLUME PRINCIPALE) verso sinistra, quindi premere l'interruttore [⏻](Standby/On) per accendere lo strumento. Per mettere lo strumento in standby, premere di nuovo l'interruttore [⏻](Standby/On).



Per regolare il volume della tastiera durante l'esecuzione, utilizzare il controllo [MASTER VOLUME].

### ⚠ ATTENZIONE

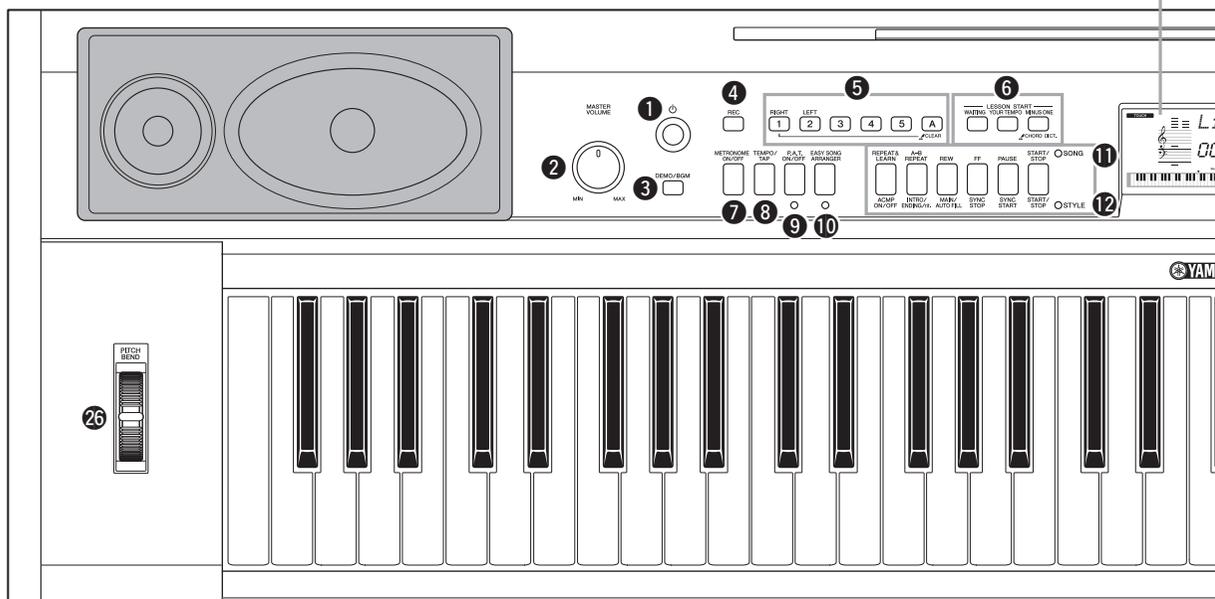
- Anche se lo switch è in standby, una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente e/o rimuovere le batterie dallo strumento.

# Controlli del pannello e terminali

## Pannello frontale

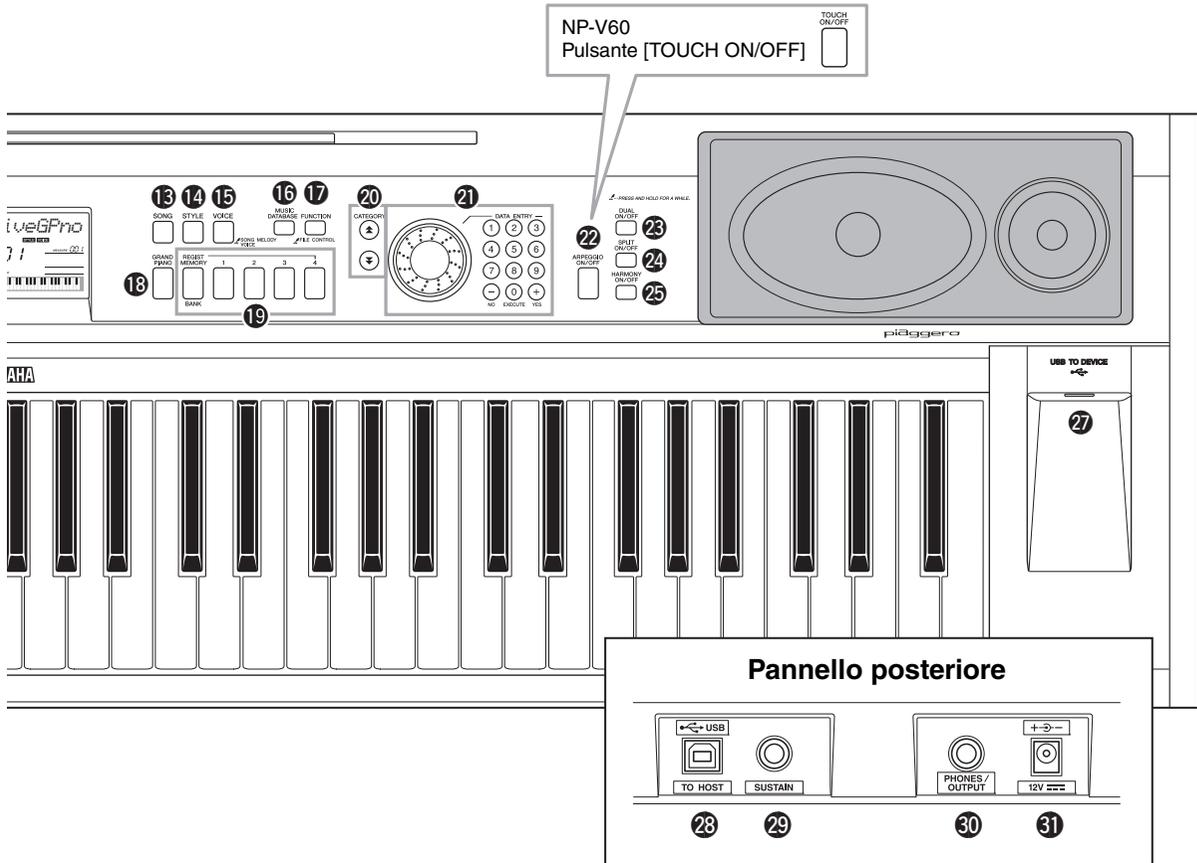
Le illustrazioni del pannello riportate nel manuale sono tratte dall'unità NP-V80.

Display (pagina 15)



## Pannello frontale

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ Interruttore [⏻](Standby/On)..... pagina 11</li> <li>❷ Controllo [MASTER VOLUME] ..... pagina 11</li> <li>❸ Pulsante [DEMO/BGM] ..... pagina 29</li> <li>❹ Pulsante [REC]..... pagina 43</li> <li>❺ Pulsanti [1]–[5], [A] ..... pagina 44<br/>LESSON<br/>Pulsante [RIGHT] ..... pagina 30<br/>Pulsante [LEFT] ..... pagina 30</li> <li>❻ LESSON START<br/>Pulsante [WAITING]..... pagina 30<br/>Pulsante [YOUR TEMPO] ..... pagina 32<br/>Pulsante [MINUS ONE]..... pagina 33</li> <li>❼ Pulsante [METRONOME ON/OFF]<br/>..... pagine 19, 53</li> <li>❽ Pulsante [TEMPO/TAP]<br/>..... pagine 19, 64, 65, 70, 72</li> <li>❾ Pulsante [P.A.T. ON/OFF] ..... pagina 35</li> <li>❿ Pulsante [EASY SONG ARRANGER]<br/>..... pagina 41</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>⓫ SONG<br/>Pulsante [REPEAT&amp;LEARN]..... pagina 33<br/>Pulsante [A-B REPEAT] ..... pagina 71<br/>Pulsante [REW]..... pagina 29<br/>Pulsante [FF]..... pagina 29<br/>Pulsante [PAUSE] ..... pagina 29<br/>Pulsante [START/STOP]..... pagina 27</li> <li>⓬ STYLE<br/>Pulsante [ACMP ON/OFF]..... pagina 23<br/>Pulsante [INTRO/ENDING/rit.] ..... pagina 63<br/>Pulsante [MAIN/AUTO FILL] ..... pagina 63<br/>Pulsante [SYNC STOP]..... pagina 63<br/>Pulsante [SYNC START]..... pagina 62<br/>Pulsante [START/STOP] ..... pagina 22</li> <li>⓭ Pulsante [SONG]..... pagina 26</li> <li>⓮ Pulsante [STYLE]..... pagina 22</li> <li>⓯ Pulsante [VOICE] ..... pagina 16</li> <li>⓰ Pulsante [MUSIC DATABASE]..... pagina 40</li> </ul> |
|---|--|



NP-V60  
Pulsante [TOUCH ON/OFF]

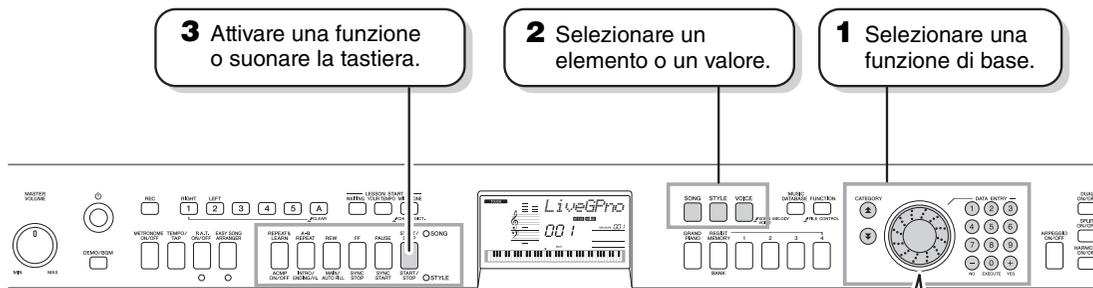
## Pannello posteriore

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>17 Pulsante [FUNCTION] ..... pagina 73</li> <li>18 Pulsante [GRAND PIANO] ..... pagina 17</li> <li>19 Pulsanti REGIST [MEMORY/BANK], [1]–[4] ..... pagina 48</li> <li>20 Pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] ..... pagine 14, 73</li> <li>21 DATA ENTRY<br/>Dial, pulsanti numerici [0]–[9], Pulsanti [+] e [-] ..... pagina 14</li> <li>22 Pulsante [ARPEGGIO ON/OFF] (solo NP-V80) ..... pagina 20<br/>Pulsante [TOUCH ON/OFF] (solo NP-V60) ..... pagina 58</li> <li>23 Pulsante [DUAL ON/OFF] ..... pagine 18, 57</li> <li>24 Pulsante [SPLIT ON/OFF] ..... pagine 18, 57</li> <li>25 Pulsante [HARMONY ON/OFF] ..... pagina 59</li> <li>26 Rotella PITCH BEND ..... pagina 54</li> <li>27 Terminale USB TO DEVICE (solo NP-V80) ..... pagina 76</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>28 Terminale USB TO HOST ..... pagina 84</li> <li>29 Jack SUSTAIN ..... pagina 11</li> <li>30 Jack PHONES/OUTPUT ..... pagina 11</li> <li>31 Jack DC IN ..... pagina 10</li> </ul> |
|--|---|

# Funzionamento di base e schermate

## Funzionamento di base

Premere un pulsante per selezionare una funzione di base: voce, stile o song. Per cambiare la voce strumentale quando si suona la tastiera, premere il pulsante [VOICE] (Voce). Se si desidera suonare con l'accompagnamento automatico, premere il pulsante [STYLE] (Stile). Se si desidera ascoltare una song, premere il pulsante [SONG].



### Pulsanti numerici [0]–[9]

I pulsanti numerici possono essere utilizzati per immettere direttamente il numero di una song, di uno stile o di una voce, oppure il valore di un parametro.

Nel caso dei numeri che iniziano con uno o due zeri, questi ultimi possono essere omessi.

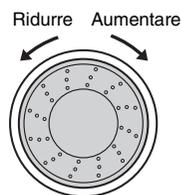
**Esempio:**  
selezione della voce 003,  
Grand Piano.



Premere i tasti numerici [0], [0] e [3].

### Dial

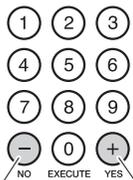
Per aumentare il valore dell'elemento selezionato ruotare il dial in senso orario, per ridurlo il valore ruotare in senso antiorario. Ruotare il dial in maniera continua per aumentare o diminuire costantemente il valore.



### Pulsanti [+] e [-]

Premere brevemente il pulsante [+] per aumentare di un'unità un valore o il pulsante [-] per ridurlo di un'unità.

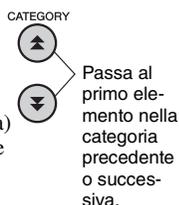
Per aumentare o ridurre in modo continuo un valore, tenere premuto il pulsante corrispondente.



Premere brevemente per ridurre. Premere brevemente per aumentare.

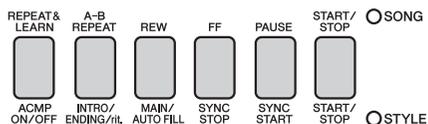
### Pulsanti CATEGORY [▲] e [▼]

Quando si seleziona una song o uno stile, è possibile utilizzare questi pulsanti per passare al primo elemento della categoria successiva o precedente. I pulsanti CATEGORY (Categoria) [▲] e [▼] sono utilizzabili anche per selezionare funzioni in sequenza dopo aver premuto il pulsante [FUNCTION] (Funzione).



### Simbolo "Tenere premuto"

I pulsanti con questa indicazione possono essere utilizzati per richiamare una funzione alternativa quando si tiene premuto il relativo pulsante. Tenere premuto il pulsante finché non viene richiamata la funzione.



Se si seleziona SONG mediante i pulsanti delle funzioni di base **1** sopra indicati, l'indicatore SONG si illumina. Se si seleziona STYLE, si illumina l'indicatore STYLE. Vengono quindi applicate le etichette corrispondenti sopra (SONG) o sotto (STYLE) i pulsanti.

## Elementi del display

Sul display vengono visualizzate tutte le impostazioni di base correnti: song, stile, voce. Sono inoltre visualizzati diversi indicatori che mostrano lo stato di attivazione/disattivazione delle varie funzioni.

### Notazione

Mostra le note delle melodie e degli accordi di una song quando si sta utilizzando la funzione Song Lesson (Lezione song), oppure le note degli accordi specificati dall'utente quando si sta utilizzando la funzione Dictionary (Dizionario). Negli altri casi vengono visualizzate le note suonate sulla tastiera.



#### NOTA

- Tutte le note che si trovano sotto o sopra il pentagramma sono contrassegnate dall'indicazione "8va" nella notazione.
- Per alcuni accordi specifici, è possibile che nella sezione di notazione del display non vengano indicate tutte le note a causa dei limiti di spazio del display.

### Numero di BEAT e MEASURE (MISURA)

Indica il numero di beat in una misura durante l'uso della funzione

MEASURE 001

Metronome (Metronomo). Indica la misura corrispondente durante la riproduzione di una song o di uno stile e il valore Tempo impostato per la song o lo stile. (pagine 19, 45)

### Visualizzazione degli accordi

Indica il nome dell'accordo di cui è in corso la riproduzione, oppure dell'accordo in esecuzione sulla tastiera. (pagina 23)

F

### Display delle tracce

In questo punto vengono visualizzate le informazioni relative alle tracce delle song. (pagine 29, 44, 71)

1 2 3 4 5 ACMP

### TOUCH

Indica che la funzione di risposta al tocco è attiva. (pagina 58)

TOUCH

### HARMONY

Indica che l'armonia è attiva. (pagina 59)

HARMONY

### DUAL

Indica che la voce Dual è attiva. (pagina 18)

DUAL

### SPLIT

Indica che la voce Split è attiva. (pagina 18)

SPLIT

### ARPEGGIO (solo NP-V80)

Indica che l'arpeggio è attivo. (pagina 20)

ARPEGGIO

### Tecnologia di performance assistita

Indica che la tecnologia di esecuzione assistita è attiva. (pagina 33)

P. A. T.

### ACMP ON

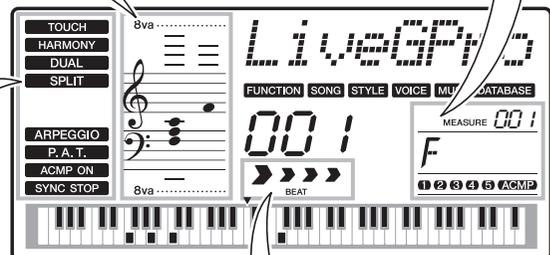
Indica che l'accompagnamento è attivo. (pagina 23)

ACMP ON

### SYNC STOP

Indica che la funzione di arresto sincronizzato è attiva. (pagina 63)

SYNC STOP



### Visualizzazione beat

Indica lo stile o il beat della song corrente mediante frecce lampeggianti. (pagina 27)



BEAT

# Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

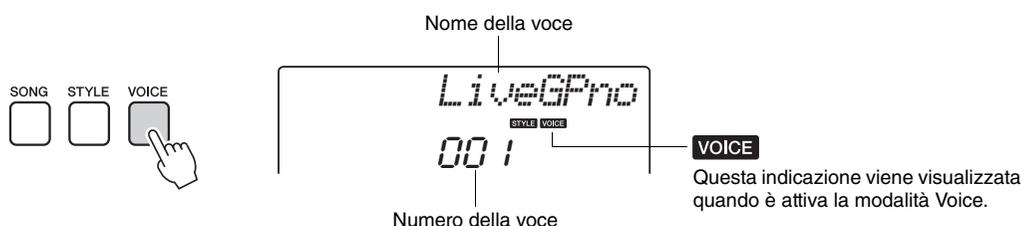
Oltre ai suoni di pianoforte, organo e altri strumenti a tastiera "standard", è disponibile una vastissima gamma di altre voci, tra cui suoni di chitarra, basso, archi, sassofono, tromba, batteria, percussioni ed effetti sonori.

## Selezione e riproduzione di una voce: MAIN

Per selezionare la voce principale (MAIN) da riprodurre con la tastiera, attenersi alla procedura riportata di seguito.

### 1 Premere il pulsante [VOICE] (VOCE).

Vengono visualizzati il numero e il nome della voce.



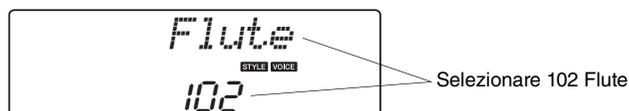
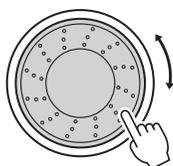
### 2 Selezionare la voce che si desidera suonare.

Ruotare il dial osservando il nome della voce visualizzato. Le voci disponibili verranno selezionate e visualizzate in sequenza. La voce selezionata in questo punto diventa quella principale.

In questo esempio è selezionata la voce "102 Flute" (102 Flauto).

#### NOTA

- È possibile selezionare la voce anche utilizzando i pulsanti CATEGORY (Categoria) [▲] e [▼] dopo aver premuto il pulsante [VOICE] (pagina 14).



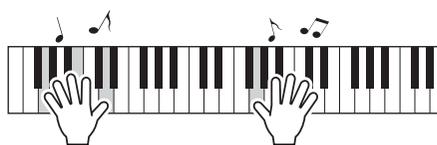
#### Tipi di voci preimpostati (NP-V80)

001-127	Voci strumentali
128-139 (Kit di batteria)	Ai singoli tasti vengono assegnati diversi suoni di batteria e percussioni, il che consente di riprodurli. I dettagli sull'assegnazione di strumenti ai singoli tasti sono riportati nell'elenco del kit di batteria dell'Elenco dati separato.

#### Tipi di voci preimpostati (NP-V60)

001-116	Voci strumentali
117-128 (Kit di batteria)	Ai singoli tasti vengono assegnati diversi suoni di batteria e percussioni, il che consente di riprodurli. I dettagli sull'assegnazione di strumenti ai singoli tasti sono riportati nell'elenco del kit di batteria dell'Elenco dati separato.

### 3 Suonare la tastiera.



Provare a selezionare e a suonare altre voci.

**NOTA**

- Impostazioni delle voci (pagina 56)

## Esecuzione della voce Grand Piano (Pianoforte a coda)

Se si desidera semplicemente suonare una voce di pianoforte, è sufficiente premere un pulsante.

Premere il pulsante [GRAND PIANO].  
Viene selezionata la voce Grand Piano.

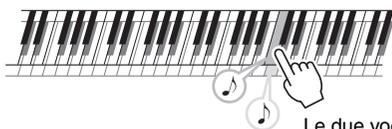


**NOTA**

- Se si preme il pulsante [GRAND PIANO], vengono disattivate tutte le impostazioni, tranne la sensibilità al tocco. Vengono disattivate anche le voci Dual e Split in modo da poter suonare solo la voce Grand Piano su tutta la tastiera.

## Esecuzione simultanea di due voci: DUAL

Dopo aver premuto il pulsante [DUAL ON/OFF] (ATT./DISATT. DUAL) per attivare la relativa funzione, verrà riprodotto il suono di una seconda voce che andrà ad aggiungersi alla voce principale quando si suona la tastiera. La seconda voce è detta anche voce "Dual".



Le due voci verranno suonate contemporaneamente.



Questa indicazione viene visualizzata quando è attiva la voce Dual.

Per disattivare la funzione di voce Dual, premere di nuovo questo pulsante. Quando si attiva questa funzione, viene automaticamente selezionata la voce Dual appropriata; tuttavia è possibile selezionare senza difficoltà una voce Dual diversa (pagina 57).

## Esecuzione di voci diverse con la mano sinistra e quella destra: SPLIT

Dopo aver premuto il pulsante [SPLIT ON/OFF] (ATT./DISATT. SPLIT) per attivare la relativa funzione, è possibile eseguire voci diverse a sinistra e a destra del cosiddetto "punto di split" della tastiera. A destra del punto di split è possibile eseguire la voce Main e quella Dual, mentre la voce eseguita a sinistra di tale punto è nota come "Split Voice" (Voce Split). È possibile modificare l'impostazione del punto di split, se necessario (pagina 65).



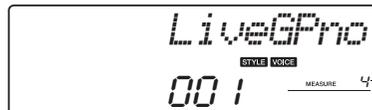
Questa indicazione viene visualizzata quando è attiva la voce Split.

Per disattivare la voce Split, premere di nuovo questo pulsante. Quando si attiva questa funzione, viene automaticamente selezionata la voce Split appropriata; tuttavia è possibile selezionare senza difficoltà una voce Split diversa (pagina 57).

## Utilizzo del metronomo

Lo strumento è dotato di un metronomo integrato (un dispositivo che tiene un tempo preciso) utile nell'esecuzione degli esercizi.

Premere il pulsante [METRONOME ON/OFF] (ATT./DISATT. METRONOMO) per avviare il metronomo. Per arrestare il metronomo premere di nuovo il pulsante [METRONOME ON/OFF].



Indica il numero di beat in una misura durante l'uso della funzione Metronome.

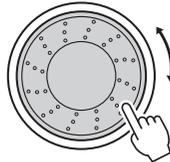
Se si desidera regolare il tempo del metronomo, premere il pulsante [TEMPO/TAP] (TEMPO/BATTITO) per richiamare l'impostazione Tempo nel display, quindi utilizzare il dial per impostare il tempo. È anche possibile impostare il tempo utilizzando i pulsanti numerici del pannello frontale.

### NOTA

- È possibile impostare l'indicazione tempo (pagina 53).



Valore corrente per il Tempo



È possibile impostare l'indicazione tempo (pagina 53).

# Creazione di arpeggi (solo NP-V80)

Con la funzione Arpeggio è sufficiente suonare le note richieste sulla tastiera per creare degli arpeggi. Ad esempio, è possibile suonare le note di una triade (nota fondamentale, terza e quinta) e creare in modo automatico con la funzione di arpeggio una serie di interessanti frasi arpeggiate. Se si cambia il tipo di arpeggio e le note suonate, si otterrà un'ampia gamma di pattern e frasi da utilizzare per la produzione di musica o per performance dal vivo.

## Utilizzo della funzione Arpeggio

- 1 Per attivare la funzione Arpeggio, premere il pulsante [ARPEGGIO ON/OFF] (ATT./DISATT. ARPEGGIO).**

Quando la funzione Arpeggio è attiva, il pulsante si illumina.



- 2 Suonare una o più note sulla tastiera per attivare la riproduzione dell'arpeggio.**

Il suono dell'arpeggio prodotto cambierà in base al numero di note riprodotte e all'area della tastiera interessata.



Quando la funzione Split è attiva, l'arpeggio viene applicato alla voce Split. Quando invece la funzione Split è disattivata, l'arpeggio viene applicato solo alle voci Main e Dual. Non è possibile eseguire arpeggi utilizzando contemporaneamente voci Split e Main/Dual.

- 3 Per disattivare la funzione Arpeggio, premere il pulsante [ARPEGGIO ON/OFF].**

### **NOTA**

- Quando viene premuto un interruttore a pedale FC4 o FC5 collegato al jack SUSTAIN, l'arpeggio continuerà dopo il rilascio della nota (pagina 61).

## Modifica del tipo di arpeggio

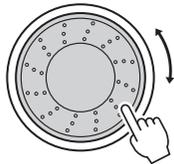
Quando si sceglie una voce viene automaticamente selezionato il tipo di arpeggio più appropriato, ma è facile selezionare un tipo di arpeggio diverso.

### 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [ARPEGGIO ON/OFF].

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "ARP Type" (Tipo ARP), seguita dal nome del tipo di arpeggio corrente.



### 2 Ruotare il dial per scegliere il tipo di arpeggio desiderato.



I tipi di arpeggio disponibili sono reperibili nel relativo elenco incluso nell'Elenco dati separato.

A questo punto è possibile salvare le impostazioni dello strumento e quindi richiamarle in qualsiasi momento per ripetere la performance (pagina 48). È inoltre possibile registrare la performance (pagina 43). Tenere presente che l'arpeggio per la voce Split non può essere registrato.

#### NOTA

- Se la funzione di arpeggio viene attivata durante l'esecuzione delle note sulla tastiera, non verrà prodotto alcun arpeggio.

# Riproduzione degli stili

Questo strumento dispone di una funzione di accompagnamento automatico (ritmo + basso + accordi) nello stile scelto che si adegua agli accordi che si suonano con la mano sinistra. È possibile scegliere tra 165 stili diversi sull'unità NP-V80 o tra 160 stili diversi sull'unità NP-V60.

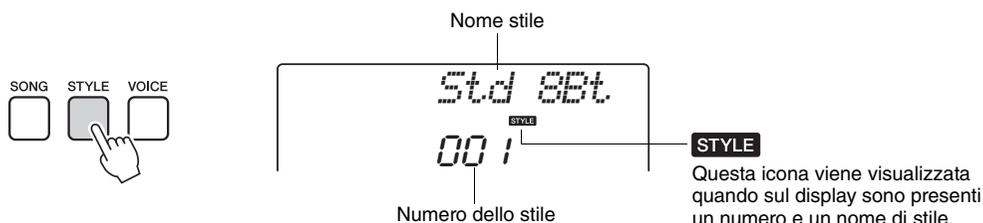
In questa sezione viene spiegato come utilizzare le funzioni di accompagnamento automatico.

## Selezione del ritmo di uno stile

La maggior parte degli stili comprende una parte ritmica. Si possono scegliere vari generi: rock, blues, euro trance e moltissimi altri. Iniziamo ascoltando il ritmo di base. La parte ritmica viene suonata utilizzando solo strumenti a percussione.

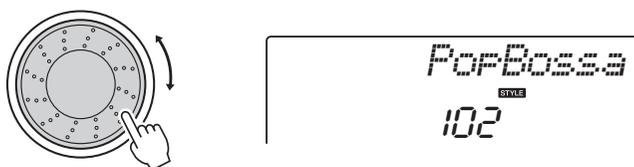
### 1 Premere il pulsante [STYLE] (STILE).

Sul display viene visualizzato il numero e il nome dello stile.



### 2 Selezionare uno stile.

Ruotare il dial per selezionare lo stile che si desidera utilizzare. Tutti gli stili disponibili sono reperibili nel relativo elenco incluso nell'Elenco dati separato.



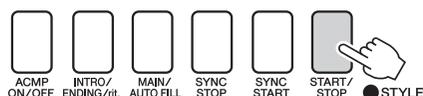
#### NOTA

- È anche possibile utilizzare i file di stile inclusi nel CD-ROM in dotazione. Vedere pagina 81 per istruzioni sull'unità NP-V80 o a pagina 67 per istruzioni sull'unità NP-V60.

### 3 Premere il pulsante [START/STOP].

Viene avviato il ritmo dello stile.

Per interrompere la riproduzione dello stile, premere di nuovo [START/STOP].



#### NOTA

- Lo stile "Serenade" (Serenata) nella categoria Waltz e tutti gli stili della categoria Pianist (Pianistico) non hanno una parte ritmica, pertanto non è possibile utilizzarli per l'esempio. Per questi stili, attivare innanzitutto l'accompagnamento automatico come descritto a pagina 23, quindi premere il pulsante [START/STOP] (AVVIO/ARRESTO). L'esecuzione delle parti di accompagnamento di basso e accordi avrà inizio quando viene premuto un tasto a sinistra del punto di split della tastiera.

## Esecuzione con uno stile

Nella pagina precedente è stato spiegato come selezionare il ritmo di uno stile.

In questa sezione viene descritto come aggiungere un accompagnamento di basso e accordi al ritmo di base in modo da produrre un accompagnamento ricco e completo su cui suonare.

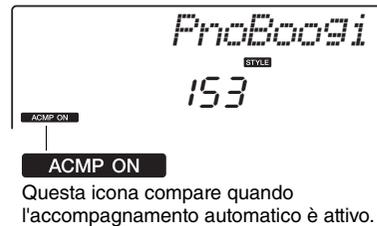
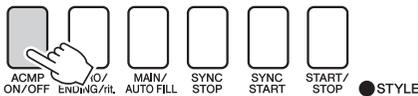
### 1 Premere il pulsante [STYLE] e selezionare lo stile desiderato.

Ai fini di questo esempio selezionare lo stile "153 PnoBoogi".

### 2 Attivare l'accompagnamento automatico.

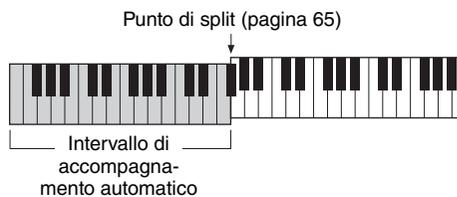
Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (ATTIV./DISATT. ACCOMP.).

Per disattivare l'accompagnamento automatico, premere di nuovo questo pulsante.



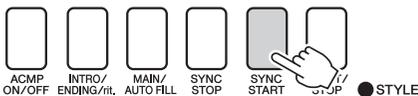
#### Quando l'accompagnamento automatico è attivo...

La sezione della tastiera a sinistra del punto di split (54 : F#2) viene impostata come "area dell'accompagnamento automatico" da utilizzare solo per gli accordi dell'accompagnamento.



### 3 Attivare l'inizio sincronizzato.

Per attivare la funzione di avvio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START] (AVVIO SINCR.).



Quando l'avvio sincronizzato è attivo, l'accompagnamento di basso e accordi di uno stile inizierà non appena si suona un tasto a sinistra del punto di split della tastiera. Per disattivare l'avvio sincronizzato, premere di nuovo questo pulsante.

## 4 Iniziare a suonare.

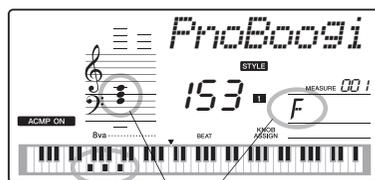
L'esecuzione dello stile inizia non appena si suona un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera. Provare ad eseguire la progressione di accordi indicata di seguito.

**NOTA**

- Accordi (pagina 25)
- Ricerca degli accordi mediante il relativo dizionario (pagina 68)

The diagram illustrates the automatic accompaniment interval on a piano keyboard. A hand is shown playing a chord within the 'Intervallo di accompagnamento automatico' (automatic accompaniment interval). The 'Punto di split' (split point) is indicated by an arrow. Below the keyboard, two musical staves show chord progressions: C-F-C and G-F-C. Each chord is accompanied by a small keyboard diagram showing the chord's fingering.

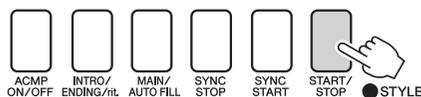
Questa progressione di accordi è semplice ma efficace.



Indica l'accordo attualmente in esecuzione nell'intervallo di accompagnamento della tastiera.

## 5 Interrompere l'esecuzione.

Per interrompere la riproduzione dello stile, premere il pulsante [START/STOP].



È anche possibile interrompere l'esecuzione premendo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] (INTRO/FINALE/Rit.) in modo che venga eseguito un pattern finale appropriato e venga interrotta la riproduzione dello stile.

È possibile cambiare "sezioni" di stili per aggiungere delle variazioni all'accompagnamento. Fare riferimento alla voce "Variazione dei pattern (Sezioni)" a pagina 62.

## Accordi

Gli utenti che non conoscono gli accordi possono consultare questa tabella, in cui sono riportati gli accordi più comuni. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in molti modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

★ indica la nota fondamentale.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
<b>C</b> 	<b>Cm</b> 	<b>C7</b> 	<b>Cm7</b> 	<b>CM7</b> 
<b>D</b> 	<b>Dm</b> 	<b>D7</b> 	<b>Dm7</b> 	<b>DM7</b> 
<b>E</b> 	<b>Em</b> 	<b>E7</b> 	<b>Em7</b> 	<b>EM7</b> 
<b>F</b> 	<b>Fm</b> 	<b>F7</b> 	<b>Fm7</b> 	<b>FM7</b> 
<b>G</b> 	<b>Gm</b> 	<b>G7</b> 	<b>Gm7</b> 	<b>GM7</b> 
<b>A</b> 	<b>Am</b> 	<b>A7</b> 	<b>Am7</b> 	<b>AM7</b> 
<b>B</b> 	<b>Bm</b> 	<b>B7</b> 	<b>Bm7</b> 	<b>BM7</b> 

• Le inversioni sono utilizzabili anche nella posizione della "fondamentale", con le seguenti eccezioni: m7, m7<sup>b</sup>5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7<sup>b</sup>5, 6(9), sus2

• L'inversione degli accordi 7sus4 e m7(11) non viene riconosciuta se si omettono le note.

• Gli accordi sus2 vengono indicati soltanto mediante il nome della fondamentale.

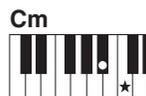
### Accordi facilitati

Questo metodo consente di suonare facilmente gli accordi dell'intervallo di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita.

Per fondamentale "DO"



**Per suonare un accordo maggiore**  
Premere la nota fondamentale (★) dell'accordo.



**Per suonare un accordo minore**  
Premere il tasto della nota fondamentale e il tasto nero più vicino alla sua sinistra.



**Per suonare un accordo di settima**  
Premere il tasto della nota fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.



**Per suonare un accordo di settima minore**  
Premere il tasto della nota fondamentale e i tasti bianco e nero più vicini a sinistra (tre tasti contemporaneamente).

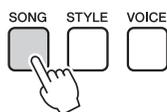
# Esecuzione delle song

In questo strumento con il termine "song" si fa riferimento ai dati che costituiscono un brano musicale. È possibile limitarsi all'ascolto delle 30 song interne o utilizzarle praticamente con tutte le funzioni dello strumento: la tecnologia di esecuzione assistita, le lezioni e altre ancora. Le song sono organizzate per categoria. In questa sezione viene spiegato come selezionare e riprodurre le song; vengono inoltre descritte brevemente le 30 song interne.

## Selezione e ascolto di una song

### 1 Premere il pulsante [SONG].

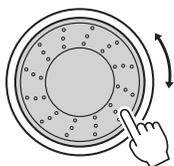
Vengono visualizzati il numero e il nome della song.  
Per selezionare un'altra song, utilizzare il dial.



Vengono visualizzati il numero e il nome della song attualmente selezionata.

### 2 Selezionare una song.

Selezionare una song dopo aver consultato l'elenco delle song nell'Elenco dati separato. Ruotare il dial per selezionare la song che si desidera ascoltare.



È possibile riprodurre la song visualizzata qui.

#### NOTA

- È inoltre possibile riprodurre le proprie song registrate (song utente) o quelle trasferite nello strumento da un computer nello stesso modo in cui si riproducono le song interne.

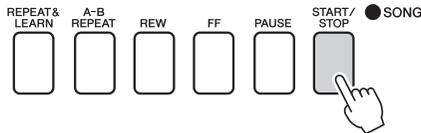
Le song sono organizzate per categoria.

N. song	Categoria	Descrizione
001-003	Main Demo (Demo principali)	Le song in questa categoria sono state create appositamente per dare un'idea di come utilizzare le funzionalità avanzate di questo strumento.
004-008	Voice Demo (Demo delle voci)	Queste song presentano alcune delle molte voci dello strumento.
009-011	Function Demo (Demo delle funzioni)	Utilizzare queste song per avere un esempio delle funzioni avanzate dello strumento: la song numero 9 per Easy Song Arranger e le song 10 e 11 per la tecnologia di esecuzione assistita.
012-015	Piano Solo (Assolo per pianoforte)	Questi brani di assolo per pianoforte sono ideali come song didattiche.
016-020	Piano Ensemble (Gruppo di pianoforti)	Una selezione di song con gruppo di pianoforti, anch'esse ideali come song didattiche.
021-030	Piano Accompaniment (Accompagnamento per pianoforte)	Queste song sono perfette per fare pratica con i pattern di accompagnamento.
031-035	User Song (Song utente)	Song registrate dall'utente.
036-	Flash Memory (Memoria flash)	Song salvate su una memoria flash USB collegata all'unità NP-V80 oppure song trasferite da un computer (pagine 28, 87).

### 3 Ascoltare la song.

Per avviare la riproduzione della song selezionata, premere il pulsante [START/STOP].

Per interrompere in qualsiasi momento la riproduzione dello stile, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].



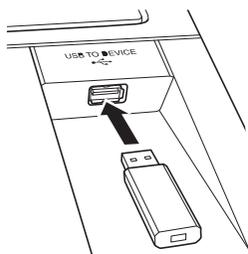
Le frecce nella visualizzazione dei beat lampeggiano a tempo con il ritmo della song o dello stile.

#### NOTA

- I dati della partitura delle 30 song interne vengono forniti nel libro delle song sul CD-ROM. Le eccezioni sono le song 1-11 e 30. Le partiture per le song da 9 a 11 sono riportate nell'Elenco dati separato.

## Selezione e riproduzione delle song su una memoria flash USB (solo NP-V80)

È possibile selezionare e riprodurre direttamente le song MIDI salvate su una memoria flash USB collegata allo strumento.

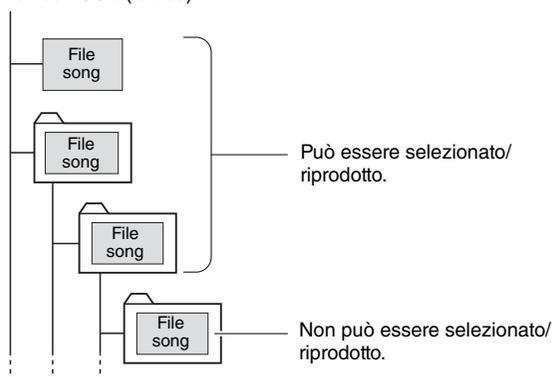


La procedura è identica a quella utilizzata per la selezione delle song interne (pagina 26). Le song su una memoria flash USB sono numerate a partire da 36, pertanto è sufficiente selezionare il numero di song 36 o superiore.

### NOTA

- Precauzioni per l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE] (pagina 77)

Memoria flash USB (radice)



### IMPORTANTE

- Per riprodurre dati copiati su una memoria flash USB da un computer o da un altro dispositivo, i dati devono essere memorizzati nella directory principale della memoria flash USB oppure in una cartella di primo/secondo livello nella directory stessa. Su questo strumento non è possibile selezionare e riprodurre i dati memorizzati nelle cartelle di terzo livello create all'interno di cartelle di secondo livello.

### Lingua del display per il titolo della song

I nomi di file contenenti caratteri in giapponese katakana verranno visualizzati correttamente se la lingua del display dello strumento è impostata su "Japanese" (Giapponese). Tutte le informazioni visualizzate, ad eccezione dei nomi di file, verranno visualizzate in Inglese anche se è stata selezionata la lingua "Japanese". I caratteri Kanji non possono essere visualizzati. Per impostare la lingua del display, è possibile utilizzare la funzione "Language" (Lingua) (pagina 75).

## Riproduzione delle song in sequenza

Per riprodurre le song 001–008 in sequenza, premere il pulsante [DEMO/BGM]. La riproduzione viene ripetuta continuamente a partire dalla prima song (001). È possibile interrompere la riproduzione in qualsiasi momento premendo il pulsante [DEMO/BGM].



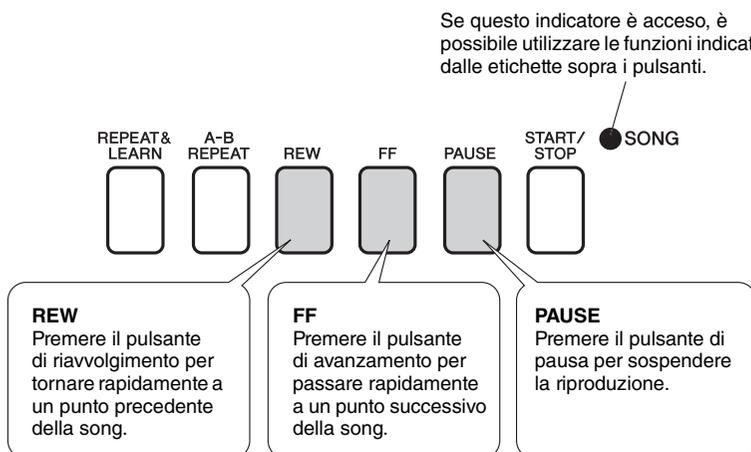
È anche possibile specificare la riproduzione continua di tutte le song interne, di tutte le song trasferite da un computer o di tutte le song MIDI salvate su una memoria flash USB collegata allo strumento (pagina 69). Questa funzionalità può essere utilizzata insieme alla funzione di riproduzione casuale (pagina 69) per la riproduzione di tipo BGM delle song desiderate utilizzando il generatore di suoni interno dello strumento.

### NOTA

- È possibile selezionare una song utilizzando il pulsante [+] dopo aver premuto il pulsante [DEMO/BGM]. Il pulsante [-] può essere utilizzato per tornare all'inizio della song selezionata.

## Pausa, riavvolgimento e avanzamento rapido di una song

Questi controlli sono analoghi ai controlli di un lettore di audiocassette o di CD e consentono di avanzare [FF, Fast Forward], riavvolgere [REW, Rewind] rapidamente e mettere in pausa [PAUSE] la riproduzione della song.



### NOTA

- Se si specifica un intervallo di ripetizione A-B, i pulsanti FF e REW funzioneranno solo all'interno dell'intervallo specificato.

# Selezione di una song per una lezione

## Yamaha Education Suite

È possibile selezionare qualunque song e utilizzarla per una lezione per la mano sinistra, quella destra o entrambe. Durante la lezione è possibile suonare seguendo un tempo anche molto lento e perfino sbagliando le note. La riproduzione della song rallenterà per adattarsi al tempo che si è in grado di seguire. Non è mai troppo tardi per imparare a suonare.

### Metodi di esercitazione:

Lezione 1: Waiting (Attesa)	→	Per imparare a suonare le note corrette.
Lezione 2: Your Tempo (Tempo personalizzato)	→ →	Per imparare a suonare le note corrette a tempo.
Lezione 3: Minus One (Parte esclusa)	→ → →	Per imparare a suonare le note corrette a tempo con la song.

## Lezione 1: Waiting (Attesa)

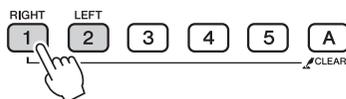
In questa lezione occorre provare a suonare le note giuste. Suonare la nota indicata sul display. La song viene sospesa fino a quando non si suona la nota corretta.

### 1 Selezionare una song per la lezione.

Selezionare una song nella categoria Piano Solo (Assolo per pianoforte), Piano Ensemble (Gruppo di pianoforti). In questo esempio si utilizzerà la song "012 ForElise" (012 Per Elisa).

### 2 Disattivare la riproduzione della parte sulla quale si desidera esercitarsi.

Le preset song dispongono di parti separate per la mano destra e per quella sinistra. La parte della mano destra viene selezionata dal pulsante [RIGHT] (1) mentre quella della mano sinistra dal pulsante [LEFT] (2). Se si desidera, è possibile attivare o disattivare la parte per mano sinistra o quella per mano destra, in modo da esercitarsi sulla parte corrispondente (quella disattivata) sulla tastiera. Quando sono disattivate entrambe le parti, per mano destra e sinistra, è possibile esercitarsi su entrambe le parti.



Premere ripetutamente i pulsanti delle parti per attivare/disattivare la riproduzione. Disattivare la riproduzione della parte sulla quale si desidera esercitarsi. Quando viene premuto uno dei pulsanti per disattivare la riproduzione, l'indicatore della parte corrispondente nel display si spegne e la riproduzione di tale parte viene disattivata.

Quando si seleziona una song per la prima volta, gli indicatori delle parti "1" e "2" si illuminano entrambi, indicando che entrambe le parti sono attive.

#### NOTA

- Le song numero 10 e 11 sono demo delle funzioni per l'esecuzione assistita. Non è possibile utilizzarle per la funzione Lesson (Lezione).
- È possibile anche utilizzare le song (solo in formato SMF 0) trasferite dal computer e salvate sulla memoria flash (pagine da 86 a 88).
- (Solo NP-V80) È anche possibile utilizzare le song (solo in formato SMF 0) salvate su una memoria flash USB (pagina 28).

#### NOTA

- È possibile attivare o disattivare le parti anche durante la riproduzione.



Lezione per la mano destra	1 2	La traccia 1 non è illuminata
Lezione per la mano sinistra	1 2	La traccia 2 non è illuminata
Lezione per entrambe le mani	1 2	La traccia 1 e la traccia 2 non sono illuminate

### 3 Avviare la lezione 1.

Premere il pulsante [WAITING] per iniziare la lezione 1.



Suonare la nota indicata sul display. Quando si suona la nota corretta, viene visualizzata la nota successiva da suonare. La song viene sospesa fino a quando non si suona la nota corretta.

### 4 Interrompere la modalità Lesson.

È possibile interrompere la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP] (AVVIO/ARRESTO).

È anche possibile interrompere la modalità Lesson premendo il pulsante [WAITING].

**Valutazione della lezione**

Excellent	■■■■■■■■■■	Una volta eseguita una song per intero, la performance dell'utente viene valutata su una scala di quattro livelli, vale a dire: OK, Good (Buono), Very Good (Molto buono) o Excellent (Ottimo). "Excellent" è la valutazione più alta.
Very Good	■■■■■■■■	
Good	■■■■■	
OK	■■■	

Una volta visualizzata la schermata di valutazione, la lezione riprenderà dall'inizio.

**NOTA**

- La funzione di valutazione può essere disattivata mediante la funzione Grade (Valutazione) (pagina 75).

Dopo aver imparato la lezione 1, passare alla lezione 2.

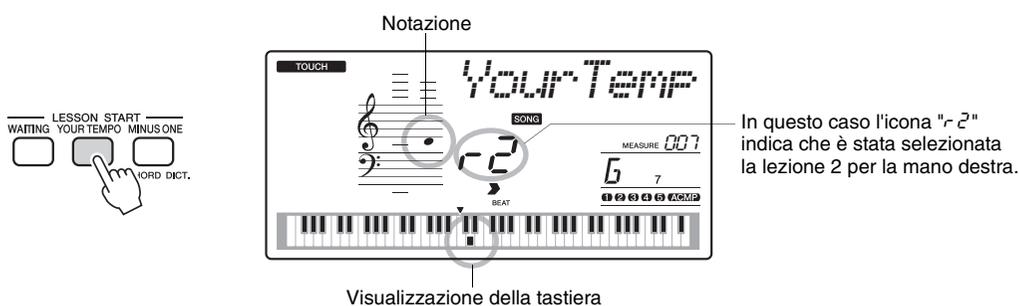
## Lezione 2: Your Tempo (Tempo personalizzato)

Questo tipo di lezione consente di imparare a suonare le note corrette a tempo. La riproduzione della song si adatta alla velocità con cui si suona. La song rallenta quando si suonano note sbagliate, così da poter imparare in base alla propria velocità di esecuzione.

### 1 Selezionare la song e la parte su cui si desidera esercitarsi (passaggi 1 e 2 a pagina 30).

### 2 Iniziare la lezione 2.

Premere il pulsante [YOUR TEMPO] per iniziare la lezione 2.



Suonare la nota indicata sul display. Provare a suonare le note a tempo. Man mano che si impara a suonare le note giuste a tempo, il tempo aumenterà finché non si sarà in grado di eseguire il brano nel tempo originale.

### 3 Interrompere la modalità Lesson.

È possibile interrompere la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

È anche possibile interrompere la modalità Lesson premendo il pulsante [YOUR TEMPO].

Dopo aver imparato la lezione 2, passare alla lezione 3.

## Lezione 3: Minus One (Parte esclusa)

Questa lezione consente di perfezionare la tecnica di esecuzione.

La song verrà riprodotta al tempo normale, tranne che nella parte che si è scelto di suonare. Suonare a tempo mentre si ascolta la song.

### 1 Selezionare la song e la parte su cui si desidera esercitarsi (passaggi 1 e 2 a pagina 30).

### 2 Iniziare la lezione 3.

Premere il pulsante [MINUS ONE] per iniziare la lezione 3.



Suonare la nota indicata sul display.

### 3 Interrompere la modalità Lesson.

È possibile interrompere la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

È anche possibile interrompere la modalità Lesson premendo il pulsante [MINUS ONE].

## Perfezionamento tramite l'esercizio: funzione Repeat & Learn (Ripetere e imparare)

Utilizzare questa funzione quando si desidera riprovare a eseguire una sezione in cui si è commesso un errore oppure per esercitarsi più volte su una sezione particolarmente complessa.

Premere il pulsante [REPEAT & LEARN] durante una lezione.

La posizione nella song torna indietro di quattro misure dal punto in cui si è premuto il pulsante e la riproduzione inizia dopo un conteggio introduttivo di una misura.

La riproduzione prosegue fino al punto in cui si è premuto il pulsante [REPEAT & LEARN], quindi torna indietro di quattro misure e inizia di nuovo dopo il conteggio iniziale. Questo processo si ripete, quindi basta semplicemente premere il pulsante [REPEAT & LEARN] quando si commette un errore per esercitarsi di nuovo in una determinata sezione della song finché non la si esegue in modo corretto. Premere di nuovo il pulsante per tornare alla modalità Lesson normale.

#### NOTA

- È possibile cambiare il numero di misure in base al quale la funzione Repeat & Learn torna indietro premendo i pulsanti numerici [1]-[9] durante la riproduzione ripetuta.

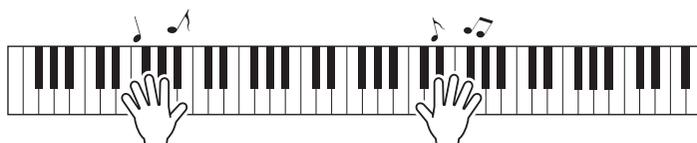
# Il modo più semplice per imparare a suonare il piano

In questo strumento è integrata una tecnologia di esecuzione assistita che consente di suonare su una song e ottenere risultati da grande pianista (anche quando si fanno tanti errori). Infatti è possibile suonare qualsiasi nota e continuare a eseguire il brano in maniera impeccabile.

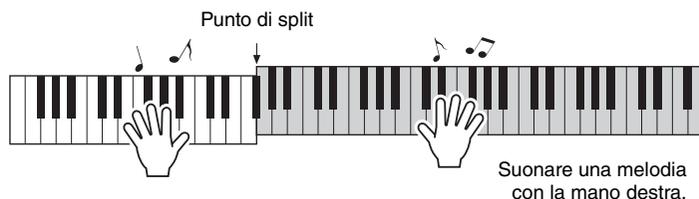
Quindi anche chi non sa suonare il pianoforte né leggere la musica può divertirsi con la musica. Non è mai troppo tardi per imparare a suonare.

È possibile scegliere due tipi di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo che produce il miglior risultato quando si suona.

- **Chord (Accordo).....** Indipendentemente da dove o cosa si suona, si otterrà un suono sempre musicale e ben bilanciato. Questo tipo offre una grande libertà e permette di suonare qualsiasi melodia sia con la mano sinistra che con quella destra.



- **Chord/Free (Accordi/libera) .....** È il tipo ideale se si è in grado di suonare melodie semplici con la mano destra ma si hanno problemi con gli accordi eseguiti con la mano sinistra. Il tipo Chord è valido solo per la sezione della tastiera riservata alla mano sinistra, in modo da suonare facilmente gli accordi di accompagnamento alla melodia che si suona con la mano destra.



## Utilizzo della tecnologia di esecuzione assistita

### Tipo CHORD: Suonare con entrambe le mani

Verificare la tecnologia di esecuzione assistita utilizzando la preset song "Ave Maria".

#### 1 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per visualizzare numero e nome della song.  
È possibile utilizzare il dial o gli altri controlli di selezione per scegliere un'altra song.  
In questo esempio provare a selezionare la song "010 Ave Maria".

**NOTA**

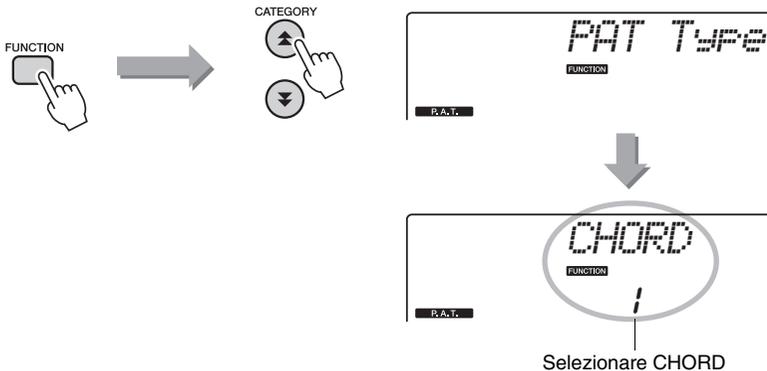
- Selezione e ascolto di una song (pagina 26)

#### 2 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] (ATT./DISATT. TPA).

Quando questa funzione è attiva, l'indicatore si accende.

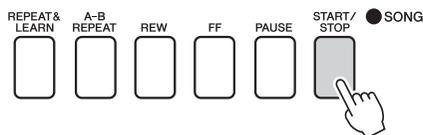


#### 3 Selezionare il tipo CHORD.



Premere il pulsante [FUNCTION] (FUNZIONE), quindi premere i pulsanti CATEGORY (CATEGORIA) [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare il tipo di tecnologia di esecuzione assistita "PAT Type". Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "PAT Type", seguita dal tipo di tecnologia di esecuzione assistita attualmente selezionato. Selezionare il tipo Chord mediante il dial.

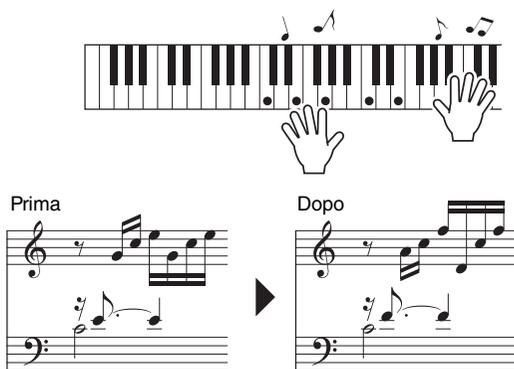
## 4 Premere il pulsante [START/STOP].



La riproduzione della song avrà inizio.

Il pattern di base verrà eseguito ripetutamente. Ascoltare quattro misure per memorizzare il pattern di base. Quindi iniziare a suonare partendo dalla quinta misura.

## 5 Suonare la tastiera.



Suonare la partitura sulla sinistra con l'accompagnamento utilizzando entrambe le mani. È anche possibile continuare a suonare ripetutamente gli stessi tasti: Do, Mi, Sol, Do, Mi, Sol, Do, Mi. Grazie alla tecnologia di esecuzione assistita tutte le note vengono riprodotte come se fossero suonate in base alle indicazioni della partitura a destra. Continuare a suonare e la tecnologia di esecuzione assistita continuerà a "correggere" le note che vengono suonate.

Per interrompere in qualsiasi momento la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP].

## 6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

### NOTA

- La partitura dell'Ave Maria è riportata nell'Elenco dati separato.

## Tipo CHD/FREE: Applicazione del tipo Chord solo alla mano sinistra

Provare a suonare il Notturmo di Chopin.

**1** Selezionare la song "011 Nocturne".

**NOTA**

- Selezione e ascolto di una song (pagina 26)

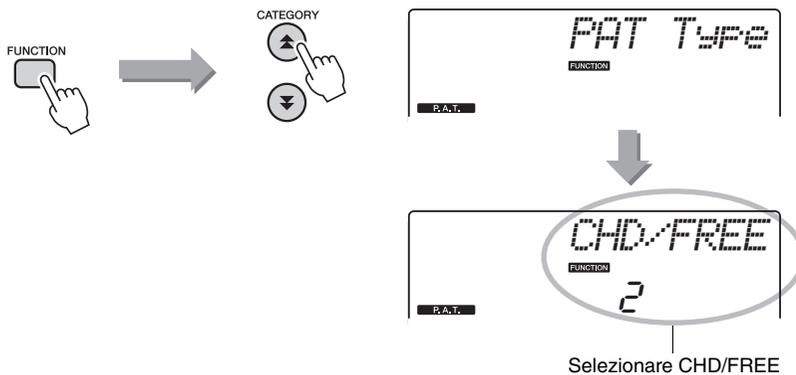
**2** Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per attivare la tecnologia di esecuzione assistita.

Quando questa funzione è attiva, l'indicatore si accende.



Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per attivare o disattivare la funzione.

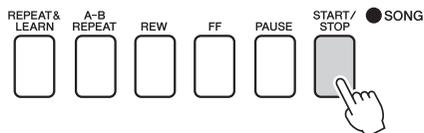
**3** Selezionare il tipo CHD/FREE.



Premere il pulsante [FUNCTION], quindi premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare il tipo di tecnologia di esecuzione assistita "PAT Type". Per alcuni secondi sul display viene visualizzata l'indicazione "PAT Type", seguita dal tipo di tecnologia di esecuzione assistita attualmente selezionato. Selezionare il tipo CHD/FREE mediante il dial.

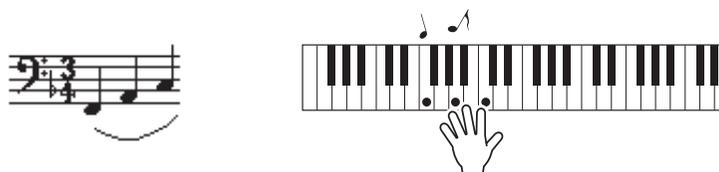
#### 4 Premere il pulsante [START/STOP].

La riproduzione della song avrà inizio. Ascoltare otto misure, quindi iniziare a suonare a partire dalla nona misura.



#### 5 Suonare la tastiera.

Premere i tasti indicati sul display. Continuare a suonare Fa, La e Do con la mano sinistra e le note corrette verranno suonate con il procedere della song. Dopo essersi esercitati a suonare la parte per la mano sinistra, andare al passaggio 2 della pagina successiva e provare ad aggiungere la parte per la mano destra.



#### 6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

**NOTA**

- La partitura del Notturmo è riportata nell'Elenco dati separato.

Dopodiché tentare l'esecuzione di un'altra preset song.

**1 La procedura è identica a quella indicata nei passaggi da 1 a 3 per l'esecuzione dell'Ave Maria (pagina 35). Selezionare una song.**

Per utilizzare la tecnologia di esecuzione assistita, è necessario riprodurre una song che contenga i dati degli accordi.

Selezionare una song che includa i dati relativi agli accordi, consultando l'elenco delle song nell'Elenco dati separato.

**NOTA**

• Le song trasferite sullo strumento da un computer possono anche essere utilizzate con la tecnologia di esecuzione assistita, purché contengano i necessari dati sugli accordi. Se una song contiene i dati necessari, gli accordi verranno visualizzati sul lato destro del display.

**2 Premere il tasto [START/STOP] per avviare la riproduzione della song, quindi suonare liberamente facendo riferimento alla descrizione riportata di seguito.**

Per prima cosa, provare a capire il ritmo della song. Quindi, tenendo le mani con indicato nella figura, suonare alternando la mano sinistra e la destra (andrà bene qualsiasi nota).



Non male, vero? I risultati sono sempre accettabili in qualsiasi occasione grazie alla tecnologia di esecuzione assistita.

Provare quindi a suonare secondo le tre metodologie riportate di seguito. Con metodi diversi si producono risultati diversi.

**Suonare con entrambe le mani allo stesso tempo (tipo 1).**



**Suonare con entrambe le mani allo stesso tempo (tipo 2).**



**Alternare la mano sinistra e la destra (tipo 3).**



Dopo aver preso confidenza con queste tecniche, provare a suonare gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la destra o utilizzare un'altra combinazione.

**3 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.**

# Suonare con il database musicale

Quando si desidera suonare con il proprio stile musicale preferito, ma non si sa quali siano voce e stile più indicati per il tipo di musica che si desidera suonare, è sufficiente selezionare uno stile dal database musicale. Le impostazioni del pannello vengono immediatamente regolate in base alla combinazione ideale di suoni e stile.

## 1 Premere il pulsante [MUSIC DATABASE] (DATABASE MUSICALE).

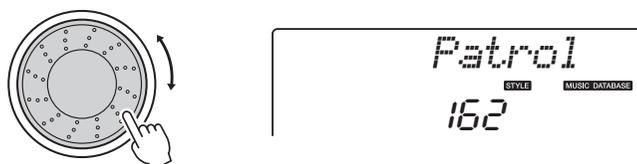


Sul display viene visualizzato il nome di un database musicale.

## 2 Selezionare un database musicale.

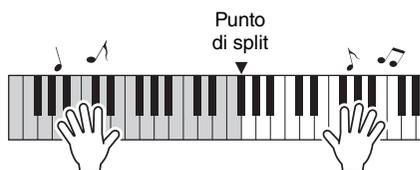
Facendo riferimento all'elenco dei database musicali nell'Elenco dati separato, utilizzare il dial per selezionare un database musicale. Scegliere un database che corrisponda all'immagine della song che si intende eseguire.

Ai fini dell'esempio, selezionare "162 Patrol".



## 3 Suonare gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la destra.

Lo stile jazz si avvia quando viene suonato un accordo con la mano sinistra nell'area sinistra del punto di split. Per informazioni sugli accordi, vedere pagina 25.



Per interrompere la riproduzione, premere [START/STOP].

# Modifica dello stile di una song

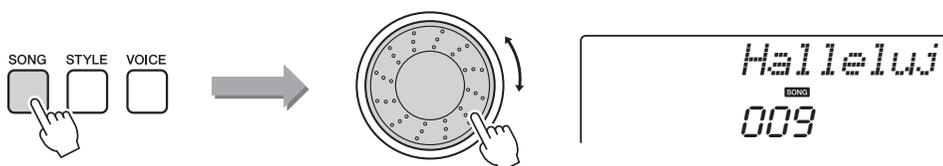
Oltre allo stile predefinito di ogni song, è possibile selezionare qualsiasi altro stile per suonare la song con l'Easy Song Arranger. Ciò significa che è possibile suonare, ad esempio, una ballata in stile bossa nova o hip-hop eccetera. Si ha pertanto la possibilità di creare arrangiamenti sempre nuovi cambiando lo stile in cui viene eseguita la song.

È possibile anche cambiare la voce per la melodia della song e quella della tastiera, così da dare un "senso" completamente diverso al brano.

## Ascolto della song DEMO per Easy Song Arranger

"Hallelujah Chorus" nelle preset song consente di sperimentare la funzione Easy Song Arranger avviandone la riproduzione.

Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare "009 Hallelujah Chorus" utilizzando il dial. Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song.



Mentre la song procede, vengono visualizzati solo i cambiamenti di stile mentre la song resta uguale.

È importante ricordare che è possibile utilizzare l'Easy Song Arranger con qualsiasi song che contenga dati di accordi.

### NOTA

- La partitura di "Hallelujah Chorus" è riportata nell'Elenco dati separato.

## Utilizzo di Easy Song Arranger

Provare a cambiare gli stili durante la riproduzione della song.

### 1 Premere il pulsante [EASY SONG ARRANGER].

Quando questa funzione è attiva, l'indicatore si accende.

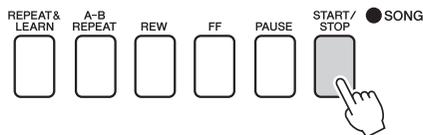


### 2 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare la song di cui si desidera eseguire un arrangiamento. Selezionare le song che includono i dati relativi agli accordi richiesti, consultando l'elenco delle song nell'Elenco dati separato.

### 3 Ascoltare la song.

Per avviare la riproduzione della song, premere il pulsante [START/STOP].  
 Procedere con il passaggio successivo durante la riproduzione della song.



**NOTA 1**

• Quando si suonano le song numero 010 e dalla 021 alla 030 con la funzione Easy Song Arranger attiva, l'audio delle tracce melodiche viene automaticamente soppresso e non si sente alcuna melodia. Per ascoltarle, occorre premere i pulsanti delle tracce da [3] a [5].

### 4 Selezionare uno stile.

Premere il pulsante [STYLE], quindi ruotare il dial per ascoltare in che modo viene riprodotta la song con stili diversi. Mentre si selezionano i vari stili, la song non cambierà, mentre varieranno solo gli stili.

È anche possibile premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL] (FILL PRINC./AUTOM.) per cambiare la sezione principale dello stile.

**NOTA 1**

- Dato che Easy Song Arranger utilizza i dati delle song, non è possibile specificare gli accordi suonandoli nella parte dell'accompagnamento della tastiera. Il pulsante [ACMP ON/ OFF] non sarà utilizzabile.
- Se le indicazioni tempo della song e dello stile sono diverse, vengono utilizzate quelle della song.

#### Cambio della voce della melodia

È possibile cambiare la voce della melodia della song mentre la funzione Easy Song Arranger è attiva.

Premere il pulsante [VOICE] una volta per visualizzare il nome della voce della melodia corrente. Utilizzare il dial per selezionare una voce diversa, quindi tenere premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo. Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "SONG MELODY VOICE" (VOCE MELODIA SONG) per indicare che la voce appena selezionata ha sostituito quella originale della melodia della song.

### 5 Premere il pulsante [EASY SONG ARRANGER] per disattivare la funzione.

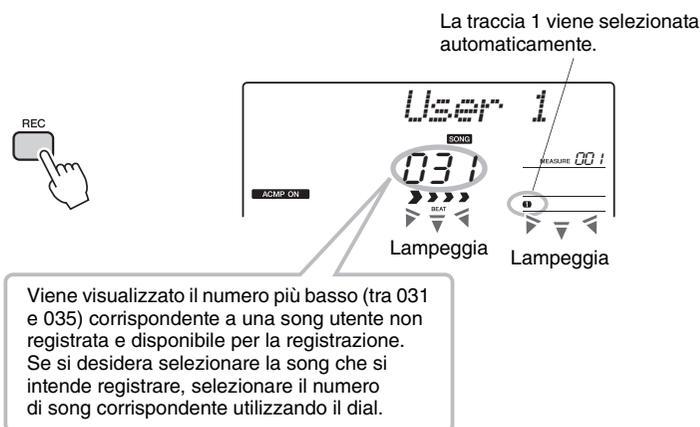
Durante la riproduzione della song o dello stile, interrompere innanzitutto la riproduzione, quindi disattivare la funzione Easy Song Arranger. L'indicatore si spegnerà.

# Registrazione delle proprie performance

È possibile registrare fino a 5 performance e salvarle come song utente da 031 a 035. La song registrata può essere riprodotta sullo strumento.

## Registrazione

### 1 Premete il pulsante [REC].



La modalità Record può essere disattivata premendo nuovamente il pulsante [REC] (la traccia 1 cessa di lampeggiare).

### 2 Avviare la registrazione.

La registrazione inizia non appena si suona la tastiera.



### 3 Interrompere la registrazione.

Quando si preme il pulsante [START/STOP], la registrazione si interrompe, i dati vengono scritti nella song utente e viene visualizzato il messaggio "Writing!".

Per riprodurre la performance appena registrata, premere il pulsante [START/STOP].

#### AVVISO

- Se tutte le song utente (numeri da 031 a 035) contengono già dati registrati, viene selezionata automaticamente la song 031. In tal caso la nuova registrazione cancella tutti i dati contenuti in precedenza nella song 031; occorre quindi prestare attenzione a non cancellare materiali che si desidera conservare.

#### NOTA

- Una volta premuto il pulsante [REC] non è più possibile attivare o disattivare l'accompagnamento.

#### NOTA

- Una volta selezionata la song utente che si desidera utilizzare per la registrazione, è possibile selezionare anche lo stile da registrare. A tale scopo, premere il pulsante [STYLE] e selezionare il numero dello stile mentre è attiva l'indicazione ACMP.

#### AVVISO

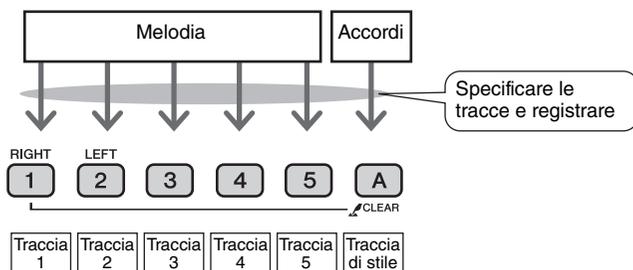
- Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato il messaggio "Writing!" (Scrittura in corso). Tale operazione può danneggiare la memoria flash e causare la perdita dei dati.

## Registrazione su una traccia specificata

### Dati registrabili

È possibile registrare un massimo di sei tracce: cinque per la melodia e una per lo stile (accordo). Ciascuna traccia può essere registrata singolarmente.

- **Traccia della melodia [1]–[5]** .....Registra le parti melodiche.
- **Traccia dello stile [A]**.....Registra la parte degli accordi.



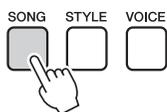
### Esclusione della traccia

Questo strumento consente di scegliere se le tracce registrate debbano essere riprodotte durante la registrazione o la riproduzione di altre tracce (pagina 71).

### NOTA

- Se si registrano solo delle tracce melodiche, è possibile registrare un massimo di circa 10.000 note per le cinque song utente. Se si registra solo nella traccia di stile, è possibile registrare un massimo di circa 5.500 note per le cinque song utente.

- 1 **Premere il pulsante [SONG], quindi utilizzare il dial per selezionare il numero della song utente (031–035) su cui registrare.**



Per selezionare un numero di song tra 031 e 035 ruotare il dial.

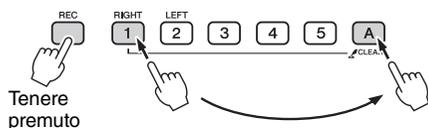
- 2 **Selezionare la traccia o le tracce su cui registrare e confermare la selezione sul display.**

#### ◆ Registrazione contemporanea di una traccia melodica e di una traccia di accompagnamento

Premere il pulsante [1]–[5] per la traccia che si desidera registrare mentre si tiene premuto il pulsante [REC].

Quindi premere il pulsante [A] mentre si tiene premuto il pulsante [REC].

Le tracce selezionate lampeggeranno sul display.



La traccia 1 e la traccia di stile lampeggiano

### AVVISO

- Se si registra su una traccia che già contiene altri dati, questi verranno sovrascritti e persi definitivamente.

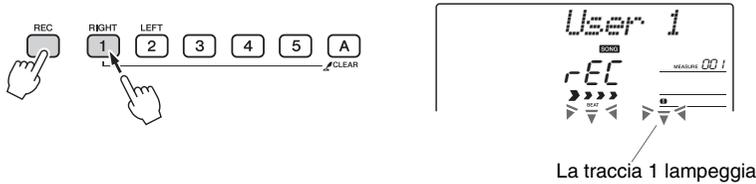
### NOTA

- L'accompagnamento dello stile viene attivato automaticamente se si sceglie di registrare sulla traccia [A].
- L'accompagnamento dello stile non può essere attivato o disattivato durante la registrazione.

◆ **Registrazione di una traccia melodica**

Premere il pulsante [1]–[5] per la traccia che si desidera registrare mentre si tiene premuto il pulsante [REC].

La traccia selezionata lampeggerà sul display.



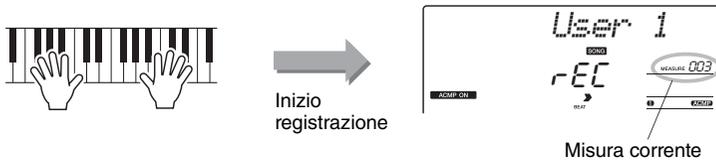
**NOTA**

- Se l'accompagnamento dello stile è attivo e la traccia [A] non è stata ancora selezionata, questa verrà selezionata automaticamente per la registrazione quando si seleziona una traccia per la melodia. Se si desidera registrare solo una traccia di melodia, assicurarsi di disattivare la traccia [A] per lo stile.

Per annullare la registrazione su una traccia selezionata, premere il pulsante della traccia corrispondente una seconda volta.

**3 La registrazione viene avviata non appena si suona la tastiera.**

È possibile avviare la registrazione anche premendo il pulsante [START/STOP]. Durante la registrazione verrà visualizzata sul display la misura corrente.



**NOTA**

- Se la memoria si esaurisce durante la registrazione, sul display verrà visualizzato un messaggio di avviso e la registrazione si interromperà automaticamente. Utilizzare la funzione che consente di cancellare la song o le tracce (pagina 47) per eliminare i dati indesiderati e fare spazio per altre registrazioni, quindi registrare di nuovo.

**4 Per interrompere la registrazione, premere il pulsante [START/STOP] o [REC].**



**NOTA**

- Se si desidera registrare solo la parte del ritmo (percussione), premere il pulsante [START/STOP] per eseguire solo il ritmo, quindi aggiungere il cambio sezione premendo il pulsante [INTO/ENDING/rit.] o [MAIN/AUTO FILL].

Quando la registrazione si interrompe, la misura corrente torna al numero 001 e i numeri della traccia registrata lampeggiano sul display.

### **Registrazione di altre tracce**

Ripetere i passaggi da 2 a 4 per registrare le altre tracce.

Se si seleziona una traccia non registrata (pulsanti delle tracce [1]–[5], [A]), sarà possibile registrare una nuova traccia mentre si ascoltano quelle già registrate (sul display vengono visualizzate le tracce riprodotte). Mentre si registrano nuove tracce è possibile anche escludere quelle registrate in precedenza, che non compariranno sul display.

### **Nuova registrazione di una traccia**

Basta selezionare la traccia sulla quale si desidera registrare di nuovo e seguire la procedura di registrazione descritta in precedenza.

I nuovi dati sostituiranno i precedenti.

## **5 Al termine della registrazione...**

Per riprodurre la performance appena registrata, premere il pulsante [START/STOP].

### **◆ Per riprodurre una song utente**

La riproduzione delle song utente è identica a quella delle song normali (pagina 26).

- 1 Premere il pulsante [SONG].
- 2 Viene visualizzato il numero/nome della song corrente. Per selezionare la song utente (031–035) da eseguire utilizzare il dial.
- 3 Per avviare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

### **Limitazioni alla registrazione di dati**

- Non è possibile registrare la voce split.
- I dati riportati di seguito vengono registrati all'inizio della traccia.  
Le modifiche apportate durante la song non verranno registrate.  
Reverb type (tipo di riverbero), Chorus type (tipo di chorus),  
Time signature (indicazione tempo), Style number (numero di stile),  
Style volume (volume di stile), Tempo

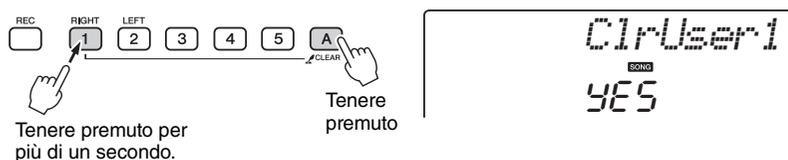
## Song Clear: Eliminazione delle song utente

Questa funzione cancella tutte le tracce di una song utente.

### NOTA

- Per cancellare solo una traccia specifica di una song utente, utilizzare la funzione Track Clear (Cancella traccia).

- 1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare la song utente (031–035) da cancellare.**
- 2 Tenere premuto il pulsante della traccia [1] per più di un secondo mentre si tiene premuto il pulsante della traccia [A].**  
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.

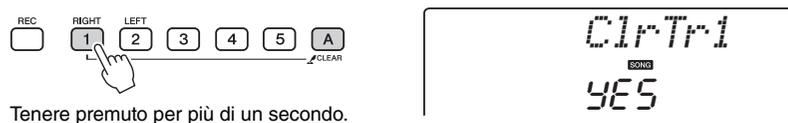


- 3 Premere il pulsante [+ / YES].**  
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.  
Per annullare l'operazione di cancellazione, premere il pulsante [- / NO].
- 4 Premere il pulsante [+ / YES] per cancellare la song.**  
Sul display viene visualizzato per pochi secondi un messaggio di cancellazione in corso.

## Track Clear: Eliminazione di una traccia specifica da una song utente

Questa funzione consente di eliminare una traccia specifica di una song utente.

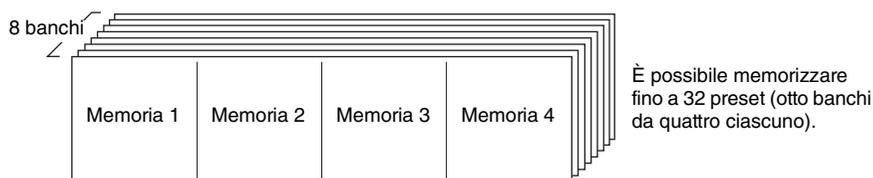
- 1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare la song utente (031–035) da cancellare.**
- 2 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante della traccia ([1]–[5], [A]) corrispondente alla traccia da cancellare.**  
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.



- 3 Premere il pulsante [+ / YES].**  
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.  
Per annullare l'operazione di cancellazione, premere il pulsante [- / NO].
- 4 Premere il pulsante [+ / YES] per cancellare la traccia.**  
Sul display viene visualizzato per pochi secondi un messaggio di cancellazione in corso.

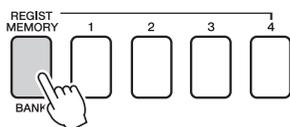
# Memorizzazione delle impostazioni del pannello preferite

Lo strumento è dotato di una funzione Registration Memory (Memoria di registrazione) che consente di salvare le impostazioni preferite per richiamarle facilmente quando necessario. È possibile salvare un massimo di 32 configurazioni complete (8 banchi da quattro configurazioni ciascuno).

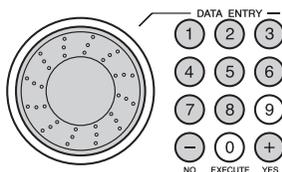


## Salvataggio nella Registration Memory

- 1 Impostare i controlli del pannello secondo le proprie esigenze: selezionare una voce, uno stile di accompagnamento e così via.
- 2 Premere il pulsante [MEMORY/BANK]. Quando si rilascia il pulsante, sul display viene visualizzato un numero di banco.



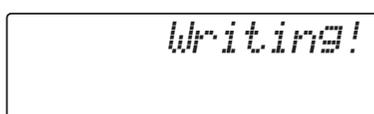
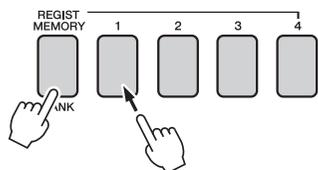
- 3 Per selezionare un numero di banco da 1 a 8, utilizzare il dial o i pulsanti da [1] a [8].



### NOTA

- Non è possibile salvare i dati nella Registration Memory durante la riproduzione della song.

- 4 Premere uno dei pulsanti REGIST MEMORY da [1] a [4] tenendo premuto il pulsante [MEMORY/BANK] per memorizzare le impostazioni correnti del pannello nella Registration Memory specificata.



### AVVISO

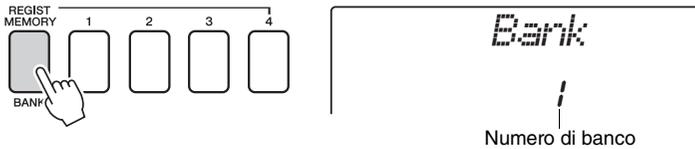
- Se si seleziona un numero di Registration Memory che contiene già dati, i dati preesistenti vengono cancellati e sovrascritti dai nuovi dati.

### AVVISO

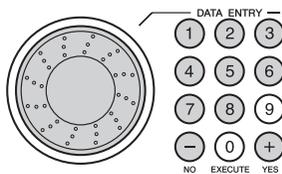
- Non spegnere lo strumento durante la fase di salvataggio delle impostazioni nella Registration Memory, poiché i dati potrebbero venire persi o danneggiati.

## Richiamo di una Registration Memory

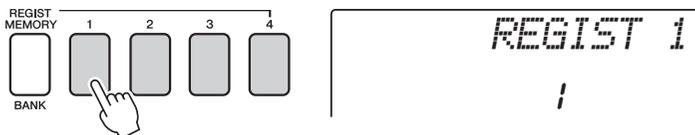
- 1 Premere il pulsante [MEMORY/BANK]. Quando si rilascia il pulsante, sul display viene visualizzato un numero di banco.



- 2 Per selezionare il banco da richiamare, utilizzare il dial o i pulsanti da [1] a [8].



- 3 Premere uno dei pulsanti REGIST MEMORY da [1] a [4] contenente le impostazioni da richiamare. Per alcuni secondi sul display viene visualizzato il numero richiamato di REGIST MEMORY. I controlli del pannello vengono subito impostati di conseguenza.



### Impostazioni che è possibile salvare nella Registration Memory

#### Impostazioni degli stili\*

Style number, Auto Accompaniment ON/OFF, Split Point, impostazioni Style (Main A/B), Style Volume, Tempo

#### Impostazioni di voce

Impostazione Main Voice (Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level),

Impostazioni DualVoice (Dual ON/OFF, Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level),

Impostazioni Split Voice (Split ON/OFF, Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level)

#### Impostazioni degli effetti

Reverb Type, Chorus Type, Panel Sustain

#### Impostazioni Arpeggio (solo NP-V80)

Arpeggio Type, Arpeggio ON/OFF, Arpeggio Quantize, Arpeggio Volume, Arpeggio Pedal

#### Impostazioni delle armonie

Harmony ON/OFF, Harmony Type, Harmony Volume

#### Altre impostazioni

Trasposizione, gamma del pitch bend

\* Le impostazioni di stile non sono disponibili per la Registration Memory durante l'utilizzo delle funzioni della song.

# Backup e inizializzazione

## Backup

Per le impostazioni seguenti viene sempre eseguito il backup e questi valori vengono mantenuti anche quando l'unità viene spenta.

Per inizializzare le impostazioni, seguire la procedura "Eliminazione di backup" descritta di seguito.

### Parametri di backup

- Song utente
- Numero di stile 166 (NP-V80), Numero di stile 161 (NP-V60)
- Attivazione/disattivazione della risposta al tocco
- Registration Memory
- Impostazioni FUNCTION: Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Grade, Demo Group, Demo Play, Demo Cancel, Master EQ type

### NOTA

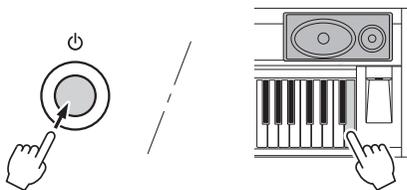
- È possibile salvare sul computer le impostazioni come dati di backup utilizzando il software Musicsoft Downloader (MSD). Fare riferimento alla sezione "Trasferimento di un file di backup dallo strumento a un computer" a pagina 88.

## Inizializzazione

Con questa funzione è possibile cancellare tutti i dati di backup presenti nella memoria flash dello strumento, ripristinandone le impostazioni predefinite iniziali. Sono disponibili le procedure di inizializzazione indicate di seguito.

### Eliminazione di backup

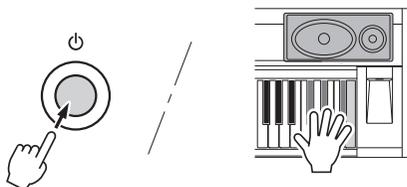
Per eliminare i dati di backup presenti nella memoria flash interna, accendere lo strumento premendo contemporaneamente lo switch [⏻](Standby/On) e il tasto bianco più alto della tastiera. I dati di backup vengono cancellati e vengono ripristinati i valori predefiniti.



L'operazione "Eliminazione di backup" non elimina i file trasferiti dal computer: per eliminarli, vedere la sezione "Eliminazione di file" riportata di seguito.

### Eliminazione di file

Per eliminare i file delle song e degli stili trasferiti nella memoria flash interna da un computer, tenere premuti contemporaneamente il tasto bianco più alto e i tre tasti neri più alti della tastiera e accendere lo strumento premendo l'interruttore [⏻](Standby/On).



### AVVISO

- Quando si esegue un'operazione di eliminazione del contenuto della memoria flash, vengono eliminati anche i dati acquistati. Assicurarsi di salvare su computer i dati che si desidera conservare.

# Funzioni utili per l'esecuzione

## Aggiunta del riverbero

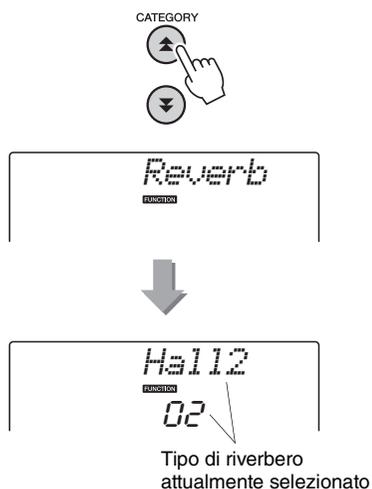
Il riverbero consente di ricreare l'atmosfera intensa tipica di una sala da concerto. Quando si seleziona uno stile o una song, viene automaticamente selezionato il tipo di riverbero ottimale per la voce utilizzata. Per selezionare un tipo di riverbero diverso, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] (FUNZIONE).



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY (CATEGORIA) [▲] e [▼] per selezionare "Reverb" (Riverbero).

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "Reverb", seguita dal tipo di riverbero attualmente selezionato.



- 3 Per selezionare un tipo di riverbero, utilizzare il dial.

Per verificare il suono del tipo di riverbero selezionato, suonare la tastiera.  
Per informazioni sui tipi di riverbero disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nell'Elenco dati separato.

### Regolazione del livello di mandata per il riverbero

È possibile regolare singolarmente il valore di riverbero applicato alla voce Main, Dual e Split (vedere pagina 74).

## Aggiunta di un chorus

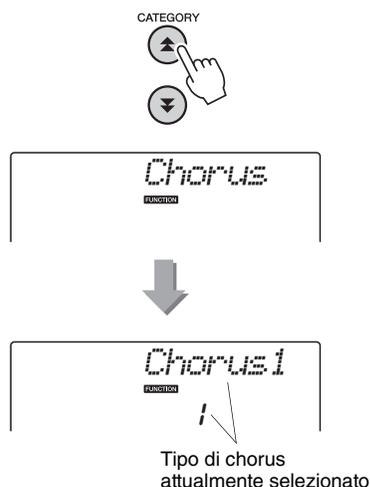
L'effetto Chorus (Coro) crea un suono corposo come se molte voci identiche stessero suonando all'unisono. Quando si seleziona uno stile o una song, viene selezionato automaticamente il tipo di chorus ottimale per la voce utilizzata. Per selezionare un tipo di chorus diverso, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare "Chorus".

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "Chorus", seguita dal tipo di chorus attualmente selezionato.



- 3 Per selezionare un tipo di chorus, utilizzare il dial.

Per verificare il suono del tipo di chorus selezionato, suonare la tastiera.  
Per informazioni sui tipi di chorus disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nell'Elenco dati separato.

### Regolazione del livello di mandata per il chorus

È possibile regolare singolarmente il valore di chorus applicato alla voce Main, Dual e Split (vedere pagina 74).

## Sustain da pannello

Questa funzione aggiunge un sustain alle voci della tastiera e consente di aggiungere un sustain alle voci in qualsiasi momento, indipendentemente dal funzionamento dell'interruttore a pedale. La funzione di sustain non influisce sulla voce Split.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare "Sustain".

Viene visualizzata l'impostazione corrente.



### 3 Utilizzare il dial per attivare o disattivare la funzione di sustain da pannello.

Quando è attiva la funzione Panel Sustain, alle note eseguite sulla tastiera viene aggiunto un sustain da pannello. Per disattivarla, selezionare "oFF".

**NOTA**

- Il sustain di alcune voci potrebbe non variare in modo considerevole quando la funzione di sustain da pannello è attiva.

## Controlli del pitch (Trasposizione)

È possibile spostare il pitch complessivo dello strumento verso l'alto o verso il basso di un massimo di una ottava a incrementi di un semitono.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare l'elemento Transpose (Trasposizione).



### 3 Utilizzare il dial per impostare il valore di trasposizione desiderato compreso tra -12 e +12.

**NOTA**

- Non è possibile modificare il pitch delle voci dei kit di batteria.

## Controlli del pitch (Accordatura)

È possibile spostare l'accordatura complessiva dello strumento verso l'alto o verso il basso di un massimo di 100 centesimi con incrementi di un centesimo (100 centesimi = 1 semitono).

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare l'elemento Tuning (Accordatura).



### 3 Utilizzare il dial per impostare il valore di accordatura desiderato nell'intervallo compreso tra -100 e +100.

**NOTA**

- Non è possibile modificare il pitch delle voci dei kit di batteria.

## Impostazione dell'indicazione del tempo del metronomo

In questo esempio verrà impostato un tempo in 5/8.

### 1 Tenere premuto il pulsante [METRONOME ON/OFF] (ATT./DISATT. METRONOMO) per qualche secondo e selezionare il numero di beat per la funzione di misura "TimesigN".



Tenere premuto per più di un secondo.



Numero di beat per misura.

### 2 Utilizzare il dial per selezionare il numero di beat per misura.

In corrispondenza del primo beat di ciascuna misura viene emesso un suono di campanello, mentre in corrispondenza di tutti gli altri viene emesso un ticchettio. Se si imposta il parametro su "00", tutti i beat, compreso il primo, emetteranno un ticchettio.

L'intervallo disponibile è compreso tra 0 e 60. Per questo esempio, selezionare 5.

**NOTA**

- L'indicazione di tempo del metronomo viene sincronizzata con lo stile o la song in riproduzione, quindi i parametri non possono essere modificati durante l'esecuzione di uno stile o di una song.

### 3 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare la funzione della lunghezza di beat "TimesigD".

Verrà visualizzata la lunghezza di beat attualmente selezionata.



Lunghezza di un beat.

### 4 Utilizzare il dial per selezionare la lunghezza di un beat.

Selezionare la lunghezza desiderata per ogni beat: 2, 4, 8 o 16 (mezza nota, semiminima, nota da un ottavo o semicroma). Ad esempio, selezionare 8.

## Regolazione del volume del metronomo

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



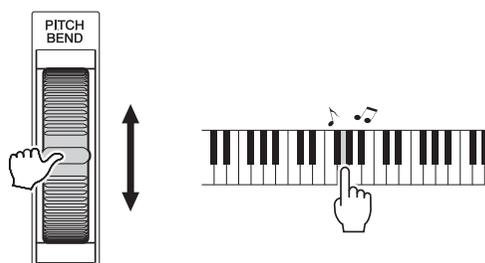
### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare l'elemento Metronome Volume (Volume metronomo).



### 3 Utilizzare il dial per regolare il volume del metronomo come si desidera.

## Pitch Bend

La rotella Pitch Bend consente di aggiungere lievi variazioni di pitch alle note eseguite sulla tastiera. Azionare la rotella verso l'alto per aumentare il pitch oppure verso il basso per diminuirlo. È possibile cambiare la quantità di pitch bend prodotta dalla rotella seguendo le istruzioni a pagina 74.



## Funzione One Touch Setting

A volte la scelta della voce ideale per l'esecuzione di una song o di uno stile può disorientare. La funzione One Touch Setting seleziona automaticamente una voce ben bilanciata per lo stile o la song selezionati. Per attivare tale funzione, è sufficiente selezionare la voce numero "000".

## Selezionare l'impostazione EQ per un suono ottimale

Sono disponibili cinque impostazioni relative all'equalizzatore (EQ) master per offrire il miglior suono possibile durante l'ascolto attraverso vari sistemi di riproduzione, come gli altoparlanti interni dello strumento, le cuffie o un sistema di altoparlanti esterno.

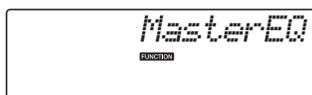
### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].

Sul display viene visualizzata la funzione attualmente selezionata.



### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare la funzione "MasterEQ" per il tipo di EQ master.

Per alcuni secondi sul display viene visualizzata l'indicazione "MasterEQ", seguita dal tipo di EQ attualmente selezionato.



Tipo di EQ master attualmente selezionato.

### 3 Utilizzare il dial per selezionare l'EQ master desiderato.

Sono disponibili cinque impostazioni: 1-5. Le impostazioni 1 e 2 sono ottime per l'ascolto mediante gli altoparlanti integrati nello strumento, l'impostazione 3 è per le cuffie, mentre la 4 e la 5 sono ideali per l'ascolto mediante altoparlanti esterni.

## Impostazione della funzione di spegnimento automatico

La funzione Auto Power Off consente di spegnere lo strumento se non utilizzato per un determinato periodo di tempo. È possibile impostare il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento su un valore compreso tra 5 e 30 minuti con incrementi di 5 minuti.

### 1 Spegnere lo strumento, quindi tenere premuto l'interruttore [⏻](Standby/On) fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione "AutoOff".



### 2 Utilizzare il dial per selezionare l'intervallo di spegnimento automatico desiderato (05-30). Selezionare "Off" per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

# Impostazioni di voce

## Modifica di una voce

È possibile creare voci originali modificando i vari parametri disponibili, mediante i quali è possibile generare nuove voci da adattare alle più diverse esigenze musicali.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].

Sul display viene visualizzata la funzione attualmente selezionata.



### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare l'elemento da modificare.

È possibile regolare singolarmente l'impostazione della voce (Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level) applicata alle voci Main Main, Dual e Split. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle funzioni riportate a pagina 74.



### 3 Utilizzare il dial per impostare il valore.

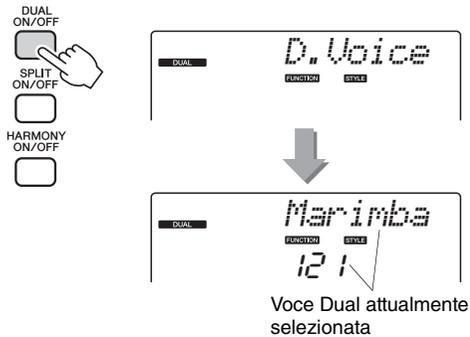
È possibile salvare i parametri modificati nella memoria di registrazione (pagina 48). Se si seleziona una voce diversa per la tastiera, i parametri verranno reimpostati e automaticamente sostituiti dai valori ideali per la voce selezionata.

Categoria	Impostazione	Display	Intervallo/Impostazioni
Voce Main	Volume	<i>M. Volume</i>	000-127
	Octave	<i>M. Octave</i>	-2+2
	Pan	<i>M. Pan</i>	000 (sinistra)-64 (centro)-127 (destra)
	Reverb Level	<i>M. Reverb</i>	000-127
	Chorus Level	<i>M. Chorus</i>	000-127
Voce Dual	Voice	<i>D. Voice</i>	000-500 (NP-V80) 000-489 (NP-V60)
	Volume	<i>D. Volume</i>	000-127
	Octave	<i>D. Octave</i>	-2+2
	Pan	<i>D. Pan</i>	000 (sinistra)-64 (centro)-127 (destra)
	Reverb Level	<i>D. Reverb</i>	000-127
	Chorus Level	<i>D. Chorus</i>	000-127
Voce Split	Voice	<i>S. Voice</i>	000-500 (NP-V80) 000-489 (NP-V60)
	Volume	<i>S. Volume</i>	000-127
	Octave	<i>S. Octave</i>	-2+2
	Pan	<i>S. Pan</i>	000 (sinistra)-64 (centro)-127 (destra)
	Reverb Level	<i>S. Reverb</i>	000-127
	Chorus Level	<i>S. Chorus</i>	000-127

## Selezione di una voce Dual

### 1 Tenere premuto il pulsante [DUAL ON/OFF] per più di un secondo.

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "D.VOICE", seguita dalla voce Dual attualmente selezionata.

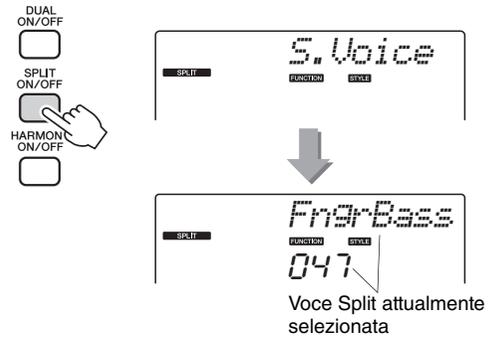


### 2 Selezionare la voce Dual desiderata utilizzando il dial.

## Selezione di una voce Split

### 1 Tenere premuto il pulsante [SPLIT ON/OFF] per più di un secondo.

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "S.Voice", seguita dalla voce Split attualmente selezionata.



### 2 Selezionare la voce Split desiderata utilizzando il dial.

## Sensibilità della risposta al tocco (NP-V80)

È possibile regolare la sensibilità della tastiera alle dinamiche in quattro passaggi.

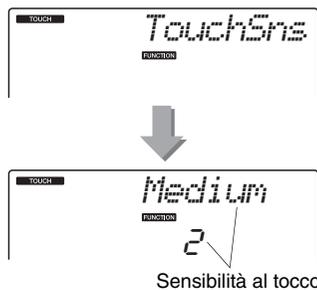
### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].

Sul display viene visualizzata la funzione attualmente selezionata.



### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare l'elemento "TouchSns" (Sensibilità al tocco).

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "TouchSns", seguita dal tipo di sensibilità al tocco attualmente selezionato.



### 3 Per selezionare un'impostazione per la sensibilità al tocco tra 1 e 4, utilizzare il dial in risposta alle dinamiche applicate alla tastiera.

Un valore più elevato produce variazioni di volume maggiori (più agevoli) in risposta alle dinamiche applicate alla tastiera, vale a dire una maggiore sensibilità. Quando la sensibilità al tocco è impostata su 4 (disattivata), tutte le note vengono eseguite allo stesso volume a prescindere dalla forza esercitata sui tasti.

**NOTA**

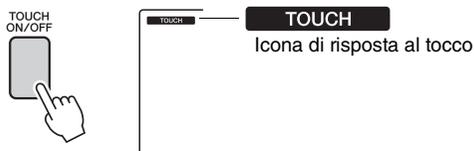
- L'impostazione predefinita iniziale per la sensibilità al tocco è "2".

## Sensibilità della risposta al tocco (NP-V60)

Quando la risposta al tocco è attivata, è possibile regolare la sensibilità della tastiera alle dinamiche in tre passaggi.

### 1 Premere il pulsante [TOUCH ON/OFF] (ATT./DISATT. TOCCO) per attivare la risposta al tocco.

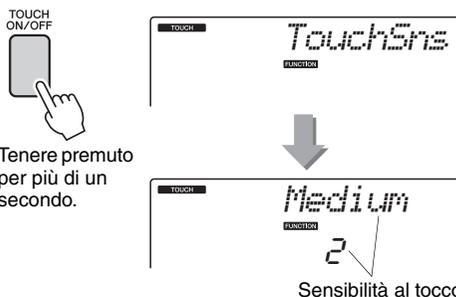
Il pulsante [TOUCH ON/OFF] consente di attivare e disattivare la risposta al tocco. Quando la risposta al tocco è attiva, sul display viene visualizzata l'icona corrispondente.



Quando la risposta al tocco non è attiva, tutte le note vengono eseguite allo stesso volume a prescindere dalla forza esercitata sui tasti.

### 2 Tenere premuto il pulsante [TOUCH ON/OFF] per più di un secondo in modo che venga visualizzata la sensibilità al tocco.

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "TouchSns", seguita dal tipo di sensibilità al tocco attualmente selezionato.



### 3 Per selezionare un'impostazione per la sensibilità al tocco tra 1 e 3, utilizzare il dial in risposta alle dinamiche applicate alla tastiera.

Un valore più elevato produce variazioni di volume maggiori (più agevoli) in risposta alle dinamiche applicate alla tastiera, vale a dire una maggiore sensibilità.

**NOTA**

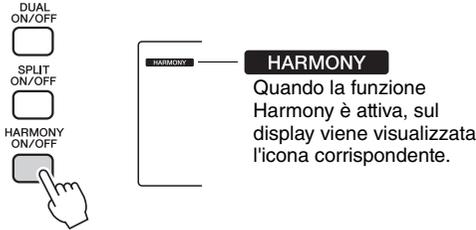
- L'impostazione predefinita iniziale per la sensibilità al tocco è "2".

# Harmony

Questa funzione aggiunge alla voce principale alcune note di armonia.

## 1 Premere il pulsante [HARMONY ON/OFF] (ATT./DISATT. ARMONIA) per attivare la funzione Harmony.

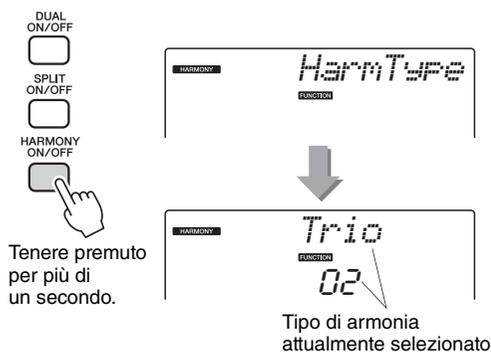
Per disattivare la funzione Harmony, premere di nuovo il pulsante [HARMONY ON/OFF].



Quando si preme il pulsante [HARMONY ON/OFF] per attivare questa funzione, viene selezionato automaticamente il tipo di armonia appropriato per la voce principale attualmente selezionata.

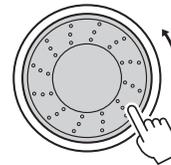
## 2 Tenere premuto il pulsante [HARMONY ON/OFF] per più di un secondo in modo che venga visualizzato il tipo di armonia.

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "HarmType", seguita dal tipo di armonia attualmente selezionato. Utilizzare il dial per selezionare un tipo di armonia diverso.



## 3 Utilizzare il dial per selezionare un tipo di armonia.

Per informazioni sui tipi di armonia disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nell'Elenco dati separato. Provare a suonare la tastiera con la funzione Harmony. L'effetto e il funzionamento di ciascun tipo di armonia variano. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla sezione "Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia" riportata di seguito e all'elenco dei tipi di effetto.



**NOTA**

- È possibile aggiungere le note di armonia soltanto alla voce Main, non a quelle Dual o Split.
- Quando è attivo l'accompagnamento automatico (l'indicatore ACMP ON è illuminato), i tasti a sinistra del punto di split della tastiera non producono alcuna nota di armonia.

### Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia

- Tipi di armonia da 01 a 05



Premere i tasti della mano destra mentre si eseguono gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico della tastiera quando è attiva la relativa funzione (pagina 23).

- Tipi di armonia da 06 a 12 (Trillo)



- Tipi di armonia da 13 a 19 (Tremolo)



- Tipi di armonia da 20 a 26 (Eco)



Il valore di Harmony Volume (Volume armonia) può essere regolato nelle impostazioni delle funzioni (pagina 75).

# Impostazioni Arpeggio (solo NP-V80)

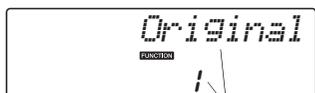
## Controllo del volume di arpeggio con le dinamiche applicate alla tastiera

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare la funzione "ARP Velo" della velocità di arpeggio.

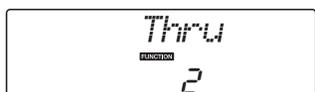
Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "ARP Velo", seguita dall'impostazione della velocità di arpeggio attualmente selezionata.



Velocità di arpeggio attualmente selezionata.

3 Utilizzare il dial per selezionare 2 "Thru".

Quando si seleziona "1 Original", il volume di arpeggio resta invariato a prescindere dalle modifiche apportate alla velocità della tastiera.



## Sincronizzazione di un arpeggio con un tempo di stile o di song

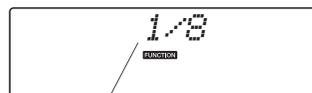
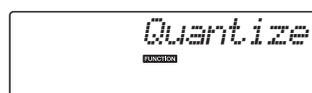
Regolare la quantizzazione dell'arpeggio per sincronizzare l'arpeggio con uno stile o una song.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare "Quantize" (Quantizzazione).

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "Quantize", seguita dal valore di quantizzazione attualmente selezionato.



Quantizzazione di arpeggio attualmente selezionata.

3 Utilizzare il dial per selezionare il valore di quantizzazione appropriato (1/8, 1/16 oppure OFF), in base alle necessità.

L'impostazione "1/8" allineerà le note fuori-beat alla quarta nota più vicina, mentre l'impostazione "1/16" le allineerà all'ottava nota più vicina e l'impostazione "OFF" non produrrà alcuna quantizzazione.

L'impostazione di quantizzazione dell'arpeggio predefinita dipende dal tipo di arpeggio.

## Mantenimento della riproduzione dell'arpeggio

La riproduzione dell'arpeggio può essere eseguita in modo che continui dopo il rilascio della nota premendo un interruttore a pedale collegato al jack SUSTAIN. La riproduzione dell'arpeggio si interrompe quando viene rilasciato l'interruttore a pedale. Collegare un interruttore a pedale (pagina 11), quindi assegnarvi la funzione seguendo le istruzioni riportate di seguito.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare "Pd1 Func" (Funzione pedale).

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "Pd1 Func", seguita dalla funzione attualmente selezionata assegnata all'interruttore a pedale.



Funzione attualmente assegnata all'interruttore a pedale.

### 3 Utilizzare il dial per selezionare "Arp Hold" (Mantenimento arpeggio).



Se si desidera ripristinare la funzione dell'interruttore a pedale per il sustain, selezionare "Sustain". Se si desidera utilizzare sia la funzione di sustain che quella di mantenimento, selezionare "Hold+Sus". La funzione di sustain influisce solo sulle voci Main e Dual, non sulle voci Split.

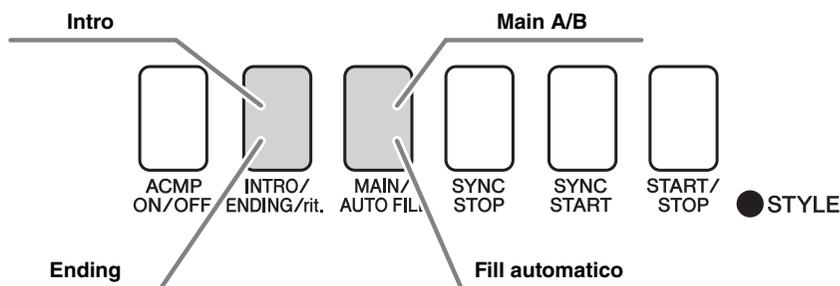
# Funzioni di stile (Accompagnamento automatico)

Le operazioni di base della funzione di stile (accompagnamento automatico) vengono descritte a pagina 22 della Guida rapida.

Di seguito sono riportati altri modi in cui è possibile eseguire gli stili, la procedura di regolazione del volume dello stile e altro ancora.

## Variazione dei pattern (Sezioni)

Lo strumento dispone di un'ampia serie di "sezioni" di stile che consentono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento e di adattarlo alla song che si sta suonando.



### Sezione INTRO (Introduzione)

Questa sezione viene utilizzata per l'inizio della song. Al termine dell'esecuzione dell'introduzione, l'accompagnamento passa alla sezione Main. La lunghezza dell'introduzione (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

### Sezione MAIN (Principale)

Questa sezione viene utilizzata per suonare la parte principale della song. Prevede l'esecuzione di un pattern di accompagnamento principale ripetuto di continuo finché non viene premuto il pulsante di un'altra sezione. Sono disponibili due variazioni del pattern base (A e B) e la riproduzione dello stile cambia armonicamente in base agli accordi suonati con la mano sinistra.

### Sezione Fill-in (Riempimento)

Questa sezione viene aggiunta automaticamente prima del passaggio alla sezione A o B.

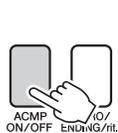
### Sezione ENDING (Fine)

Questa sezione viene utilizzata per concludere la song. Al termine del finale, l'accompagnamento automatico si arresta automaticamente. La lunghezza del finale (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

Riferimenti

**1** Premere il pulsante [STYLE] (STILE) e selezionare uno stile.

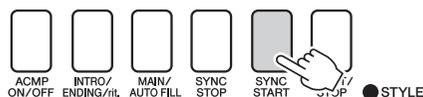
**2** Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (ATT./DISATT. ACCOMPAGNAMENTO AUTOMATICO) per inserire l'accompagnamento automatico.



**ACMP ON**

Questa indicazione viene visualizzata quando l'accompagnamento automatico è attivo.

**3** Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START] (INIZIO SINCRONIZZATO).



Quando viene attivata la modalità standby dell'inizio sincronizzato, le frecce dei beat lampeggiano.

### Synchro Start (Inizio sincronizzato)

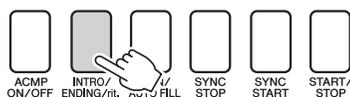
Quando è attiva la modalità di attesa dell'inizio sincronizzato, la riproduzione degli stili inizia non appena si suona un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera. È possibile disattivare la modalità di attesa dell'inizio sincronizzato premendo di nuovo il pulsante [SYNC START].

#### 4 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL] (FILL PRINC./AUTOM).



Viene visualizzato il nome della sezione selezionata: MAIN A (PRINCIPALE A) o MAIN B (PRINCIPALE B).

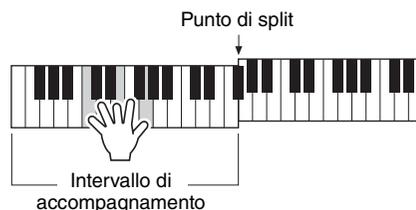
#### 5 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] (INTRO/FINE/Rit.).



Lo strumento è pronto per eseguire l'introduzione.

#### 6 L'introduzione dello stile selezionato inizia non appena si suona un accordo con la mano sinistra.

Per questo esempio, suonare un accordo di DO maggiore (vedere la figura in basso). Per informazioni sulla modalità di esecuzione degli accordi, vedere "Accordi" a pagina 25.

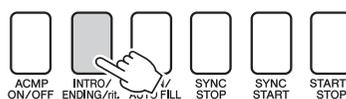


#### 7 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL].



Una volta giunto al termine, il fill-in sfuma nella sezione principale A/B selezionata.

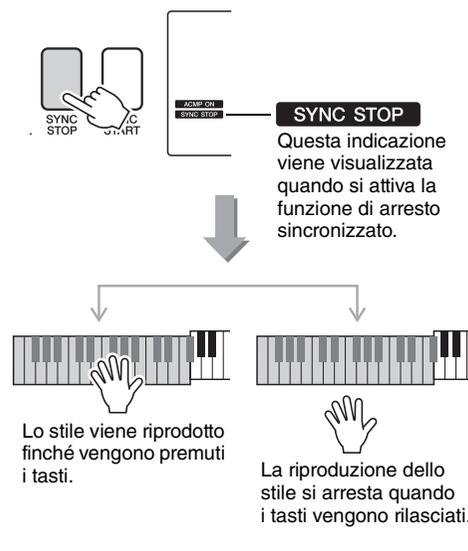
#### 8 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



In questo modo si passa alla sezione finale. Al termine del finale, l'accompagnamento automatico si arresta automaticamente. È inoltre possibile rallentare gradualmente il finale (ritardando) premendo di nuovo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante la riproduzione del finale.

#### Syncho Stop (Arresto sincronizzato)

Quando è selezionata questa funzione, lo stile di accompagnamento viene riprodotto solo fino a quando si eseguono accordi nell'intervallo di accompagnamento della tastiera. La riproduzione dello stile si interrompe quando i tasti vengono rilasciati. Per attivare la funzione, premere il pulsante [SYNC STOP].



## Modifica del tempo di uno stile

Gli stili possono essere eseguiti con il tempo desiderato, lento o veloce.

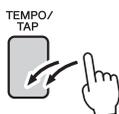
- 1 **Dopo avere selezionato uno stile, premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare sul display l'impostazione Tempo.**



- 2 **Utilizzare il dial per selezionare un tempo compreso tra 011 e 280 beat di semiminima al minuto.**

Per ripristinare immediatamente il valore predefinito del tempo di uno stile, premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-].

È possibile modificare il tempo durante la riproduzione di uno stile premendo due sole volte il pulsante [TEMPO/TAP].



## Regolazione del volume dello stile

Premere il pulsante [STYLE] per attivare la funzione di stile.

- 1 **Premere il pulsante [FUNCTION].**



- 2 **Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare il volume dello stile.**

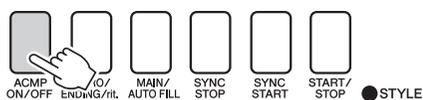


- 3 **Utilizzare il dial per impostare il volume dello stile su un valore compreso tra 000 e 127.**

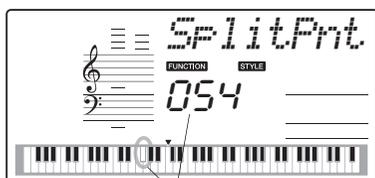
## Impostazione del punto di split

Il punto di split iniziale predefinito si trova in corrispondenza del tasto numero 54 (Fa#2), ma è possibile spostarlo in corrispondenza di un altro tasto mediante la procedura illustrata di seguito.

- 1 Premere il pulsante [STYLE].
- 2 Tenere premuto il pulsante [ACMP ON/OFF] per più di un secondo in modo che venga visualizzato il punto di split.



Tenere premuto per più di un secondo.



Punto di split

- 3 Utilizzare il dial per impostare il punto di split su un tasto qualsiasi tra E0(028) (mi0) e G6(103) (sol6).

Punto di split (54: F#2)



### NOTA

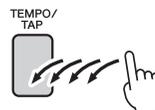
- Quando si cambia il punto di split, varia anche il punto di split dell'accompagnamento automatico.
- Non è possibile modificare il punto di split durante una funzione di lezione di song.

### NOTA

- È anche possibile accedere all'elemento Split Point (Punto di split) premendo il pulsante [FUNCTION] ed utilizzando i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per individuare l'elemento (pagina 74).

## Avvio con battito

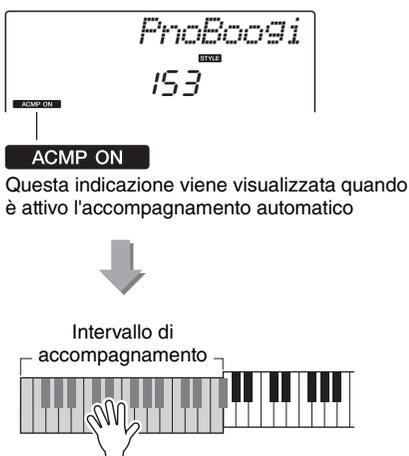
È possibile avviare la riproduzione dello stile semplicemente battendo il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato, quattro volte per l'indicazione in quarti e tre per quella in terzi. È possibile cambiare il tempo durante la riproduzione di uno stile premendo il pulsante due sole volte.



## Esecuzione dello stile con accordi ma senza ritmo (Arresto accompagnamento)

Quando è attivo l'accompagnamento automatico (viene visualizzata l'icona ACMP ON) e l'inizio sincronizzato è disattivato, è possibile suonare gli accordi nell'intervallo di accompagnamento della mano sinistra della tastiera con lo stile fermo e sentire ugualmente l'accordo di accompagnamento. Con questa funzione definita "Stop Accompaniment" è possibile utilizzare qualsiasi diteggiatura di accordi riconosciuta dallo strumento (pagina 25).

**Premere il pulsante [STYLE] per attivare la funzione di stile, quindi premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare l'accompagnamento automatico.**



## Esecuzione degli stili mediante l'intera tastiera

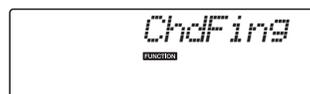
La sezione Esecuzione con uno stile a pagina 23 descrive un metodo di esecuzione degli stili in cui gli accordi vengono rilevati solamente a sinistra del punto di split della tastiera. Le impostazioni descritte di seguito consentono tuttavia il riconoscimento degli accordi per l'accompagnamento dello stile sull'intera estensione della tastiera, per un'esecuzione dello stile ancora più dinamica. In questa modalità possono essere riconosciuti solo gli accordi suonati in modo normale (pagina 25).

**1 Premere il pulsante [FUNCTION].**

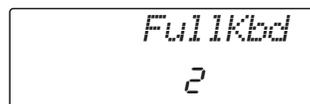


**2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare la funzione "Chord Fingering" (Diteggiatura degli accordi).**

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "ChdFing", seguita dal tipo di diteggiatura degli accordi attualmente selezionato.



**3 Utilizzare il dial per selezionare 2 "FullKbd" (Tastiera completa).**



## Caricamento dei file di stile (NP-V60)

Lo strumento è dotato di 160 stili interni, ma è possibile caricare altri stili nello stile numero 161, come quelli contenuti nel CD-ROM o reperibili su Internet (solo gli stili con suffisso ".sty"), per utilizzarli quindi allo stesso modo degli stili interni.

Per utilizzare la funzione di caricamento dei file di stile, è necessario aver già trasferito il file dal computer allo strumento. La procedura per il trasferimento dei file da un computer allo strumento è descritta a pagina 86 ("Trasferimento di dati tra il computer e lo strumento").

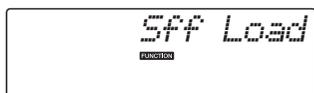
Con la procedura descritta di seguito è possibile caricare un file di stile che è stato già trasferito da un computer allo strumento con il numero di stile 161.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].

Sul display viene visualizzata la funzione attualmente selezionata.



### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare la funzione di caricamento "Sff Load" per il file di stile.

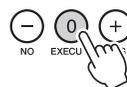


Dopo circa 2 secondi sul display viene visualizzato il nome di un file di stile che è possibile caricare.

Se nello strumento sono stati trasferiti diversi file di stile caricabili, sarà possibile utilizzare il dial o i pulsanti [+] e [-] per selezionare gli altri file in sequenza (massimo 100 file).

### 3 Eseguire l'operazione di caricamento.

Con il nome del file di stile da caricare visualizzato sul display, premere il pulsante del numero [0].

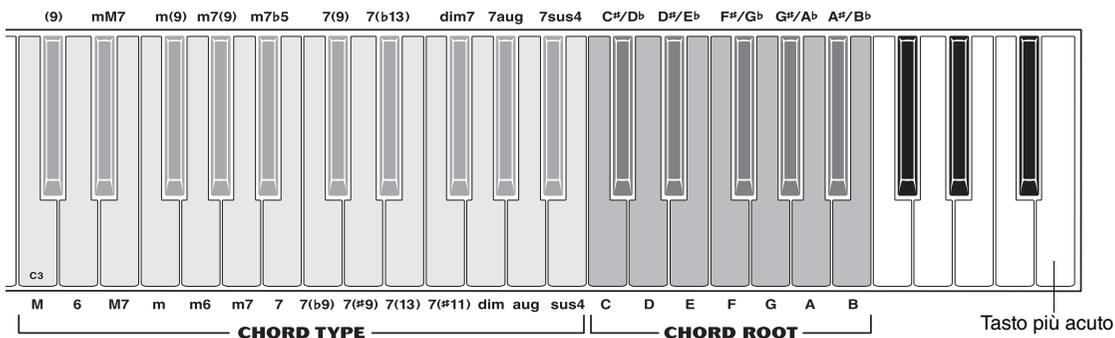


### 4 Viene visualizzato un messaggio di conferma dell'operazione di caricamento. Per caricare il file, premere il pulsante [+ / YES] (+ / Sì).

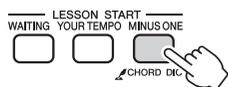


## Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi

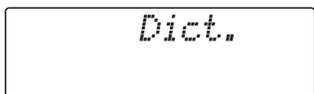
La funzione Dictionary (Dizionario) è sostanzialmente una "guida degli accordi" incorporata che mostra le singole note degli accordi. Essa è ideale quando si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.



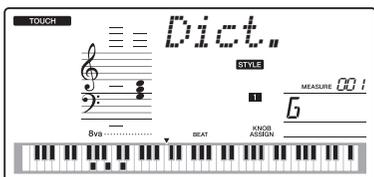
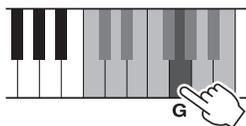
**1** Tenere premuto il pulsante [MINUS ONE] (PARTE ESCLUSA) per più di un secondo.



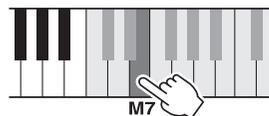
Tenere premuto per più di un secondo.



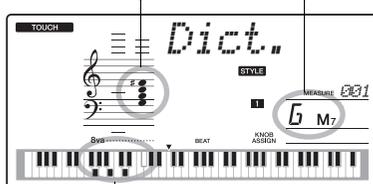
**2** A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo di SolM7 (Sol maggiore settima). Facendo riferimento alla figura, premere il tasto G (sol) nell'area CHORD ROOT (Fondamentale dell'accordo). Non verrà prodotto alcun suono. La nota fondamentale impostata è visualizzata sul display.



**3** Facendo riferimento alla figura, premere il tasto M7 (settima maggiore) nell'area CHORD TYPE (Tipo di accordo). Non verrà prodotto alcun suono. Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (la nota fondamentale e il tipo di accordo) sono visualizzate sul display, sia sotto forma di notazione sia nel diagramma della tastiera.



Notazione dell'accordo Nome dell'accordo (fondamentale e tipo)



Singole note dell'accordo (tastiera)

Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere i pulsanti [+]/[-].

**NOTA**

- Accordi maggiori: gli accordi maggiori semplici di solito vengono indicati soltanto mediante la nota fondamentale. Ad esempio "Do" fa riferimento a Do maggiore. Quando però si intende specificare accordi maggiori, selezionare "M" (maggiore) dopo aver scelto la nota fondamentale.

**4** Provare a suonare un accordo nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera, verificando le indicazioni visualizzate sul display. Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display lampeggia.

# Impostazioni delle song

## Riproduzione di musica di sottofondo (BGM)

Con l'impostazione predefinita solo alcune delle song interne vengono riprodotte e ripetute quando si preme il pulsante [DEMO/BGM]. È possibile modificare questa impostazione in modo che vengano eseguite tutte le song interne o tutte quelle trasferite nello strumento da un computer.

Sono disponibili impostazioni per cinque gruppi di riproduzione. È sufficiente selezionare il più adatto alle proprie esigenze.

### 1 Tenere premuto il pulsante [DEMO/BGM] per più di un secondo.

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "DemoGrp", seguita dalla destinazione della riproduzione ripetuta attualmente selezionata.

DEMO/BGM



Tenere premuto per più di un secondo.



### 2 Utilizzare il dial per selezionare un gruppo di riproduzione ripetuta dalla tabella riportata di seguito.

Demo	Preset song (001-008)
Preset	Tutte le preset song
User	Tutte le song utente
Download	Tutte le song trasferite da un computer
USB (solo NP-V80)	Tutte le song salvate in una memoria flash USB collegata allo strumento

## Riproduzione casuale delle song

Con la modalità di esecuzione Random (Casuale) le song vengono riprodotte nel gruppo selezionato per la riproduzione come BGM in ordine casuale.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].

FUNCTION



### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare "PlayMode" (Modalità di riproduzione).

Per alcuni secondi sul display verrà visualizzata l'indicazione "PlayMode", seguita dalla modalità di riproduzione ripetuta attualmente selezionata.

CATEGORY



Non è possibile selezionare la modalità di riproduzione ripetuta quando l'indicazione "Demo" viene selezionata come gruppo di riproduzione ripetuta.

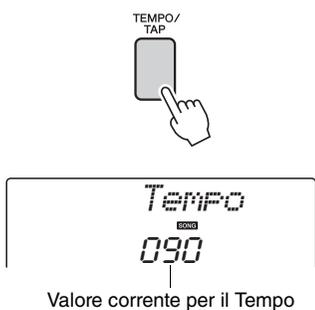
### 3 Utilizzare il dial per selezionare "Random".

Se si desidera ripristinare la modalità di riproduzione normale, selezionare "Normal" (Normale).

## Modifica del tempo della song

Le song possono essere eseguite al tempo desiderato, lento o veloce.

- 1 **Dopo avere selezionato una song, premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare sul display l'impostazione Tempo.**



Valore corrente per il Tempo

- 2 **Utilizzare il dial per selezionare un tempo compreso tra 011 e 280 beat di semiminima al minuto.**

Per ripristinare immediatamente il valore predefinito del tempo di una song, premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-].

È possibile modificare il tempo durante la riproduzione di una song premendo due sole volte il pulsante [TEMPO/TAP].



## Volume della song

- 1 **Premere il pulsante [FUNCTION].**



- 2 **Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Song Volume (volume della song).**



Volume della song

- 3 **Utilizzare il dial per impostare il volume della song tra 000 e 127.**

**NOTA**

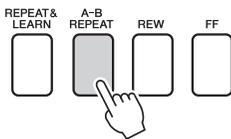
- È possibile regolare il volume della song quando la song è selezionata.

## Ripetizione da A a B

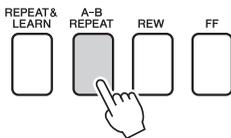
È possibile specificare una sezione di una song, con "A" come punto iniziale e "B" come punto finale, per la riproduzione ripetuta.



- 1 **Suonare la song (pagina 26) e premere il pulsante [A-B REPEAT] (RIPETIZIONE A-B) all'inizio della sezione che si desidera ripetere (punto "A").**



- 2 **Premere di nuovo il pulsante [A-B REPEAT] alla fine della sezione che si desidera ripetere (punto "B").**



- 3 **La sezione A-B specificata della song viene riprodotta più volte.**

È possibile arrestare la ripetizione della riproduzione in qualsiasi momento premendo il pulsante [A-B REPEAT].

**NOTA**

- I punti di inizio e fine della ripetizione possono essere specificati in incrementi di una misura.
- Il numero della misura corrente appare sul display durante la riproduzione.
- Se si desidera impostare come punto "A" l'inizio della song, premere il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviarne la riproduzione.

## Esclusione di tracce di song indipendenti

Ciascuna "traccia" di una song riproduce una parte diversa della song: melodia, percussioni, accompagnamento e così via. È possibile escludere tracce singole e riprodurre la parte esclusa sulla tastiera o semplicemente escludere le tracce diverse da quelle che si desidera ascoltare.

Per escludere una traccia, premere il pulsante traccia appropriato (TRACK [1]–[5], [A]). Premere di nuovo lo stesso pulsante per disattivare l'esclusione delle tracce.



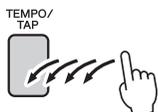
Numero della traccia attiva — La traccia viene riprodotta



Numero della traccia non attiva — La traccia viene esclusa o non contiene dati

## Avvio con battito

È possibile avviare la riproduzione della song semplicemente battendo il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato, quattro volte per l'indicazione in quarti e tre per quella in terzi. È possibile cambiare il tempo durante la riproduzione di una song premendo il pulsante due sole volte.



## Modifica della voce della melodia

È possibile utilizzare qualunque altra voce si desideri come voce della melodia di una song.

### NOTA

- Non è possibile cambiare la voce della melodia delle song utente.

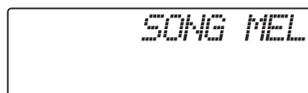
- 1 Selezionare la song desiderata e riprodurla.**
- 2 Per selezionare la voce da ascoltare, ruotare il dial dopo aver premuto il pulsante [VOICE] (VOCE).**



- 3 Tenere premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo.**  
Per alcuni secondi sul display viene visualizzata l'indicazione "SONG MELODY VOICE" (Voce melodia song), per indicare che la voce selezionata al passaggio 2 ha sostituito quella originale della melodia della song.



Tenere premuto per più di un secondo.



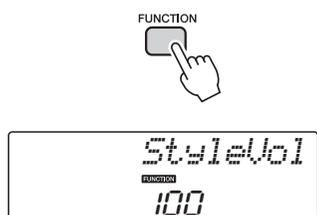
# Funzioni

Le "Funzioni" consentono di accedere ad una serie di parametri dettagliati dello strumento per l'accordatura, l'impostazione del punto di split e la regolazione delle voci e degli effetti. Consultare l'elenco delle funzioni riportato nella pagina seguente. Quando si individua una funzione che si desidera impostare è sufficiente selezionare il nome della schermata della funzione (a destra del nome della funzione nell'elenco) e procedere alla regolazione desiderata.

## Selezione e impostazione delle funzioni

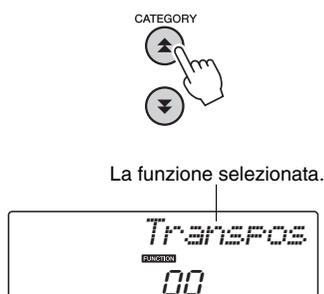
**1** Cercare la funzione da impostare nell'elenco riportato alle pagine 74 e 75.

**2** Premere il pulsante [FUNCTION].



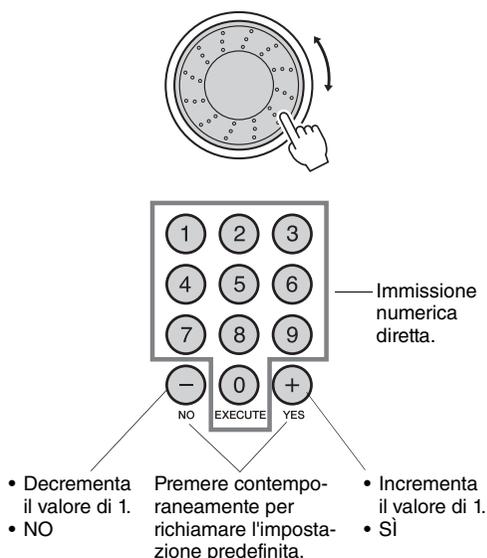
**3** Selezionare una funzione.

Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario fino a quando sul display non viene visualizzato il nome della funzione.



**4** Per impostare la funzione selezionata secondo le esigenze, utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numero [0]–[9].

In alcuni casi, il pulsante [+] avvia la funzione selezionata, mentre il pulsante [-] la annulla.



Alcune impostazioni delle funzioni vengono salvate nella memoria non appena modificate. Per informazioni sulle impostazioni delle funzioni memorizzate sullo strumento, vedere "Parametri di backup" a pagina 50.

Per ripristinare tutte le impostazioni iniziali predefinite, seguire la procedura "Eliminazione di backup" descritta nella sezione "Inizializzazione" a pagina 50.

Elenco delle impostazioni delle funzioni

Categoria	Impostazioni	Display	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
Volume	Style Volume	<i>StyleVol</i>	000-127	Imposta il volume dello stile.
	Song Volume	<i>SongVol</i>	000-127	Imposta il volume della song.
Generali	Transpose	<i>Transpos</i>	-12-12	Imposta il pitch dello strumento con incrementi di un semitono.
	Tuning	<i>Tuning</i>	-100-100	Imposta il pitch del suono dello strumento in incrementi di 1 centesimo.
	Pitch Bend Range	<i>PBRange</i>	01-12	Imposta la gamma del pitch bend con incrementi di semitono.
	Split Point	<i>SPlitPnt</i>	028-103 (E0-G6)	Consente di definire il tasto più alto della voce Split e di impostare il "punto di split", vale a dire il tasto che separa la voce Split (inferiore) da quella Main (superiore). L'impostazione del punto di split e quella del punto di split di accompagnamento vengono effettuate automaticamente in modo da corrispondere.
	Touch Sensitivity	<i>TouchSns</i>	1 (morbido), 2 (medio), 3 (duro), 4 (disattivata) (solo NP-V80)	Quando la funzione Touch Response è attiva, definisce la relativa sensibilità.
	Fingering Chord	<i>ChdFing</i>	1 (Multi), 2 (FullKbd)	Consente di impostare la modalità di riconoscimento degli accordi. In modalità Multi Finger vengono riconosciuti sia gli accordi standard sia gli accordi semplici suonati a sinistra del punto di split. In modalità Full Keyboard vengono riconosciuti gli accordi standard suonati in qualsiasi parte della tastiera e vengono riprodotte anche le note suonate.
Voce Main	Volume	<i>M. Volume</i>	000-127	Imposta il volume della voce Main.
	Octave	<i>M. Octave</i>	-2-+2	Imposta l'intervallo di ottave della voce Main.
	Pan	<i>M. Pan</i>	000 (sinistra)- 64 (centro)- 127 (destra)	Imposta la posizione pan della voce Main nell'immagine stereo. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Reverb Level	<i>M. Reverb</i>	000-127	Imposta la frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto riverbero.
	Chorus Level	<i>M. Chorus</i>	000-127	Imposta la frazione del segnale della voce principale inviata all'effetto chorus.
Voce Dual	Voce	<i>D. Voice</i>	000-500 (NP-V80) 000-489 (NP-V60)	Seleziona la voce Dual.
	Volume	<i>D. Volume</i>	000-127	Imposta il volume della voce Dual.
	Octave	<i>D. Octave</i>	-2-+2	Imposta l'intervallo di ottave della voce Dual.
	Pan	<i>D. Pan</i>	000 (sinistra)- 64 (centro)- 127 (destra)	Imposta la posizione pan della voce Dual nell'immagine stereo. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Reverb Level	<i>D. Reverb</i>	000-127	Imposta la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto riverbero.
	Chorus Level	<i>D. Chorus</i>	000-127	Imposta la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto chorus.
Voce Split	Voce	<i>S. Voice</i>	000-500 (NP-V80) 000-489 (NP-V60)	Seleziona la voce Split.
	Volume	<i>S. Volume</i>	000-127	Imposta il volume della voce Split.
	Octave	<i>S. Octave</i>	-2-+2	Imposta l'intervallo di ottave della voce Split.
	Pan	<i>S. Pan</i>	000 (sinistra)- 64 (centro)- 127 (destra)	Imposta la posizione pan della voce Split nell'immagine stereo. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Reverb Level	<i>S. Reverb</i>	000-127	Imposta la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto riverbero.
	Chorus Level	<i>S. Chorus</i>	000-127	Imposta la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto chorus.
Effetto	Reverb Type	<i>Reverb</i>	01-10	Imposta il tipo di riverbero, compresa l'opzione off (disattivato, 10).
	Chorus Type	<i>Chorus</i>	01-05	Imposta il tipo di chorus, compresa l'opzione off (disattivato, 05).
	Panel Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF	Consente di definire se applicare sempre il sustain da pannello alle voci MAIN/DUAL. Selezionando ON (ATTIVATO) l'effetto sustain da pannello viene applicato continuamente, mentre selezionando OFF (DISATTIVATO) esso non viene applicato.
	Master EQ Type	<i>MasterEQ</i>	Speaker1 (Altoparlante 1), Speaker2 (Altoparlante 2), Headphone (Cuffie), Line Out1 (Uscita linea 1), Line Out2 (Uscita linea 2)	Imposta l'equalizzazione all'uscita degli altoparlanti per un suono ottimale in diverse condizioni d'ascolto.

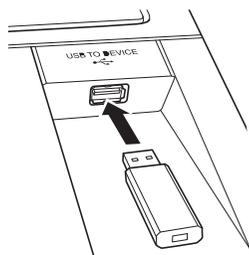
Categoria	Impostazioni	Display	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
Armonia	Harmony Type	<i>HarmonyType</i>	01–26	Imposta il tipo di armonia.
	Harmony Volume	<i>HarmonyVol</i>	000–127	Imposta il volume dell'effetto armonia.
Arpeggio (solo NP-V80)	Arpeggio Type	<i>ARP Type</i>	01–50	Imposta il tipo di arpeggio.
	Arpeggio Velocity	<i>ARP Velo</i>	1 (Original), 2 (Thru)	Imposta la velocità per la riproduzione dell'arpeggio.
	Arpeggio Quantize	<i>Quantize</i>	OFF, 1/8, 1/16	Sincronizza la riproduzione dell'arpeggio con il tempo di uno stile o di una song.
	Arpeggio Pedal	<i>Pdl Func</i>	1 (Sustain)/ 2 (Arp Hold)/ 3 (Hold+Sus)	Imposta la funzione del pedale in modalità arpeggio.
PAT	Performance assistant technology Type	<i>PAT Type</i>	CHORD (1), CHD/FREE (2)	Consente di definire il tipo di tecnologia di esecuzione assistita.
Style File Load (NP-V60)	Style File Load	<i>Stff Load</i>	001–nnn	Carica un file di stile.
PC	PC mode	<i>PC mode</i>	PC1/PC2/OFF	Ottimizza le impostazioni MIDI quando viene eseguito il collegamento a un computer.
MIDI	Local On/Off	<i>Local</i>	ON/OFF	Consente di definire se la tastiera dello strumento controlla (ON) o meno (OFF) il generatore di suoni interno.
	External Clock	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	Consente di definire la sincronizzazione dello strumento sul clock interno (OFF) o su un clock esterno (ON).
	Keyboard Out	<i>KbdOut</i>	ON/OFF	Consente di determinare la trasmissione (ON) o meno (OFF) dei dati di esecuzione della tastiera dello strumento.
	Style Out	<i>StyleOut</i>	ON/OFF	Consente di determinare la trasmissione (ON) o meno (OFF) dei dati di stile tramite la porta USB TO HOST (DA USB A HOST) durante la riproduzione dello stile.
	Song Out	<i>SongOut</i>	ON/OFF	Consente di determinare la trasmissione (ON) o meno (OFF) della song utente tramite la porta USB TO HOST durante la riproduzione della song.
	Initial Send	<i>InitSend</i>	Si/No	Consente di inviare i dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere [+]/YES per inviare oppure [-]/NO per annullare.
Metronomo	Time Signature Numerator	<i>Timesign</i>	00–60	Imposta l'indicazione del tempo da parte del metronomo.
	Time Signature Denominator	<i>TimesigD</i>	Mezza nota, semiminima, nota da un ottavo, semicroma	Imposta la durata di ciascuna battuta del metronomo.
	Metronome Volume	<i>MtrVol</i>	000–127	Imposta il volume del metronomo.
Lezione	Lesson Track (R)	<i>R-Part</i>	GuideTrack 1–16, OFF	Imposta il numero della traccia guida per la lezione per la mano destra. L'impostazione è valida solo per le song in formato SMF 0 trasferite da un computer o per le song salvate in una memoria flash USB collegata allo strumento.
	Lesson Track (L)	<i>L-Part</i>	GuideTrack 1–16, OFF	Imposta il numero della traccia guida per la lezione per la mano sinistra. L'impostazione è valida solo per le song in formato SMF 0 trasferite da un computer o per le song salvate in una memoria flash USB collegata allo strumento.
	Grade	<i>Grade</i>	ON/OFF	Attiva o disattiva la funzione Grade.
Demo	Demo Group	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo)/ 2 (Preset)/ 3 (User)/ 4 (Download)	Definisce il gruppo della riproduzione ripetuta.
	Demo Playmode	<i>PlayMode</i>	1 (Normal)/2 (Random)	Definisce la modalità della riproduzione ripetuta.
	Demo Cancel	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	Attiva o disattiva la funzione Demo Cancel. Quando viene impostata su ON, la song demo non viene eseguita anche se si preme il pulsante [DEMO/BGM].
Risparmio energetico	Auto Power Off	<i>AutoOff</i>	OFF, 5–30	Indica il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento.
Lingua (solo NP-V80)	Language	<i>Language</i>	Japanese/English	Imposta la lingua del display per i nomi file.

# Salvataggio e caricamento di dati (solo NP-V80)

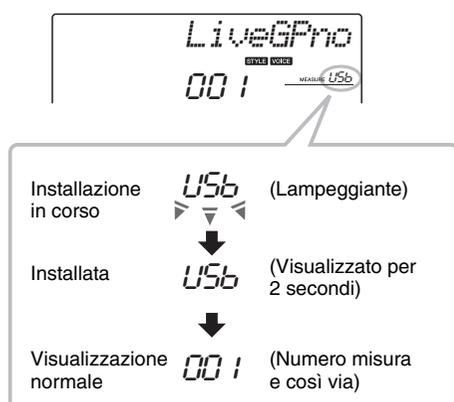
Una memoria flash USB è un supporto di memoria utilizzato per la memorizzazione dei dati. Quando viene inserita una memoria flash USB nel terminale USB TO DEVICE dello strumento, è possibile salvare o caricare le impostazioni registrate nello strumento. In questa sezione vengono descritte le procedure per l'impostazione e la formattazione dei dispositivi di memoria flash USB, nonché per il salvataggio e il caricamento di dati da e verso tali dispositivi. Prima di utilizzare un dispositivo USB, leggere la sezione "Precauzioni per l'uso del terminale USB TO DEVICE" a pagina 77.

## Funzioni di controllo dei file

- 1 Collegare una memoria flash USB al terminale USB TO DEVICE facendo attenzione ad inserirla nella direzione corretta.

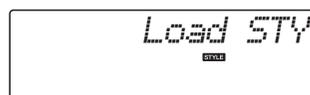
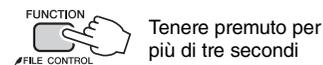


- 2 Attendere la conferma della corretta installazione della memoria flash USB.



- 3 Modalità delle funzioni di controllo dei file.

Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata un'altra schermata. Nella nuova schermata è possibile accedere alle funzioni di controllo dei file.



Se si accede alle funzioni di controllo dei file durante il collegamento di una memoria flash USB non formattata allo strumento, viene visualizzata automaticamente la funzione "Format" (Formatta).

Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare una delle funzioni di controllo dei file elencate di seguito.

Funzione di controllo dei file	Pagina di riferimento
Formato	78
Salvataggio dei file utente	79
Salvataggio delle song utente come file SMF	80
Caricamento dei file utente	81
Caricamento dei file di stile	81
Eliminazione dei file utente	82
Eliminazione dei file di song SMF	82
Uscita	83

Per uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file, premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO]. È inoltre possibile uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file selezionando "EXIT" dal menu e premendo il pulsante [0] (pagina 83).

## Precauzioni per l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]

Lo strumento dispone di un terminale [USB TO DEVICE] incorporato. Quando si collega un dispositivo USB al terminale, maneggiarlo con cura. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

### NOTA

- Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

## Dispositivi USB compatibili

- Dispositivi di memorizzazione USB (memoria flash e unità disco floppy)

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web:  
<http://music.yamaha.com/download/>

### NOTA

- Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera di un computer o il mouse.

## Collegamento di un dispositivo USB

- Quando si collega un dispositivo USB al terminale [USB TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia appropriato e venga inserito nella direzione corretta.
- Sebbene lo strumento supporti lo standard USB 1.1, è possibile collegare e utilizzare un dispositivo di memorizzazione USB 2.0. Tuttavia, la velocità di trasferimento dati sarà quella di un dispositivo USB 1.1.

## Utilizzo dei dispositivi di memorizzazione USB

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB è possibile salvare i dati creati nel dispositivo collegato, nonché leggere i dati in esso contenuti.

### NOTA

- Sebbene possano essere utilizzate per leggere i dati nello strumento, le unità CD-R/RW non possono essere utilizzate per il salvataggio dei dati.

## Numero di dispositivi di memorizzazione USB da utilizzare

Al terminale [USB TO DEVICE] può essere collegato un solo dispositivo di memorizzazione USB.

## Formattazione di un supporto di memorizzazione USB

Quando viene collegato un dispositivo di memorizzazione USB o inserito un supporto, è possibile che venga visualizzato un messaggio che richiede di formattare il dispositivo/supporto. In questo caso, eseguire la formattazione (pagina 78).

### AVVISO

- Durante l'operazione di formattazione eventuali dati preesistenti vengono sovrascritti. Assicurarsi che il supporto da formattare non contenga dati importanti.

## Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura a ogni dispositivo o supporto di memorizzazione. Se si salvano i dati su un dispositivo di memorizzazione USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

## Collegamento/rimozione di dispositivi di memorizzazione USB

Prima di estrarre il supporto dal dispositivo, assicurarsi che lo strumento non stia eseguendo l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio ed eliminazione).

### AVVISO

- Evitare di accendere e spegnere frequentemente il dispositivo di memorizzazione USB o di collegare e scollegare il dispositivo troppo spesso. Ciò può causare il blocco dello strumento. Mentre lo strumento esegue l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, esportazione, eliminazione e formattazione) o si installa il dispositivo di memorizzazione USB (subito dopo la connessione), NON scollegare il connettore USB, NON rimuovere il supporto dal dispositivo e NON spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario i dati di uno o di entrambi i dispositivi potrebbero essere danneggiati.

**In questa sezione viene descritto il funzionamento delle funzioni di controllo dei file dopo aver attivato la modalità corrispondente.**

Durante le procedure di controllo dei file è possibile che sul display vengono visualizzati dei messaggi per facilitare l'esecuzione delle operazioni. Per ulteriori informazioni, fare riferimento all'elenco dei messaggi a pagina 83.

**NOTA**

- Se si suona la tastiera durante la visualizzazione della schermata di controllo dei file, non viene emesso alcun suono e saranno attivi solo i pulsanti correlati alle operazioni di controllo dei file.

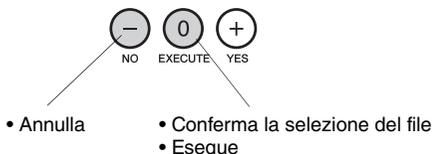
**NOTA**

- La schermata di controllo dei file non viene visualizzata durante:
  - la riproduzione di stili o song;
  - le lezioni;
  - le operazioni di lettura della memoria flash USB.

**Operazioni di base sui file**

Se sono disponibili più file per la selezione, utilizzare il dial per selezionare il file desiderato.

Premere il pulsante [0] per confermare la selezione. Il pulsante [0] esegue anche la funzione selezionata. Il pulsante [-] annulla la funzione selezionata.



**Formattazione di una memoria flash USB**

È necessario formattare correttamente i dispositivi di memoria flash USB prima di utilizzarli con questo strumento.

**AVVISO**

- *Se una memoria flash USB che contiene dati viene formattata come descritto di seguito, i dati esistenti verranno cancellati. Prima di eseguire la procedura di formattazione, assicurarsi che la memoria flash USB da formattare non contenga dati importanti.*

Le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nella memoria flash USB possono essere eseguite solo se lo strumento è alimentato tramite un adattatore CA. Non è possibile eseguire queste operazioni in caso di alimentazione a batteria.

**1 Selezionare la funzione Format.**

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Format?".



**2 Eseguire la funzione Format.**

Premere il pulsante [0]. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere di nuovo il pulsante [0] per eseguire l'operazione di formattazione oppure premere il pulsante [-] per annullarla.

**AVVISO**

- *Non è possibile annullare l'operazione di formattazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento o scollegare la memoria flash USB durante la formattazione.*

Attendere la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento dell'operazione di formattazione.

**3 Uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.**

Premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].

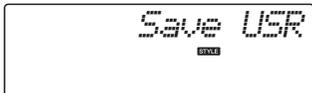
## Salvataggio dei file utente

È possibile salvare in una memoria flash USB i file utente contenenti 5 song utente, lo stile 166 e la memoria di registrazione. I file utente hanno l'estensione ".usr", che non viene visualizzata sul display dello strumento.

Le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nella memoria flash USB possono essere eseguite solo se lo strumento è alimentato tramite un adattatore CA. Non è possibile eseguire queste operazioni in caso di alimentazione a batteria.

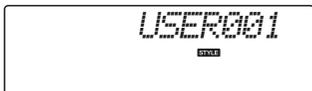
### 1 Selezionare la funzione Save User File (Salva file utente).

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Save USR".



### 2 Specificare il file utente di destinazione.

Se si preme il pulsante [0], "USERxxx" viene specificato automaticamente come file utente di destinazione ("xxx" sarà un numero). Se si è soddisfatti del file specificato automaticamente, premere il pulsante [0]. Prima di premere il pulsante [0], è possibile utilizzare il dial per selezionare un file di destinazione diverso (da USER001 a USER100), se lo si desidera.



#### Sovrascrittura di file esistenti

Se un file che contiene già dati viene selezionato come file utente di destinazione, viene visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di confermare la sovrascrittura.

### 3 Salvare il file utente.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante [0] per eseguire l'operazione di salvataggio oppure premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

I file utente verranno salvati in una cartella denominata "USER FILES", che verrà creata automaticamente nella memoria flash USB.

#### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di salvataggio durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento o scollegare la memoria flash USB durante un'operazione di salvataggio.

Attendere la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento dell'operazione di salvataggio.

### 4 Uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.

Premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].

#### NOTA

- Il tempo necessario per il salvataggio del file dipende dalla condizione della memoria flash USB utilizzata.

## Salvataggio delle song utente come file SMF

È possibile convertire le song utente in formato SMF (Standard MIDI File) e salvarle in una memoria flash USB.

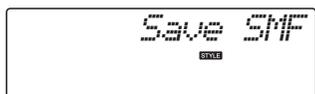
### NOTA

- Per informazioni sui file SMF (Standard MIDI File), vedere pagina 86.

Le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nella memoria flash USB possono essere eseguite solo se lo strumento è alimentato tramite un adattatore CA. Non è possibile eseguire queste operazioni in caso di alimentazione a batteria.

### 1 Selezionare la funzione Save SMF File (Salva file SMF).

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Save SMF" (Salva SMF).



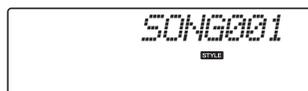
### 2 Selezionare il file da convertire in formato SMF.

Quando si preme il pulsante [0], viene visualizzato il nome di una song utente: ad esempio, "User 1" (Utente 1). Se la song utente visualizzata corrisponde a quella che si desidera convertire, premere il pulsante [0]. Prima di premere il pulsante [0], è possibile utilizzare il dial per selezionare una song utente diversa (User 1-5). Il nome della song utente di destinazione verrà visualizzato automaticamente.



### 3 Specificare la song utente di destinazione.

Se si è soddisfatti della song utente di destinazione specificata automaticamente, premere il pulsante [0]. Prima di premere il pulsante [0], è possibile utilizzare il dial per selezionare una song utente di destinazione diversa (da USER001 a SONG100), se lo si desidera.



#### Sovrascrittura di una song esistente

Se una song che contiene già dati viene selezionata come song utente di destinazione, viene visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di confermare la sovrascrittura.

### 4 Salvare la song utente.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante [0] per eseguire l'operazione di salvataggio oppure premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

Le song utente verranno salvate in una cartella denominata "USER FILES", che verrà creata automaticamente sulla memoria flash USB.

#### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di salvataggio durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento o scollegare la memoria flash USB durante un'operazione di salvataggio.

Attendere la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento dell'operazione di salvataggio.

### 5 Uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.

Premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].

#### NOTA

- Il tempo necessario per il salvataggio del file dipende dalla condizione della memoria flash USB utilizzata.

## Caricamento dei file utente

È possibile caricare nella memoria dello strumento i file utente salvati nella memoria flash USB.

### AVVISO

- Quando un file utente viene caricato, 5 song utente, lo stile 166 e la memoria di registrazione dello strumento verranno sovrascritti. Prima di caricare un file utente, salvare i dati importanti da mantenere su una memoria flash USB.

### 1 Selezionare la funzione Load User File (Carica file utente).

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Load USR".



### 2 Selezionare il file utente da caricare.

Quando si preme il pulsante [0], i file utente presenti nella memoria flash USB verranno visualizzati come "USERxxx" ("xxx" sarà un numero). Se il file selezionato inizialmente corrisponde a quello che si desidera caricare, premere il pulsante [0]. Se sono disponibili più file utente, è possibile utilizzare il dial per selezionare un file utente diverso prima di premere il pulsante [0].

Il file utente da caricare deve trovarsi all'interno della cartella "USER FILES" nella memoria flash USB. I file non presenti in tale cartella non vengono riconosciuti.

### 3 Caricare il file utente.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante [0] per eseguire l'operazione di caricamento oppure premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di caricamento durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento o scollegare la memoria flash USB durante un'operazione di salvataggio.

Attendere la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento dell'operazione di caricamento.

### 4 Uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.

Premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].

## Caricamento dei file di stile

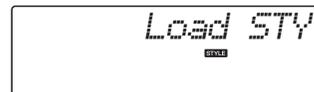
È possibile salvare uno stile caricato nello stile numero 166 da una memoria flash USB o dalla memoria interna dello strumento nello stesso modo degli stili interni. Se lo stile deve essere caricato dalla memoria interna dello strumento, è necessario in primo luogo trasferire il file di stile dal computer alla memoria interna (pagina 87).

### AVVISO

- Quando un file di stile viene caricato, lo stile 166 verrà sovrascritto.

### 1 Selezionare la funzione Load Style (Carica stile).

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Load STY".



### 2 Selezionare il file di stile da caricare.

Quando si preme il pulsante [0], verranno visualizzati i file di stile presenti nella memoria flash USB o nella memoria interna dello strumento. Se il file selezionato inizialmente corrisponde a quello che si desidera caricare, premere il pulsante [0]. Se sono disponibili più file, è possibile utilizzare il dial per selezionare un file di stile diverso prima di premere il pulsante [0] (massimo 100 file).

Il file di stile da caricare dalla memoria flash USB deve trovarsi nella directory principale della memoria flash.

### 3 Caricare il file di stile.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante [0] per eseguire l'operazione di caricamento oppure premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di caricamento durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento o scollegare la memoria flash USB durante un'operazione di salvataggio.

Attendere la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento dell'operazione di caricamento.

### 4 Uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.

Premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].

## Eliminazione dei file utente

Questa procedura consente di eliminare i file utente dalla memoria flash USB.

Le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nella memoria flash USB possono essere eseguite solo se lo strumento è alimentato tramite un adattatore CA. Non è possibile eseguire queste operazioni in caso di alimentazione a batteria.

### 1 Selezionare la funzione Delete User File (Elimina file utente).

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Del USR".



### 2 Specificare il file utente da eliminare.

Quando si preme il pulsante [0], i file utente presenti nella memoria flash USB verranno visualizzati come "USERxxx" ("xxx" sarà un numero). Se il file selezionato inizialmente corrisponde a quello che si desidera eliminare, premere il pulsante [0]. Se sono disponibili più file utente, è possibile utilizzare il dial per selezionare un file utente diverso prima di premere il pulsante [0]. Il file utente da eliminare deve trovarsi all'interno della cartella "USER FILES" sulla memoria flash USB. I file non presenti in tale cartella non vengono riconosciuti.

### 3 Eliminare il file utente.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante [0] per eseguire l'operazione di eliminazione oppure premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

#### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di eliminazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento o scollegare la memoria flash USB durante un'operazione di salvataggio.

Attendere la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento dell'operazione di eliminazione.

### 4 Uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.

Premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].

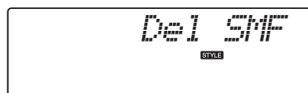
## Eliminazione dei file di song SMF

Questa procedura consente di eliminare i file di song SMF creati su questo strumento da una memoria flash USB.

Le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nella memoria flash USB possono essere eseguite solo se lo strumento è alimentato tramite un adattatore CA. Non è possibile eseguire queste operazioni in caso di alimentazione a batteria.

### 1 Selezionare la funzione Delete SMF File (Elimina file SMF).

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Del SMF".



### 2 Specificare il file SMF da eliminare.

Quando si preme il pulsante [0], i file di song SMF presenti nella memoria flash USB verranno visualizzati come "SONGxxx" ("xxx" sarà un numero). Se il file selezionato inizialmente corrisponde a quello che si desidera eliminare, premere il pulsante [0]. Se sono disponibili più file di song SMF, è possibile utilizzare il dial per selezionare un file utente diverso prima di premere il pulsante [0].

Il file di song SMF da eliminare deve trovarsi all'interno della cartella "USER FILES" sulla memoria flash USB. I file non presenti in tale cartella non vengono riconosciuti. Inoltre, il nome file deve essere "SONGxxx", dove "xxx" è un numero.

### 3 Eliminare il file di song SMF.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante [0] per eseguire l'operazione di eliminazione oppure premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

#### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di eliminazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento o scollegare la memoria flash USB durante un'operazione di salvataggio.

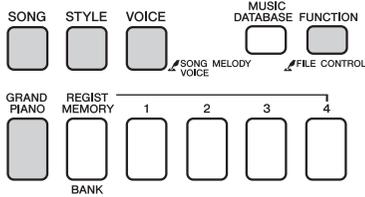
Attendere la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento dell'operazione di eliminazione.

### 4 Uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.

Premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].

## Uscita dalla modalità delle funzioni di controllo dei file

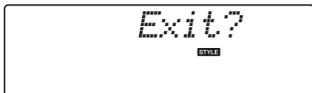
Per uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file, premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG], [FUNCTION] o [GRAND PIANO].



È anche possibile uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file come indicato di seguito.

### 1 Selezionare l'elemento Exit (Esci).

Premere il pulsante CATEGORY [▲] o [▼] il numero di volte necessario fino a visualizzare la funzione "Exit?".



### 2 Uscire.

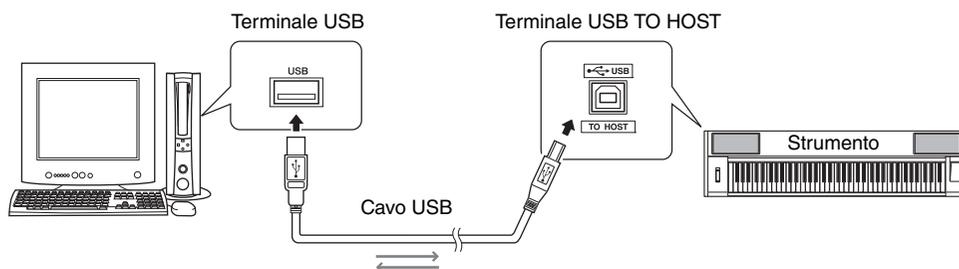
Premere il pulsante [0] per uscire dalla modalità delle funzioni di controllo dei file.

Messaggio	Descrizione
Can't use	Indica che la funzione di controllo dei file non è al momento disponibile poiché si sta accedendo al supporto.
Compleat.	Indica l'avvenuto completamento dei job specificati, ad esempio il salvataggio e la trasmissione di dati.
Data Err	Visualizzato quando la song utente contiene dati non validi.
Disk Ful	Visualizzato quando non è possibile eseguire il salvataggio dei dati poiché il supporto di memoria è pieno.
Error	Visualizzato quando si verifica un errore nel file o un errore di funzionamento.
File Ful	Indica che non è possibile visualizzare le song SMF poiché il numero complessivo dei file supera la capacità.
no data	Non vi sono dati da salvare nella memoria flash.
no file	Non vi sono dati da caricare o eliminare dal supporto.
	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico sul dispositivo USB. Scollegare il dispositivo dal terminale [USB TO DEVICE], quindi accendere lo strumento.
Protect	Visualizzato quando si tenta di salvare o eliminare dati su un supporto protetto o di formattare un supporto protetto. Disattivare la protezione e riprovare.
Unformat	Visualizzato in caso di collegamento di un supporto non formattato.
UseAdpt	Non è possibile eseguire le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nella memoria flash USB se lo strumento è alimentato a batteria. Utilizzare un adattatore CA.

# Collegamento a un computer

È possibile collegare questo strumento a un computer per consentire il trasferimento di dati MIDI o di un file.

## Collegamento di un personal computer



### MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI)

Per ulteriori informazioni su MIDI e sul relativo utilizzo, consultare questa guida introduttiva.

È possibile scaricare MIDI Basics dalla Yamaha Manual Library all'indirizzo:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Per consentire la comunicazione e l'utilizzo degli strumenti collegati al computer, è necessario che il driver sia installato correttamente sul computer. Il driver USB-MIDI consente al software di sequencer e ad applicazioni analoghe installate sul computer di trasmettere e ricevere dati MIDI ai/dai moduli MIDI mediante un cavo USB. Il driver USB-MIDI è incluso nel CD-ROM. L'installazione del driver USB-MIDI è descritta a pagina 91.

### ATTENZIONE

- **Collegare lo strumento alle apparecchiature esterne soltanto dopo avere spento tutti i dispositivi. A questo punto, riaccendere innanzitutto lo strumento, quindi le apparecchiature esterne ad esso collegate. Invertire quest'ordine per lo spegnimento.**

## Precauzioni per l'utilizzo del terminale USB TO HOST

Per collegare un computer al terminale USB TO HOST, attenersi alle precauzioni riportate di seguito. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare un blocco del computer con conseguente danneggiamento o perdita di dati. Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare l'applicazione o il sistema operativo oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri.
- Prima di collegare il computer al terminale USB TO HOST, uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (come sospensione, inattività e standby).
- Prima di accendere lo strumento, collegare il computer al terminale USB TO HOST.
- Eseguire le operazioni riportate di seguito prima di accendere o spegnere lo strumento oppure di collegare il cavo USB al terminale USB TO HOST o scollegarlo.
  - Chiudere tutte le applicazioni aperte sul computer.
  - Accertarsi che lo strumento non stia trasmettendo dati. I dati vengono trasmessi solo quando si suona la tastiera o durante la riproduzione di una song.
- Quando allo strumento è collegato il computer, è necessario attendere almeno sei secondi tra le seguenti operazioni: (1) spegnimento e successiva riaccensione dello strumento o (2) collegamento e successivo scollegamento del cavo USB.

## Trasferimento dei dati di esecuzione da e verso un computer

Quando si collega lo strumento a un computer, è possibile utilizzare nel computer i dati di esecuzione dello strumento, oltre che eseguire i dati di esecuzione dal computer sullo strumento.

### Impostazioni MIDI

Queste impostazioni sono relative alla trasmissione e alla ricezione dei dati di esecuzione.

Voce	Display	Intervallo/impostazioni	Descrizione
Local	<i>Local</i>	ON/ OFF	Il controllo locale consente di stabilire se le note eseguite sullo strumento vengono prodotte dal generatore di suoni interno. Quest'ultimo è attivo quando il controllo locale è impostato su on, mentre non è attivo quando il controllo locale è impostato su off.
External Clock	<i>ExtClock</i>	ON/ OFF	Queste impostazioni consentono di stabilire se sincronizzare lo strumento sul clock interno (OFF) o su un segnale di clock proveniente da un dispositivo esterno (ON).
Keyboard Out	<i>KbdOut</i>	ON/ OFF	Queste impostazioni consentono di stabilire se trasmettere (ON) o meno (OFF) i dati di esecuzione da tastiera dello strumento.
Style Out	<i>StyleOut</i>	ON/ OFF	Queste impostazioni definiscono se i dati di stile vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) durante la riproduzione dello stile.
Song Out	<i>SongOut</i>	ON/ OFF	Queste impostazioni definiscono se la song utente viene trasmessa (ON) o meno (OFF) durante la riproduzione della song.

Se lo strumento non emette alcun suono, questa potrebbe essere la causa.

Se External Clock (Clock esterno) è impostato su ON e non è presente alcun segnale di clock proveniente da un dispositivo esterno, le funzioni song, stile e metronomo non si avviano.

#### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



#### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare la funzione di cui si desidera modificare il valore.

#### 3 Utilizzare il dial per selezionare ON o OFF.

### PC Mode (Modalità PC)

Per trasferire dati di esecuzione tra il computer e lo strumento, è necessario effettuare una serie di impostazioni MIDI. L'elemento PC Mode consente di configurare più parametri con facilità in un'unica operazione. Sono disponibili tre impostazioni: PC1, PC2 e OFF.

Questa impostazione non è necessaria quando si trasferiscono song o file di backup tra il computer e lo strumento.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

\* Impostare PC Mode su PC2 quando si utilizza Digital Music Notebook.

#### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



#### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare l'elemento "PC Mode".



#### 3 Utilizzare il dial per selezionare PC1, PC2 o OFF.

##### NOTA

- Anche se le song utente possono essere trasmesse dallo strumento utilizzando la funzione Song Out, non è possibile trasmettere i dati delle preset song nello stesso modo.

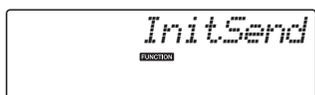
## Initial Send (Invio iniziale)

Questa funzione consente di inviare a un computer i dati di configurazione del pannello. Prima di registrare i dati di esecuzione effettivi mediante un'applicazione sequencer in esecuzione sul computer, è opportuno inviare e registrare i dati di configurazione del pannello.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare l'elemento Initial Send.



### 3 Premere [+ / YES] per inviare oppure [- / NO] per annullare.



## Trasferimento di dati tra il computer e lo strumento

È possibile trasferire nello strumento i file delle song e degli stili che si trovano in un computer o sul CD-ROM in dotazione. È possibile inoltre trasferire i file di backup dallo strumento al computer e viceversa.

Per trasferire i file tra il computer e lo strumento è necessario installare sul computer l'applicazione Musicsoft Downloader e il driver USB-MIDI contenuto nel CD-ROM di accessori. Per le istruzioni di installazione, vedere pagina 89 della Guida all'installazione del CD-ROM di accessori.

### Dati trasferibili dal computer allo strumento

Capacità dati: 1,5 MB

512 file in totale per song e stile

Formato dei dati

Song: formato SMF (.mid) tipo 0/1

Stile: (.sty)

File di backup: 10PK6.BUP (NP-V80)  
10PK5.BUP (NP-V60)

### Definizione di SMF (Standard MIDI File)

Il formato SMF (formato dati MIDI) è uno dei formati sequencer più comuni e diffusi per la memorizzazione di dati sequencer. Esistono due varianti: formato 0 e formato 1. Molti moduli MIDI sono compatibili con il formato SMF 0 e la maggior parte dei dati sequencer MIDI disponibili in commercio sono nel formato SMF 0.

## Con Musicsoft Downloader è possibile:

- Trasferire file dal computer alla memoria flash dello strumento.
  - **Fare riferimento alla procedura descritta a pagina 87.**
  - Viene riportata a titolo esemplificativo la procedura per il trasferimento dal computer allo strumento delle song contenute nel CD-ROM di accessori.
- Trasferire i file di backup dallo strumento al computer e viceversa.
  - **Fare riferimento alla procedura descritta a pagina 88.**

\* Utilizzare l'applicazione Musicsoft Downloader con Internet Explorer versione 5.5 o successiva.

## Utilizzo di Musicsoft Downloader per il trasferimento di song dal CD-ROM di accessori alla memoria flash dello strumento

### NOTA

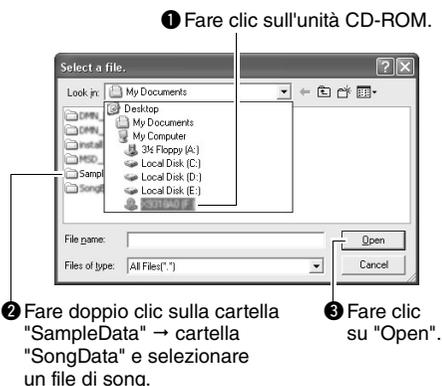
- Interrompere l'eventuale riproduzione di song o stili prima di procedere.

- 1 Installare Musicsoft Downloader e il driver USB-MIDI sul computer, quindi collegare il computer e lo strumento (pagina 84).
- 2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.
- 3 Fare doppio clic sull'icona di collegamento a Musicsoft Downloader creata sul desktop.  
In questo modo si avvia l'applicazione Musicsoft Downloader e viene visualizzata la finestra principale.

### NOTA

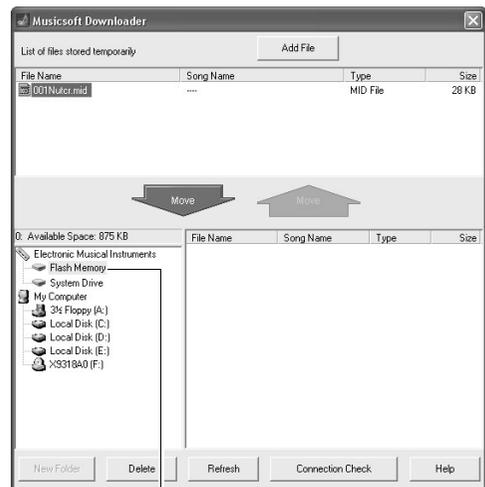
- Lo strumento non può essere utilizzato quando Musicsoft Downloader è in esecuzione.

- 4 Fare clic sul pulsante "Add File" (Aggiungi file) per visualizzare la finestra Add File.
- 5 Fare clic sul pulsante a destra di "Look in" (Cerca in) e selezionare l'unità CD-ROM dal menu a discesa visualizzato. Nella finestra fare doppio clic sulla cartella "SampleData". Selezionare dalla cartella "SongData" il file che si desidera trasferire nello strumento, quindi scegliere "Open" (Apri).



A questo punto è possibile selezionare un file di stile nel computer o sul CD-ROM fornito e trasferirlo nello strumento seguendo la stessa procedura effettuata per un file di song.

- 6 Viene visualizzata una copia del file song MIDI selezionato nella parte superiore della finestra in "List of files stored temporarily" (Elenco di file memorizzati temporaneamente). Viene inoltre visualizzato nella parte inferiore della finestra il supporto di archiviazione per specificare la destinazione per il trasferimento. Fare clic su "Electronic Musical Instruments", quindi su "Flash memory" (Memoria flash).



- 1 Fare clic su "Electronic Musical Instruments", quindi su "Flash Memory".

- 7 Dopo aver selezionato il file in "List of files stored temporarily", fare clic sul pulsante verso il basso [Move] (Sposta) e verrà visualizzato un messaggio di conferma. Fare clic su [OK] per trasferire la song da "List of files stored temporarily" alla memoria dello strumento.

- 8 Chiudere la finestra per arrestare l'applicazione Musicsoft Downloader.

### NOTA

- Terminare Musicsoft Downloader per riprodurre il file trasferito dal computer.

## 9 Per riprodurre una song archiviata nella memoria flash, premere il pulsante [SONG].

Utilizzare il dial per selezionare la song da riprodurre, quindi premere il pulsante [START/STOP] per avviare la riproduzione.

Per riprodurre un file di stile memorizzato nella memoria flash, è necessario caricarlo nello stile numero 166 sull'unità NP-V80 o nello stile numero 161 sull'unità NP-V60 mediante la funzione Load Style File. Vedere pagina 81 per ulteriori informazioni sull'unità NP-V80 oppure a pagina 67 per ulteriori informazioni sull'unità NP-V60.

### AVVISO

- *Non scollegare il cavo USB durante il trasferimento di dati. In caso contrario i dati non verranno trasferiti né salvati, il funzionamento del supporto di memoria può diventare instabile e il suo contenuto può essere eliminato completamente quando si spegne o si accende lo strumento.*

### AVVISO

- *I dati memorizzati possono andare perduti in seguito a malfunzionamenti o ad un utilizzo non corretto. Per motivi di sicurezza si consiglia di conservare una copia di tutti i dati importanti memorizzati nel computer.*
- *È inoltre opportuno utilizzare un adattatore di alimentazione al posto delle batterie durante il trasferimento di dati. In caso di esaurimento delle batterie durante il trasferimento, i dati possono risultare danneggiati.*

### Utilizzo delle song trasferite per le lezioni

Quando vengono utilizzate le song (solo formato 0 SMF) trasferite da computer, è necessario specificare i canali da riprodurre come parti della mano destra e di quella sinistra.

- 1 Premere il pulsante [SONG] per selezionare la song (036-) presente nella memoria flash per la quale si intende impostare la traccia guida.
- 2 Premere il pulsante [FUNCTION].
- 3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare R-Part o L-Part (Parte destra o Parte sinistra).
- 4 Utilizzare il dial per selezionare il canale da riprodurre come parte della mano destra o sinistra.

Le impostazioni predefinite sono il canale 1 per la parte della mano destra e il canale 2 per la parte della mano sinistra.

## Trasferimento di un file di backup dallo strumento a un computer

È possibile utilizzare Musicsoft Downloader per trasferire su un computer i "file di backup" che contengono dati di backup (pagina 50), tra cui le cinque song utente memorizzate nello strumento. Se nella schermata di Musicsoft Downloader si fa clic su "Electronic Musical Instruments" e quindi su "System Drive" (Unità di sistema), nell'angolo inferiore destro della schermata di Musicsoft Downloader verrà visualizzato un file denominato "10PK4.BUP (NP-V80), 10PK5.BUP (NP-V60)". Si tratta del file di backup. Per informazioni dettagliate sulle modalità di trasmissione dei file di backup mediante l'applicazione Musicsoft Downloader, fare riferimento alla sezione relativa al trasferimento di dati (non protetti) tra un computer e lo strumento della guida in linea dell'applicazione.

### AVVISO

- *I dati di backup, comprese le cinque song utente, vengono trasmessi/ricevuti come un unico file. Di conseguenza, tutti i dati di backup vengono sovrascritti a ogni trasmissione o ricezione. Tenere presente questa indicazione quando si effettuano trasferimenti di dati.*

### AVVISO

- *Non rinominare i file di backup sul computer, poiché in tal caso essi non vengono riconosciuti una volta trasferiti sullo strumento.*

# Guida all'installazione del CD-ROM di accessori

## AVVERTENZE SPECIALI

- Il software e il presente manuale dell'acquirente sono tutelati da copyright esclusivo di Yamaha Corporation.
- L'uso del software e del presente manuale sono regolati dal contratto di licenza che l'acquirente ha perfezionato rompendo il sigillo della confezione software (leggere con attenzione il contratto di licenza software a pagina 95 prima di installare l'applicazione).
- È espressamente vietato copiare il software o riprodurre il presente manuale in tutto o in parte con qualsiasi mezzo in assenza di autorizzazione scritta del produttore.
- Yamaha non rilascia dichiarazioni o garanzie in relazione all'uso del software e della documentazione e declina qualsiasi responsabilità in merito ai risultati derivanti dall'uso del presente manuale e del software.
- Il disco contenente il software non è predisposto per la riproduzione mediante sistema audiovisivo (lettore CD/DVD o simile). Non tentare di utilizzare il disco con dispositivi diversi da un computer.
- Le schermate riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nel computer dell'utente.
- Il software, ad esempio il driver USB-MIDI, potrebbe subire modifiche e aggiornamenti senza preavviso. Accertarsi di scaricare la versione più recente del software dal seguente sito Web:  
<http://music.yamaha.com/download/>
- Eventuali futuri aggiornamenti del software applicativo e di sistema e qualsiasi variazione nelle specifiche tecniche e nelle funzioni verranno comunicati separatamente.

## Comunicazioni importanti sul CD-ROM

### Tipi di dati

Questo CD-ROM contiene un software applicativo. Fare riferimento a pagina 91 per le istruzioni di installazione del software.



#### **ATTENZIONE**

- *Non tentare di riprodurre questo CD-ROM con dispositivi diversi da un computer. I rumori a volume troppo alto possono causare danni all'udito o al dispositivo.*

### Sistema operativo (SO)

Le applicazioni incluse in questo CD-ROM sono fornite nelle versioni per sistemi operativi Windows.

## Contenuto del CD-ROM

Quando si inserisce il CD-ROM in dotazione nell'unità, viene visualizzata automaticamente la finestra di avvio riportata di seguito. Se la finestra di avvio non viene visualizzata automaticamente, aprire la cartella "Risorse del computer" e fare doppio clic su "Start.exe" nell'unità CD-ROM.



Nome della cartella		Nome dati/applicazione	Contenuto
1	MSD_	Musicsoft Downloader	Questa applicazione consente di scaricare dati di song MIDI da Internet e di trasferirli dal computer alla memoria flash dello strumento. Per istruzioni sull'installazione, vedere pagina 93.
2	USBdrv32_	Driver USB-MIDI (per la versione a 32 bit di Windows 2000/XP/Vista/7)	Questo driver è necessario per collegare i moduli MIDI al computer via USB. Per istruzioni sull'installazione, vedere pagina 91.
	USBdrv64_	Driver USB-MIDI (per la versione a 64 bit di Windows XP/Vista/7)	
3	SongBook	Libro delle song	Contiene i dati delle partiture delle 30 song interne presenti sullo strumento e delle 70 song MIDI presenti sul CD-ROM, ad eccezione delle song da 1 a 11 e 30. Le partiture per le song da 9 a 11 sono riportate nell'Elenco dati separato.
	SampleData	SongData	70 song MIDI
		StyleData	5 file di stile
		MDB	Dati dei 5 database musicali
			È possibile trasferire le song, gli stili e i dati nello strumento e riprodurli o utilizzarli con le funzioni dello strumento.

Per potere visualizzare le partiture in formato PDF è necessario installare sul computer il programma Adobe Reader.  
È possibile scaricare gratuitamente Adobe Reader dal sito Web Adobe.

## Requisiti di sistema

Dati	Sistema operativo	Computer	Memoria	Disco rigido	Display
Musicsoft Downloader	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/Vista * solo a 32 bit Windows 7	233 MHz o superiore; famiglia di processori Intel Pentium/Celeron (consigliati 500 MHz o superiore)	Almeno 64 MB (consigliati almeno 256 MB)	Almeno 128 MB (almeno 512 MB di spazio libero consigliati)	800 x 600 HighColor (16 bit)
Driver USB per Windows	Windows XP Professional (SP2/SP3)/XP Home Edition (SP2/SP3)/2000 (SP4)	166 MHz o superiore; processore Intel Core/Pentium/Celeron	Almeno 32 MB (consigliati almeno 64 MB)	Almeno 10 MB	-
	Windows XP Professional x64 Edition (SP2)	Processore compatibile con Intel 64	Almeno 256 MB	Almeno 10 MB	-
	Windows Vista (SP0/SP1/SP2)	800 MHz o superiore; processore Intel Core/Pentium/Celeron o compatibile con Intel 64	Almeno 512 MB	Almeno 10 MB	-
	Windows 7	1,4 GHz o superiore; processore Intel Core/Pentium/Celeron o compatibile con Intel 64	Almeno 1 GB (32 bit)/Almeno 2 GB (64 bit)	Almeno 10 MB	-

## Installazione del software

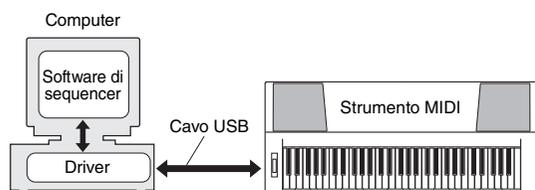
In caso di problemi con l'installazione, fare riferimento alla sezione relativa alla risoluzione dei problemi a pagina 93.

### NOTA

- Le schermate esemplificative contenute in questa guida sono in lingua inglese.

## Installazione/aggiornamento del driver USB-MIDI

Per consentire la comunicazione e l'utilizzo degli strumenti MIDI collegati al computer, è necessario che il driver sia installato correttamente sul computer. Il driver USB-MIDI consente al software del sequencer e ad applicazioni analoghe installate sul computer di trasmettere e ricevere dati MIDI agli/dagli strumenti mediante un cavo USB.



Per installare (o aggiornare) il driver USB-MIDI, seguire la procedura descritta di seguito.

- Scollegare tutti i dispositivi USB dal computer, eccetto il mouse e la tastiera.**

- Avviare il computer e accedere a Windows come amministratore.**

Chiudere tutte le applicazioni e le finestre.

- Inserire il CD-ROM di accessori nell'unità CD-ROM del computer.**

- Spegnere lo strumento.**

- Collegare il connettore USB del computer al connettore USB dello strumento MIDI mediante un cavo USB standard.**

### NOTA

- Non utilizzare un hub USB per il collegamento di più dispositivi USB.

### NOTA

- Se si utilizzano contemporaneamente più strumenti MIDI connessi tramite USB, collegare tutti gli strumenti al computer e accenderli, quindi attenersi alla seguente procedura di installazione.

- Accendere gli strumenti.**

- Quando viene visualizzata la finestra "Installazione guidata nuovo hardware", fare clic su [Annulla].**

### NOTA

- Su alcuni computer potrebbero essere necessari alcuni minuti per visualizzare questa schermata.

**NOTA**

• Questa schermata non verrà visualizzata su Windows 7. Quando viene visualizzato il messaggio "Installazione driver di dispositivo non riuscita", continuare con la procedura di installazione.

**NOTA**

• Questa schermata non verrà visualizzata se si sta aggiornando il driver USB-MIDI da una versione precedente. Continuare con la procedura di installazione.

**8 Aprire la seguente cartella dall'unità CD-ROM nella cartella "Risorse del computer" e fare doppio clic su "setup.exe".**

- Per gli utenti della versione a 32 bit di Windows 2000/XP/Vista/7: "USBdrv32\_"
- Per gli utenti della versione a 64 bit di Windows XP/Vista/7: "USBdrv64\_"
- \* Per controllare il sistema in uso, selezionare il menu [Start] → [Pannello di controllo] → [Sistema]. (Windows XP: "x64 Edition" indica la versione a 64 bit e non viene visualizzato sulla versione a 32 bit.)

**9 Quando viene visualizzata la finestra "Download dei file", fare clic su [Esegui] o [Apri].**

Viene visualizzata la finestra "Preparazione dell'installazione in corso". La schermata successiva verrà visualizzata al termine della preparazione.

**NOTA**

• I messaggi visualizzati in questa finestra possono differire in base al browser utilizzato.

**NOTA**

• (Windows XP) Se viene visualizzata la finestra "Avviso di protezione", selezionare [Esegui].

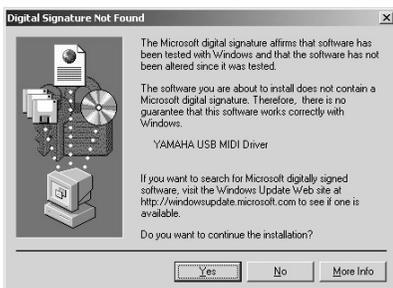
**NOTA**

• (Windows Vista/7) Se viene visualizzata la finestra "Controllo account utente", selezionare [Continua] o [Sì].

**10 Quando viene visualizzata la finestra "Welcome to the InstallShield Wizard for Yamaha USB-MIDI Driver" (Installazione guidata InstallShield per il driver Yamaha USB-MIDI), fare clic su [Next] (Avanti).**

Se il messaggio di avviso viene visualizzato durante l'installazione, fare clic su [Yes] (Sì), [Continue Anyway] (Continua) o [Install] (Installa).

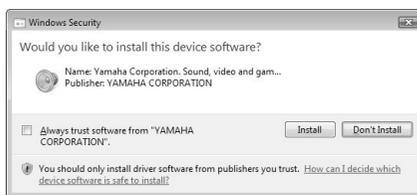
Windows 2000



Windows XP



Windows Vista/7



**11 Quando viene visualizzato un messaggio in cui viene indicato che il driver è stato installato correttamente, fare clic su [Fine].**

**NOTA**

• Su alcuni computer potrebbero essere necessari alcuni minuti per visualizzare questa schermata.

**12 Quando viene visualizzato un messaggio in cui si richiede di riavviare il computer dopo l'installazione, procedere con il riavvio.**

Riavviare il computer in base alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

**NOTA**

• Questa schermata non verrà visualizzata se si utilizza Windows XP x64/Vista/7. Non sarà necessario eseguire il riavvio.

**Verifica della versione del driver**

Aprire il "Pannello di controllo" e fare doppio clic sull'icona "Yamaha USB-MIDI Driver" (Driver Yamaha USB-MIDI).

Nella parte inferiore sinistra della finestra viene visualizzata la versione del driver.

**NOTA**

• Se si utilizza Windows XP x64/Vista/7, fare doppio clic sull'icona "Yamaha USB-MIDI Driver (WDM)".

## Installazione di Musicsoft Downloader

### IMPORTANTE

- È necessario accedere al sistema con privilegi di amministratore per poter installare Musicsoft Downloader su un computer in cui è in esecuzione Windows 2000, XP, Vista o 7.

### 1 Inserire il CD-ROM di accessori nell'unità CD-ROM del computer.

Viene visualizzata automaticamente la finestra di avvio che elenca le applicazioni software.

### NOTA

- Se la finestra di avvio non viene visualizzata automaticamente, aprire la cartella "Risorse del computer" e fare doppio clic su "Start.exe" nell'unità CD-ROM. Passare quindi al punto 2.

### 2 Fare clic su [Musicsoft Downloader].

### 3 Fare clic sul pulsante [Install] e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software.

Per le istruzioni di funzionamento di Musicsoft Downloader, vedere la guida relativa: avviare l'applicazione Musicsoft Downloader e fare clic su "Help".

- \* È possibile scaricare la versione più recente di Musicsoft Downloader dal seguente sito Web:  
<http://music.yamaha.com/download/>

### IMPORTANTE

- Solo Musicsoft Downloader consente di trasferire file tra lo strumento e il computer. Non è possibile utilizzare altre applicazioni di trasferimento file.

## Risoluzione dei problemi

### Impossibile installare il driver.

- **Il cavo USB è collegato correttamente?**  
Verificare il collegamento del cavo USB. Scollegare il cavo USB, quindi collegarlo nuovamente.
- **La funzionalità USB è attivata sul computer?**  
Quando si collega lo strumento al computer per la prima volta, se non viene visualizzata la finestra dell'installazione guidata nuovo hardware o di rilevamento di nuovo hardware, la funzionalità USB potrebbe essere disattivata. Seguire la procedura illustrata.
  - 1 Selezionare [Pannello di controllo]\* → [Sistema] → [Hardware] → [Gestione periferiche] (su Windows 2000/XP) oppure selezionare [Pannello di controllo] → [Gestione dispositivi] (su Windows Vista/7).**  
\* Solo visualizzazione classica in Windows XP.
  - 2 Assicurarsi che in corrispondenza di "Controller USB (Universal serial bus)" o "Hub principale USB" non siano presenti simboli "!" o "x". Se sono presenti, il controller USB è disattivato.**
- **Sono presenti periferiche sconosciute?**  
Se l'installazione del driver non riesce, lo strumento viene contrassegnato come periferica sconosciuta e non è possibile installare il driver. Eliminare la "Periferica sconosciuta" seguendo la procedura riportata di seguito.
  - 1 Selezionare [Pannello di controllo]\* → [Sistema] → [Hardware] → [Gestione periferiche] (su Windows 2000/XP) oppure selezionare [Pannello di controllo] → [Gestione dispositivi] (su Windows Vista/7).**  
\* Solo visualizzazione classica in Windows XP.
  - 2 Cercare "Altre periferiche" nel menu "Mostra periferiche per tipo".**
  - 3 Fare doppio clic su "Altre periferiche", se disponibile, per espandere l'albero e cercare una eventuale "Periferica sconosciuta". Se presente, selezionarla e fare clic sul pulsante [Rimuovi].**
  - 4 Scollegare il cavo USB dallo strumento e collegarlo nuovamente.**
  - 5 Installare nuovamente il driver (pagine 91–92).**

Quando si controlla lo strumento dal computer in uso tramite USB, lo strumento non funziona correttamente e non viene riprodotto alcun suono.

- Il driver è stato installato? (pagina 91)
- Il cavo USB è collegato correttamente?
- Le impostazioni di volume dello strumento, del dispositivo di riproduzione e del programma applicativo sono impostate sui livelli appropriati?
- È stata selezionata la porta corretta nel software di sequencer?
- È in uso il driver USB-MIDI più recente?  
È possibile scaricare il driver più recente dal seguente sito Web:

<http://music.yamaha.com/download/>

La risposta di riproduzione è ritardata.

- Il computer in uso soddisfa i requisiti di sistema?
- È in esecuzione un'altra applicazione o un altro driver di dispositivo?

Impossibile sospendere o riprendere l'attività del computer correttamente.

- Non sospendere l'attività del computer mentre l'applicazione MIDI è in esecuzione.

Se è in uso Windows 2000, potrebbe non essere possibile sospendere o riprendere normalmente le attività, in base all'ambiente specifico (controller host USB e così via). È sufficiente tuttavia scollegare e collegare nuovamente il cavo USB per potere utilizzare nuovamente le funzioni dello strumento.

Come rimuovere il software?

[Windows 2000/XP]

- 1 Scollegare tutti i dispositivi USB dal computer, eccetto il mouse e la tastiera.**
- 2 Avviare il computer e accedere come amministratore.**  
Chiudere le eventuali applicazioni e tutte le finestre aperte.
- 3 Dal menu Start, selezionare ([Impostazioni] → [Pannello di controllo] → [Installazione applicazioni]) per visualizzare il pannello corrispondente.**
- 4 Fare clic su "Cambia o rimuovi programmi" in alto a sinistra, quindi selezionare "Yamaha USB-MIDI Driver" o "Yamaha Musicsoft Downloader" dall'elenco nel pannello di destra.**
- 5 Fare clic su [Rimuovi].**  
Viene visualizzata una finestra di dialogo. Seguire le istruzioni per rimuovere il software.

[Windows Vista/7]

- 1 Scollegare tutti i dispositivi USB dal computer, eccetto il mouse e la tastiera.**
- 2 Avviare il computer e accedere come amministratore.**  
Chiudere le eventuali applicazioni e tutte le finestre aperte.
- 3 Dal menu Start, selezionare [Pannello di controllo] → [Programmi e funzionalità] o [Disinstalla un programma] per visualizzare la finestra "Disinstalla o modifica programma".**
- 4 Selezionare "Yamaha USB-MIDI Driver" o "Yamaha Musicsoft Downloader" dall'elenco.**
- 5 Fare clic su [Disinstalla].**  
Se viene visualizzata la finestra "Controllo account utente", selezionare [Consenti] o [Continua].  
Viene visualizzata una finestra di dialogo. Seguire le istruzioni per rimuovere il software.

## ATTENZIONE

### CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA ("CONTRATTO") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE. IL SOFTWARE VIENE CONCESSO IN USO ESCLUSIVAMENTE SULLA BASE DELLE CONDIZIONI SPECIFICATE NEL PRESENTE CONTRATTO. LE PARTI DEL PRESENTE CONTRATTO SONO L'UTENTE (PERSONA FISICA O GIURIDICA) E YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

ROMPENDO IL SIGILLO DI QUESTA CONFEZIONE, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, NON POTRÀ INSTALLARE, COPIARE O UTILIZZARE ALTRIMENTI IL SOFTWARE.

#### 1. CONCESSIONE DI LICENZA E DIRITTI DI COPYRIGHT

Yamaha concede all'utente il diritto di usare una copia del programma o dei programmi software e dei dati inclusi ("SOFTWARE") che accompagnano il presente Contratto. Il termine SOFTWARE si riferisce a tutti gli aggiornamenti relativi al software in dotazione e ai dati. Il SOFTWARE è proprietà di Yamaha e/o dei suoi licenziatari, ed è protetto dalle vigenti norme sul copyright e da tutte le disposizioni in materia contenute in trattati internazionali. L'acquirente può vantare un diritto di proprietà sui dati creati con l'ausilio del SOFTWARE, ma il SOFTWARE continuerà ad essere tutelato dalle relative disposizioni sul copyright.

- È consentito usare il SOFTWARE su un solo computer.
- È consentito fare una copia del SOFTWARE nella forma leggibile da una macchina esclusivamente a scopo di backup, se il SOFTWARE è su un supporto che consenta tale copia di backup. L'utente dovrà riprodurre sulla copia di backup l'avviso di Yamaha relativo al copyright, oltre a tutte le informazioni sulla proprietà riportate sull'originale del SOFTWARE.
- È consentito trasferire in modo permanente i diritti relativi al SOFTWARE, a condizione che l'utente non conservi copie di quest'ultimo e che il destinatario accetti i termini del presente Contratto.

#### 2. LIMITAZIONI

- È vietato eseguire operazioni di decodifica, disassemblaggio, decompilazione, o derivare altrimenti una forma del codice sorgente del SOFTWARE, con qualunque mezzo.
- È vietato riprodurre, modificare, cambiare, affittare, locare, o distribuire il SOFTWARE per intero o in parte, nonché utilizzarlo per creare derivati.
- È vietato trasferire elettronicamente il SOFTWARE da un computer all'altro, o condividerlo in rete con altri computer.
- È vietato usare il SOFTWARE per distribuire dati illegali o che violino la politica pubblica.
- È vietato avviare servizi basati sull'uso del SOFTWARE senza l'autorizzazione di Yamaha Corporation.

I dati tutelati da copyright, compresi, in via non limitativa, i dati MIDI per le canzoni, ottenuti per mezzo del SOFTWARE, sono soggetti alle seguenti limitazioni, che devono essere obbligatoriamente rispettate.

- È vietato utilizzare i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE per fini commerciali senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato duplicare, trasferire o distribuire i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE, o riprodurli o eseguirli in pubblico, senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato rimuovere la criptatura dei dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE, o modificare il watermark elettronico senza l'autorizzazione del titolare del copyright.

#### 3. RISOLUZIONE

Il presente Contratto diviene efficace dal giorno in cui il SOFTWARE viene ricevuto e resta valido fino alla risoluzione. In caso di violazione di una qualsiasi norma o clausola sul copyright contenuta nel presente Contratto, il contratto si intenderà automaticamente e immediatamente risolto, senza obbligo di notifica da parte di Yamaha. All'atto della risoluzione, l'acquirente è tenuto a distruggere immediatamente il SOFTWARE concesso in licenza, i documenti che lo accompagnano e le eventuali copie.

#### 4. GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI

Per quanto riguarda il SOFTWARE venduto su supporti tangibili, Yamaha garantisce che i supporti su cui è registrato il SOFTWARE saranno privi di difetti materiali o di produzione, se usati in condizioni normali, per quattordici (14) giorni dalla data di ricevimento attestata dalla copia della ricevuta. La responsabilità di Yamaha si limiterà alla sostituzione del supporto difettoso restituito a Yamaha o a un suo rivenditore ufficiale, entro quattordici giorni, con una copia della ricevuta. Yamaha non sostituirà supporti danneggiati a causa di incidenti o uso improprio. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA

IMPLICITA RELATIVA AI SUPPORTI TANGIBILI, COMPRESSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO.

#### 5. ESONERO DALLA GARANZIA SUL SOFTWARE

L'acquirente conferma e accetta espressamente che l'utilizzo del SOFTWARE avvenga a suo rischio. Il SOFTWARE e la relativa documentazione vengono forniti "COSÌ COME SONO" e senza alcun genere di garanzia. INDIPENDENTEMENTE DALLE ALTRE CLAUSOLE CONTENUTE NEL PRESENTE CONTRATTO, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE QUALUNQUE GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA RELATIVA AL SOFTWARE, COMPRESSE, IN VIA NON LIMITATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO, OLTRE A QUELLE CHE ESCLUDONO LA VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. IN PARTICOLARE, MA SENZA CHE CIÒ COSTITUISCA UNA LIMITAZIONE DELLE PRECEDENTI DISPOSIZIONI, YAMAHA NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE SODDISFI LE ESIGENZE DELL'UTENTE, NÉ CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SIA ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI, E NEPPURE CHE I DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE SARANNO CORRETTI.

#### 6. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

L'UNICA OBBLIGAZIONE DI YAMAHA AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO È CONSENTIRE L'USO DEL SOFTWARE IN CONFORMITÀ AI TERMINI QUI RIPORTATI. YAMAHA DECLINA IN OGNI CASO QUALSIASI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI O DI TERZI PER GLI EVENTUALI DANNI, COMPRESI, IN VIA NON LIMITATIVA, TUTTI I DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O INDIRETTI, LE SPESE, IL LUCRO CESSANTE, LE PERDITE DI RISPARMI, LA PERDITA DI DATI, O ALTRI DANNI DERIVANTI DALL'USO, USO IMPROPRIO O IMPOSSIBILITÀ DELL'USO DEL SOFTWARE, ANCHE QUALORA YAMAHA, O UN SUO RIVENDITORE AUTORIZZATO SIANO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. In nessun caso la responsabilità complessiva di Yamaha nei confronti degli utenti per gli eventuali danni, perdite e diritti d'azione (di natura contrattuale, extracontrattuale o di altro genere) potrà superare l'importo corrisposto per il SOFTWARE.

#### 7. SOFTWARE DI TERZI

Il SOFTWARE potrà includere software e dati di terzi ("SOFTWARE DI TERZI"). Qualora nella documentazione scritta o nei dati elettronici che accompagnano il Software, Yamaha indichi che determinati software e dati sono SOFTWARE DI TERZI, l'utente accetta e conferma che rispetterà le clausole di qualunque Contratto fornito con il SOFTWARE DI TERZI e che la parte che fornisce il SOFTWARE DI TERZI sarà ritenuta responsabile di qualunque garanzia e responsabilità relativa o derivante dal SOFTWARE DI TERZI. Yamaha declina qualsiasi responsabilità derivante dal SOFTWARE DI TERZI o dal suo uso.

- Yamaha non fornisce garanzie esplicite in merito al SOFTWARE DI TERZI. INOLTRE, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA, COMPRESSE, IN VIA NON LIMITATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO, relativamente al SOFTWARE DI TERZI.
- Yamaha non fornisce agli utenti alcuna assistenza o manutenzione per il SOFTWARE DI TERZI.
- Yamaha declina qualsiasi responsabilità nei confronti degli utenti o di terzi per gli eventuali danni, compresi, in via non limitativa, tutti i danni diretti, indiretti, o accidentali, le spese, il lucro cessante o altri danni derivanti dall'uso, uso improprio o impossibilità dell'uso del SOFTWARE DI TERZI.

#### 8. CONDIZIONI GENERALI

Il presente Contratto sarà interpretato regolato dalle norme del diritto giapponese, senza riferimenti ai principi del conflitto tra leggi. In caso di controversie, sarà investita la Corte distrettuale di Tokio, in Giappone. Se, per qualunque ragione, una parte del presente Contratto fosse giudicata nulla da una giurisdizione competente, la parte restante del Contratto conserverà piena efficacia e validità.

#### 9. INTERO ACCORDO

Il presente Contratto contiene l'intero accordo tra le parti in merito all'uso del SOFTWARE e di qualunque materiale lo accompagni, e sostituisce qualunque precedente intesa o accordo, scritto o verbale, in merito all'oggetto del presente Contratto. Le eventuali modifiche o revisioni del presente Contratto saranno vincolanti solo se apportate per iscritto e sottoscritte da un rappresentante debitamente autorizzato di Yamaha.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.	Si tratta di una situazione normale, che indica che lo strumento è alimentato.
L'utilizzo di telefoni cellulari causa disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
L'esecuzione alla tastiera o la riproduzione di una song o di uno stile non produce alcun suono.	Verificare che al jack PHONES/OUTPUT del pannello posteriore non sia collegato alcun dispositivo. Quando a questo jack sono collegate le cuffie, non viene emesso alcun suono. Verificare lo stato di attivazione/disattivazione del controllo Local (vedere pagina 85).
Quando si premono i tasti dell'area della mano destra della tastiera non si ottiene alcun suono.	Quando viene utilizzata la funzione Dictionary (Dizionario) (pagina 68), i tasti dell'area della mano destra servono soltanto per l'immissione della nota fondamentale e del tipo d'accordo.
Il volume è troppo basso. La qualità del suono è scarsa. Il ritmo si arresta in modo imprevisto o non si avvia. I dati registrati della song e gli altri dati non vengono eseguiti correttamente. Il display LCD si spegne improvvisamente e tutte le impostazioni del pannello vengono ripristinate.	Le batterie sono scariche o esaurite. Sostituire tutte e sei le batterie con unità nuove oppure utilizzate l'adattatore CA opzionale.
Lo stile o la song non vengono riprodotti quando si preme il pulsante [START/STOP].	La funzione External Clock è impostata su ON? Accertarsi che la funzione External Clock sia impostata su OFF; fare riferimento a "External clock" a pagina 85.
Il suono dello stile non è corretto.	Accertarsi che il parametro Style Volume (pagina 64) sia impostato su un livello appropriato. Il punto di split è impostato all'altezza di un tasto appropriato per gli accordi che si stanno suonando? Impostare il punto di split all'altezza del tasto corretto (pagina 65). Sul display è presente l'indicazione "ACMP ON"? Se tale indicazione non è presente, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] in modo da visualizzarla.
Quando si preme il pulsante [START/STOP] dopo aver selezionato lo stile "Serenade" (Serenata) nella categoria Waltz e tutti gli stili nella categoria Pianist (Pianistico), non viene eseguito alcun accompagnamento ritmico.	Non si tratta di un malfunzionamento. Lo stile "Serenade" nella categoria Waltz e tutti gli stili della categoria Pianist non hanno parti ritmiche, pertanto non verrà riprodotto alcun ritmo. Se è attiva la riproduzione dello stile, la riproduzione delle altre parti inizia quando si esegue un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera.
Sembra che non tutte le voci vengano eseguite o che il suono sia tagliato.	Lo strumento è polifonico fino a un massimo di 32 note. Se sono in uso le voci Dual o Split e viene eseguito uno stile o una song, è possibile che dall'accompagnamento o dalla song vengano omessi (o "rubati") alcuni suoni/note.
Alcune note non vengono riprodotte quando si eseguono più note contemporaneamente sulla tastiera o durante l'esecuzione degli arpeggi.	Sono state superate le 32 note suonate contemporaneamente, vale a dire la polifonia massima dello strumento, il numero massimo di note che è possibile suonare contemporaneamente. Lo strumento funziona normalmente se vengono suonate fino a 32 note contemporaneamente, sulla tastiera e con qualsiasi funzione di esecuzione automatica.
L'interruttore a pedale (per il sustain) sembra produrre l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità dell'interruttore a pedale è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto dell'interruttore a pedale sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Questa situazione è normale. Il metodo AWM di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può pertanto differire leggermente da una nota all'altra.
Quando si suona la tastiera vengono emesse note errate.	Probabilmente è attiva la tecnologia di esecuzione assistita. Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare questa funzione.
Quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF] non viene visualizzato l'indicatore ACMP ON.	Quando si intende utilizzare una funzione associata allo stile, premere sempre prima il pulsante [STYLE].
Il dispositivo USB non risponde.	Scollegare il dispositivo dal terminale [USB TO DEVICE], quindi accendere lo strumento.
Non viene visualizzato il nome di un file trasferito nella memoria flash dello strumento o di un file presente sulla memoria flash USB collegata allo strumento.	Il numero di nomi di file visualizzabili sul display è limitato a 500 per i file di song e a 100 per i file di stile. Limitare il numero di file di conseguenza.

# Specifiche tecniche

## Tastiere

- 76 tasti tipo "box" (E0–G6) (mi0–sol6), con risposta al tocco.

## Display

- Display LCD (retroilluminato)

## Configurazione

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN-MAX

## Controllo in tempo reale

- Rotella pitch bend

## Voce

- (NP-V80) 127 voci su pannello + 12 kit di batteria/SFX + 361 voci XGLite
- (NP-V60) 116 voci su pannello + 12 kit di batteria/SFX + 361 voci XGLite
- Polifonia: 32
- DUAL
- SPLIT

## Stili

- NP-V80: 165 stili preset+file esterni
- NP-V60: 160 stili preset+file esterni
- Controllo stile: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Diteggiatura: diteggiatura multipla
- Volume dello stile

## Database musicale

- 305

## Funzione Education

- Dizionario
- Lezione 1–3, Repeat & Learn

## Memoria di registrazione

- 8 banchi x 4 tipi

## Funzione

- VOLUME: Style Volume, Song Volume
- GENERAL: Tuning, Transpose, Split Point, Touch Sensitivity, Pitch Bend Range
- VOCE MAIN: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level
- VOCE DUAL: Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level
- VOCE SPLIT: Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level
- EFFECT: Reverb Type, Chorus Type, Master EQ Type
- HARMONY: Harmony Type, Harmony Volume
- ARPEGGIO (solo NP-V80): Arpeggio Type, Arpeggio Velocity, Arpeggio Quantize, Arpeggio Pedal
- SFF Load (NP-V60): Style File Load
- Tecnologia di esecuzione assistita: Performance assistant technology type PC Mode
- PC: PC Mode
- MIDI: Local On/Off, External Clock, Initial Send, Keyboard Out, Style Out, Song Out
- METRONOME: Time Signature Numerator, Time Signature Denominator, Metronome Volume
- LESSON: Lesson Track (R), Lesson Track (L), Grade
- DEMO: Demo Group, Demo Play, Demo Cancel
- POWER SAVE
- LANGUAGE

## Effetti

- Riverbero: 9 tipi
- Chorus: 4 tipi
- Harmony: 26 tipi
- Arpeggio: 50 tipi

## Song

- 30 song preset + 5 song utente + song su CD-ROM di accessori (70)
- Song Clear, Track Clear
- Volume della song
- Controllo delle song: REPEAT & LEARN, A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

## Tecnologia di performance assistita

- Chord, Chord/Free

## Registrazione

- Song
- Song utente: 5 song
- Tracce di registrazione: 1, 2, 3, 4, 5, STYLE

## MIDI

- Local On/Off
- Initial Send
- External Clock
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

## Jack ausiliari

- PHONES/OUTPUT, DC IN, USB, SUSTAIN, USB TO DEVICE

## Amplificatore

- 6 W + 6 W

## Altoparlanti

- NP-V80: (12 cm x 6 cm) x 2 + 5 cm x 2
- NP-V60: (12 cm x 6 cm) x 2

## Alimentazione

- Adattatore: Utenti degli Stati Uniti: PA-150 o equivalente  
Altri: PA-5D, PA-150 o equivalente
- Batterie: Sei batterie "AA", LR6 o equivalenti

## Dimensioni (L x P x A)

- NP-V80: 1264 x 312 x 111 mm
- NP-V60: 1228 x 312 x 111 mm

## Peso

- NP-V80: 7,1 kg
- NP-V60: 6,3 kg
- \* Senza batterie

## Accessori in dotazione

- Adattatore di alimentazione CA PA-150
- \* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
- Interruttore a pedale (solo NP-V80)
- Leggio
- CD-ROM di accessori
- Manuale di istruzioni
- Elenco dati
- Registrazione utente del prodotto Yamaha
- \* L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.

## Accessori opzionali

- Adattatore di alimentazione CA:  
Utenti degli Stati Uniti: PA-150 o equivalente  
Altri: PA-5D, PA-150 o equivalente
- Interruttore a pedale: FC4/FC5
- Supporto tastiera: L-2C/L-2L
- Cuffie: HPE-150/30
- Pedale: FC3

\* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

## A

Accessori .....	7
Accompagnamento automatico .....	22, 62
Accordatura .....	53
Accordo .....	24–25, 68
ACMP .....	23
Adattatore di alimentazione .....	10
Arpeggio .....	20
Arpeggio, tipo .....	21
Avvio con battito .....	65, 72

## B

Backup .....	50, 88
Banco .....	48
Batteria, kit .....	16

## C

Canale .....	88
Caricamento (file di stile) .....	67, 81
Caricamento (file utente) .....	81
Chorus .....	51
Chorus Level .....	74
Computer .....	84
Controllo file .....	76
Cuffie .....	11

## D

Database musicale .....	40
Demo .....	29
Demo Cancel .....	75
Demo Play, modalità .....	69
Display .....	15
Dizionario degli accordi .....	68
Driver USB-MIDI .....	91
Dual, voce .....	18, 57

## E

Easy Song Arranger .....	41
Effetto .....	51
Eliminazione (file utente) .....	82
Eliminazione (song SMF) .....	82
Eliminazione (song utente) .....	47
Ending, sezione .....	62
Esclusione .....	71
External Clock .....	85

## F

Fast-Forward (FF) .....	29
File di stile .....	67
Fill, sezione .....	62
Formattazione (memoria flash USB) .....	78
Funzione .....	73–75

## G

Grade .....	31
Gruppo di demo .....	69

## H

Harmony .....	59
Harmony Volume .....	75

## I

Impostazione predefinita .....	73
Initial Send .....	86
Inizializzazione .....	50
Interruttore a pedale .....	11, 61
Intervallo di accompagnamento automatico .....	23
Intro, sezione .....	62

## K

Keyboard Out .....	85
--------------------	----

## L

Leggio .....	7
Lezione .....	30
Local .....	85
L-Part .....	88

## M

Main, sezione .....	62
Master EQ, tipo .....	55
Memoria flash .....	26, 87
Metronomo .....	19, 53
MIDI .....	84
Misura .....	15

## N

Notazione .....	15
-----------------	----

## O

Octave .....	56
One Touch Setting .....	54

<b>P</b>	
Pan .....	56
Parte (destra, sinistra) .....	30
PC Mode .....	85
Pedale per arpeggio .....	61
Pitch bend .....	54
Pitch Bend Range .....	74
Preset song .....	26
Punto di split .....	18, 65
<b>Q</b>	
Quantizzazione arpeggio .....	60
<b>R</b>	
Registration Memory (Memoria di registrazione) ...	48
Registrazione .....	43
Repetizione .....	33, 71
Reverb Level .....	74
Rewind (REW) .....	29
Ripetizione da A a B .....	71
Risoluzione dei problemi (Installazione) .....	93
Risoluzione dei problemi (Strumento) .....	96
Risposta al tocco .....	58
Riverbero .....	51
R-Part .....	88
<b>S</b>	
Salva (impostazione del pannello) .....	48
Salvataggio (file di backup) .....	50, 88
Salvataggio (file utente) .....	79
Salvataggio (song SMF) .....	80
Sensibilità al tocco .....	58
Sezione .....	62
SMF (Standard MIDI File) .....	86
Song .....	26
Song Clear .....	47
Song Out .....	85
Song trasferite da un computer, eliminazione .....	50
Song utente .....	43
Split, voce .....	18, 57
Stile, tempo .....	64
Stili .....	22, 62
Style Out .....	85
Sustain (interruttore a pedale) .....	11, 61
Synchro Start .....	23, 62
Synchro Stop .....	63
<b>T</b>	
Tecnologia di performance assistita .....	35
Tempo (Metronomo) .....	19
Tempo (song) .....	70
Tempo, stile .....	64
Time Signature (Denominator) .....	53
Time Signature (Numerator) .....	53
Traccia .....	44
Track Clear .....	47
Trasferimento .....	86–88
Trasposizione .....	52
<b>U</b>	
USB .....	84
<b>V</b>	
Velocità di arpeggio .....	60
Voce .....	16, 56
Voce della melodia .....	72
Voce principale .....	16
Volume (master) .....	11
Volume (song) .....	70
Volume (voce Dual) .....	56
Volume (voce Main) .....	56
Volume (voce Split) .....	56
Volume, stile .....	64
<b>X</b>	
XGlite .....	6

# Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<b>English</b>	<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area
<b>Deutsch</b>	<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
<b>Français</b>	<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE, ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen
<b>Nederlands</b>	<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afprintbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte
<b>Español</b>	<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Área Económica Europea
<b>Italiano</b>	<b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea
<b>Português</b>	<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia
<b>Ελληνικά</b>	<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε ότες τις χώρες του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στον αντιπροσωπείο της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
<b>Svenska</b>	<b>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiering i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
<b>Norsk</b>	<b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiering for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
<b>Dansk</b>	<b>Vigtig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØF* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiering for EØF* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØF: Det Europæiske Økonomiske Område

<b>Suomi</b>	<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustosta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue
<b>Polski</b>	<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej). (Tulostawia ta wiadomość jest dostępna na naszej stronie internetowej.) Prosimy również o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
<b>Česky</b>	<b>Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor
<b>Magyar</b>	<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői roddával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség
<b>Eesti keel</b>	<b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi Klientidele</b> Täpsemat teavet saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või saadaval oleva regioonid. Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
<b>Latviešu</b>	<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detaļāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
<b>Lietuvių kalba</b>	<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė
<b>Slovenčina</b>	<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor
<b>Slovensščina</b>	<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našiljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavništva v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor
<b>Български език</b>	<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство
<b>Limba română</b>	<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

# Yamaha Representative Offices in Europe

## AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## BELGIUM

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.  
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia  
Tel: +357 (0)22 510 477  
Fax: +357 (0)22 511 080

## CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office  
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)  
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark  
Tel: +45 44 92 49 00  
Fax: +45 44 54 47 09

## ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## FINLAND

(For Musical Instrument)  
F - Muisnikki OY  
Kaisaniemkatu 7, PL260  
00101 Helsinki, Finland  
Tel: +358 (0)9 6185111  
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB  
Branch Benelux  
J.A. Wettergrens gata 1  
Västra Frolunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Goteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## FRANCE

Yamaha Musique France  
Zone d'activité de Pariest  
7, rue Ambroise Croizat  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2  
France-Adresse postale)  
Tel: +33 (0)1 64 61 4000  
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

## GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH  
Siemensstr 22-34  
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany  
Tel: +49 (0)4101 3030  
Fax: +49 (0)4101 303 77702

## GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service  
19 KM Leoforos Lavriou  
19002 Peania / Attiki, Greece  
Tel: +30 (0)210 6686260  
Fax: +30 (0)210 6686269

## HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## ICELAND

(For Musical Instrument)  
HLJÓDFAERAHÚSID EHF  
Sudumula 20  
108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354 525 50 50  
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB  
J.A. Wettergrens gata 1  
Västra Frolunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Goteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.  
Sherbourne Drive  
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL  
United Kingdom  
Tel: +353 (0) 1526 2449  
Fax: +44 (0) 1908 369278

## ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.  
Viale Italia 88  
20020, Lainate (Milano), Italy  
Tel: +39 (0)02 93577 1  
Fax: +39 (0)02 937 056

## LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zurich  
Seefeldstrasse 94, CH-8008  
Zürich, Switzerland  
Tel: +41 (0)44 3878080  
Fax: +41 (0)44 3833918

## LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## MALTA

Olimpus Music Ltd.  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street  
Msida MSD06  
Tel: +356 (0)2133 2093  
Fax: +356 (0)2133 2144

## NETHERLANDS

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## NORWAY

YS Oslo Liaison Office  
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)  
Grini Næringspark 1  
1361 Osteras, Norway  
Tel: +47 67 16 77 70  
Fax: +47 67 16 77 79

## POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
ul. 17 Stycznia 56  
02-146 WARSZAWA/POLSKA  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.  
Sucursal Portuguesa  
Rua Alfredo da Silva  
2610-016 Amadora, Portugal  
Tel: +351 214 704 330  
Fax: +351 214 718 220

## ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.  
Ctra. de la Corona km.17, 200  
28230 Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34 902 39 8888  
Fax: +34 91 638 4660

## SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB  
J.A. Wettergrens gata 1  
Västra Frolunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Goteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zurich  
Seefeldstrasse 94, CH-8008  
Zürich, Switzerland  
Tel: +41 (0)44 3878080  
Fax: +41 (0)44 3833918

## UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.  
Sherbourne Drive  
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 870 4445575  
Fax: +44 (0) 1908 369278



Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN

### AMERICAN COUNTRIES/

### CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/

### HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTO-

### NIA

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skiðan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupango Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

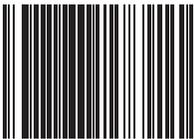
**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273



P77021168

Yamaha Home Keyboards Home Page  
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2010 Yamaha Corporation

LBA0  
xxxYCxxx.x-01  
Printed in Europe